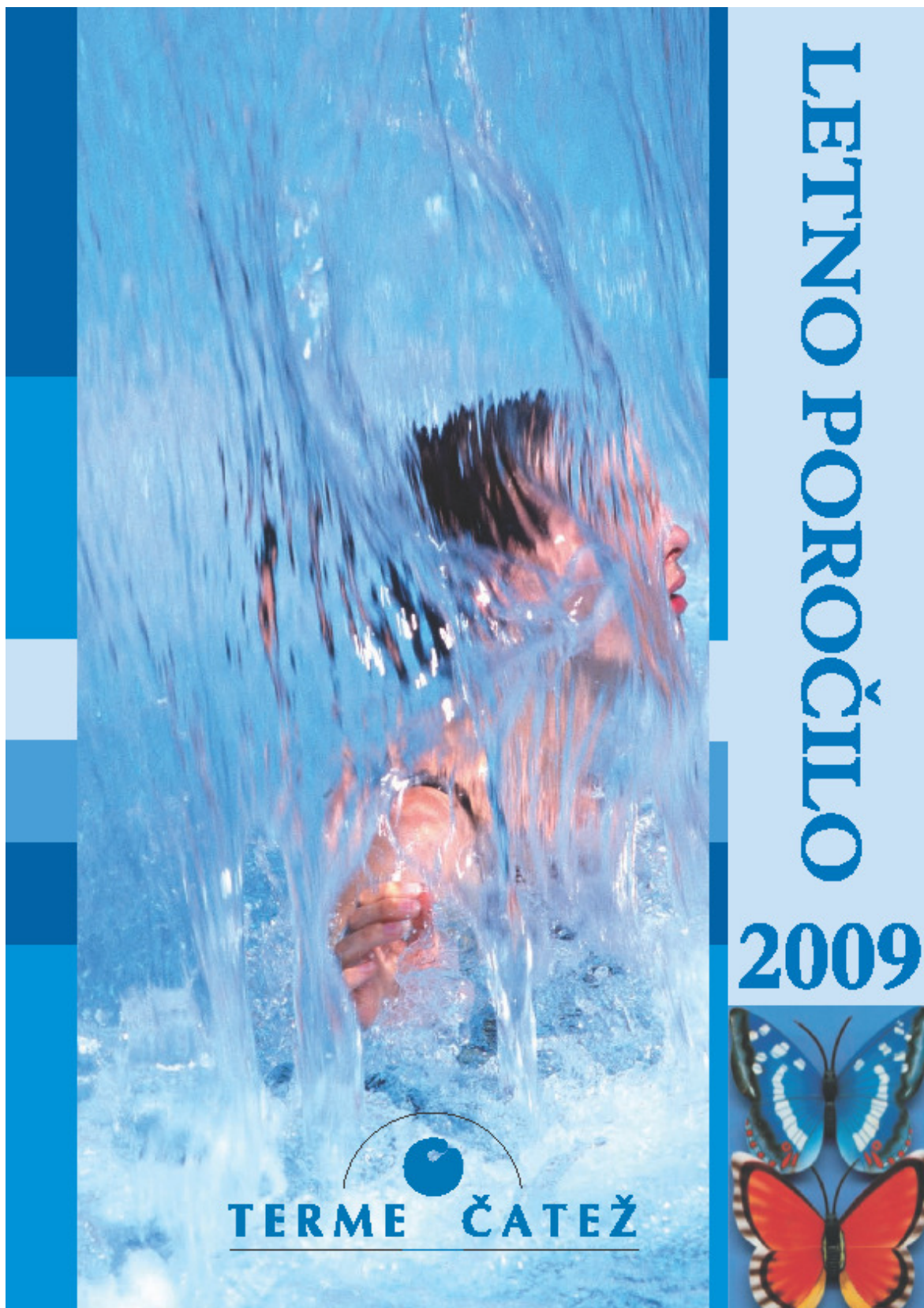




VSEBINA:

PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE

1. PREDSTAVITEV DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ	5
1.1. OSEBNA IZKAZNICA	5
1.2. LASTNIŠKA STRUKTURA DRUŽBE	6
1.3. SESTAVA SKUPINE TERME ČATEŽ	7
1.4. PREDSTAVITEV DEJAVNOSTI	9
1.4.1. Predstavitev najpomembnejših produktov Term Čatež d.d.	9
1.4.2. Predstavitev najpomembnejših produktov Marine Portorož d.d.	11
1.4.3. Predstavitev najpomembnejših produktov Del naložbe d.d.	12
1.4.4. Predstavitev najpomembnejših produktov TPP, d.d.	12
1.4.5. Predstavitev najpomembnejših produktov Terme Ilidža, d.o.o.	13
1.4.6. Predstavitev najpomembnejših produktov Termalne riviere Novalja d.o.o.	13
1.5. KRONOLOGIJA RAZVOJA TERM ČATEŽ	13
1.6. KLJUČNI POKAZATELJI POSLOVANJA DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ	16
1.7. NAJPOMEMBNEJŠI DOGODKI V POSLOVANJU	17
1.8. KORPORACIJSKO UPRAVLJANJE	20
2. POSLOVNO POROČILO	26
2.1. PRODAJA IN TRŽENJE	26
2.1.1. Turistična gibanja v Sloveniji in Termah Čatež	26
2.1.2. Gibanje prihodkov od prodaje v Termah Čatež d.d.	27
2.1.3. Prenositve	27
2.1.4. Kopalci	30
2.1.5. Privezi v Marini	31
2.2. PRODAJNE IN TRŽENJSKE AKTIVNOSTI V LETU 2009 IN 2010	36
2.2.1. Prodajne in trženjske aktivnosti v letu 2009	36
2.2.2. Načrtovane prodajne in trženjske aktivnosti in usmeritve v letu 2010	37
3. ANALIZA POSLOVANJA	39
3.1. BILANČNI IZKAZI SKUPINE TERME ČATEŽ	39
3.1.1. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA SKUPINE TERME ČATEŽ	39
3.1.2. BILANCA STANJA SKUPINE TERME ČATEŽ	40
3.1.3. IZKAZ GIBANJA KAPITALA IN IZKAZ DENARNIH TOKOV SKUPINE TERME ČATEŽ	40
3.1.4. PREGLED IZPOLNJEVANJA PLANIRANIH KATEGORIJ V SKUPINI TERME ČATEŽ	41
3.2. BILANČNI IZKAZI DRUŽBE TERME ČATEŽ d.d.	41
3.2.1. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA DRUŽBE TERME ČATEŽ	41
3.2.2. BILANCA STANJA DRUŽBE TERME ČATEŽ	43
3.2.3. PREGLED IZPOLNJEVANJA PLANIRANIH KATEGORIJ	45
3.2.4. IZKAZ GIBANJA KAPITALA IN IZKAZ DENARNIH TOKOV	45
3.3. KADRI IN KADROVSKA POLITIKA	45
3.4. INFORMATIKA	52
3.5. DOBAVITELJI IN KUPCI	52
3.6. ODGOVORNOST DO OKOLJA, DO OŽJE IN ŠIRŠE DRUŽBENE SKUPNOSTI	52
3.7. TVEGANJA	53
3.8. NALOŽBE V RAZVOJ	57
3.8.1. Naložbe v matični družbi Terme Čatež d.d. in Skupini Terme Čatež	57
3.8.2. Naložbe v Skupini Terme Čatež	60
3.8.3. Raziskave in ponudba novih storitev	60
3.9. NAČRTI V LETU 2010	60
4. RAČUNOVODSKO POROČILO	62
4.1. RAČUNOVODSKI IZKAZI S POJASNILI	62
4.2. MNENJE POOBlaščenega REVIZORJA	170
5. PREDLOG OBLIKOVANJA IN DELITVE BILANČNEGA DOBIČKA	172
6. IZJAVA O UPRAVLJANJU IN SKLADNOSTI Z DOLOČBAMI KODEKSA UPRAVLJANJA JAVNIH DELNIŠKIH DRUŽB	173
7. DOSTOP DO KLJUČNIH OSEB V DRUŽBI IN POMEMBNIH OBJAV	174

PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE

Spoštovani delničarji in poslovni partnerji !

Terme Čatež so bile v letu 2009 ena od najbolj uspešnih družb na področju turistične panoge. Načrti za prihodnost jasno opredeljujejo pot, ki pomeni nadgradnjo dosedanjih dosežkov ter postavitve programa in organizacije družbe, ki bo zagotavljala permanentno rast vrednosti za delničarje ob hkratnem ohranjanju visoke stopnje konkurenčnosti na domačem in tujih tržiščih.

Družba Terme Čatež d.d. je v letu 2009 s svojimi doseženimi rezultati ponovno dodatno utrdila svoje mesto na turističnem zemljevidu Slovenije in širše regije. Smo ena najbolj stabilnih družb v turistični dejavnosti. Učinkovitost družbe je nadpovprečna, iz kazalnikov pa izhaja izjemna uspešnost družbe, kar se izkazuje v rasti družbe in pozitivnih finančnih učinkih, novih naložbah in krepitvi prepoznavnosti blagovne znamke v tujini in doma. Rezultat kakovosti in širokega spektra produktov in storitev se odraža v priznanju tržišča oziroma nadpovprečni rasti količinskih pokazateljev.

Terme Čatež so danes obvladujoče podjetje skupine povezanih podjetij, ki poslujejo v Republiki Sloveniji, Republiki Hrvaški ter Republiki Bosni in Hercegovini; so eno od 15 slovenskih naravnih zdravilišč, po svojih dosežkih pa sodijo v sam vrh slovenskega turizma.

Z intenzivnimi marketinškimi aktivnostmi smo dodatno krepili in utrjevali blagovno znamko Terme Čatež na primarnih trgih kot so Italija, Hrvaška in Avstrija ter pospešeno nadaljevali s tržnimi aktivnostmi na drugih novih perspektivnih tržiščih.

Navtični turizem, počitniška ponudba hotelov, kampa in apartmajev, zdravstveni turizem, wellness, športna ponudba, kongresni turizem, vrhunska kulinarika in golf predstavljajo izjemno programsko bogastvo in destinacijsko raznolikost ter pomenijo bistven razlikovalni element razlikovanja in konkurenčno prednost ter tako zagotavljajo dobre pogoje za dolgoročno uspešnost.

Z naložbami v :

- * izgradnjo 30 apartmajev v kampu in ureditev prostora za kampiranje
- * izgradnjo indijanske vasi (25 šotorov s po 4 ležišči)
- * izgradnjo drsališča ob slaščičarni Urška v Čatežu
- * prenovo bazena nepravilnih oblik na poletni Termalni rivieri;
- * izgradnjo nadstreška in ureditev terase slaščičarne Urška;
- * vzpostavitev povezave med bazenskima kompleksoma poletne in zimske Termalne riviere;
- * vzpostavitev centralnega nadzornega sistema v bazenskem kompleksu zimske Termalne riviere.
- * prenovo golfске klubske hiše in golf igrišča na Mokricah.
- * prenovo pritičja hotela - izgradnja 10 sob in 3 apartmajev, tajske masaže v hotelu Žusterna v Kopru;
- * prenova notranjih bazenov bazenskega kompleksa - notranja dekoracija, bazenska tehnika, solarno ogrevanje v hotelu Žusterna v Kopru,

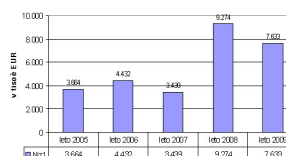
sledimo novim trendom na turističnem trgu. Z novimi naložbami si na tem področju zagotavljamo korak pred domačo in tujo konkurenco. Preudarna in uravnotežena investicijska politika potrjuje z rezultati leta 2009 pravilno načrtano in strateško pravočasno izvedeno razvojno pot Terme Čatež d.d.

Visoka stopnja znanja in poznavanja notranjih procesov s strani sodelavcev, izbira ustreznih strateških partnerjev, uravnotežena kadrovska politika in obvladovanje tveganj so samo del mozaika za ustvarjanje ustreznih in nadpovprečnih rezultatov in za realizacijo zastavljenih strateških načrtov družbe. Zavedamo se lojalnosti in pripadnosti vsakega posameznika do družbe in ju zelo cenimo. Z vlaganjem v konstantno izobraževanje in razvoj človeških virov zagotavljamo visoko raven naših storitev.

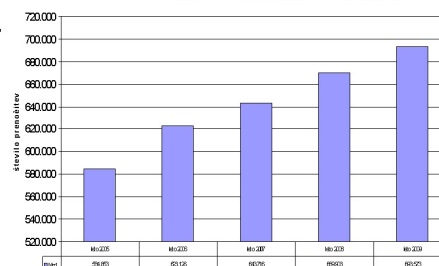
Gosti v Termah Čatež d.d. so v letu **2009 ustvarili 693.537 prenočitev, kar predstavlja 3,5% več kot leto poprej. Število domačih prenočitev se je povečalo za 3,7%, število tujih prenočitev pa za 3,3%.** Povprečna zasedenost hotelskih postelj je v letu 2009 znašala 60%. Obisk v termalnih bazenih, merjen s številom kopalcev, se je povečal za 2,8%, zabeleženih pa je 978.337 kopalcev.



PREGLED GIBANJA VREDNOSTI INVESTICIJ



PREGLED REALIZACIJE PRENOČITEV



Terme Čatež d.d. so v letu 2009 realizirale 36.266 tisoč EUR skupnih prihodkov (10,1% več kot v preteklem letu), dobiček iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA) v višini 10.982 tisoč EUR (6,6 % več kot v letu 2008) in čisti dobiček v višini 5.410 tisoč EUR (14,5 % več kot v letu 2008). Podatki kažejo na ustreznost naše ponudbe, ki jo tako domače kot tuja tržišča potrjujejo z večjim obiskom.

Ob tem smo izkazovali družbeno odgovornost do okolja, vzpodbujali mlade iz okolice pri športih in kulturnih dosežkih ter pomagali posameznikom in društvom na različnih področjih.

Gosti so v Termah Čatež d.d. v letu 2009 realizirali 8,4% vseh prenočitev v Sloveniji in 25,0% vseh prenočitev v Slovenskih naravnih zdraviliščih.

Skupina Terme Čatež je v letu 2008 realizirala:

- 46.809 tisoč EUR poslovnih prihodkov in
- čisti dobiček večinskega lastnika v višini 4.003 tisoč EUR, kar je **19,4 % več kot v letu 2008**.

Na ravni skupine so rezultati posledica sinergije in odlične razvojne strategije, kar nazorno kažejo številke.

Konec decembra 2009 je bilo v delniško knjigo Term Čatež d.d. pri KDD Ljubljana vpisanih 1.098 delničarjev. Družba ima izdanih 497.022 navadnih imenskih delnic istega razreda. Vse delnice kotirajo na Ljubljanski borzi v standardni kotaciji z oznako TCRG. Čisti dobiček na delnico Term Čatež d.d. na dan 31.12.2009 je izračunan iz razmerja med doseženim čistim poslovnim izidom obračunskega obdobja (števec) in številom izdanih delnic (imenovalec) in znaša 11,04 EUR (preteklo leto 9,61 EUR) ter je za 14,5% višji od čistega dobička na delnico v letu 2008.

Načrti v letu 2010

Družba Terme Čatež d.d. v letu 2010 načrtuje **34 milijona EUR** poslovnih prihodkov, dobiček iz poslovanja v višini 7,3 milijona EUR in **5,1 milijona EUR** čistega dobička. V letu 2010 planiramo realizirati **721.500 prenočitev**, kar je 4% več kot v letu 2009 in **1.023.000 kopaliških vstopov**.

Družba Terme Čatež d.d. namerava vložiti v nove investicije cca **3 milijone EUR**. Kot večje investicije omanjamo:

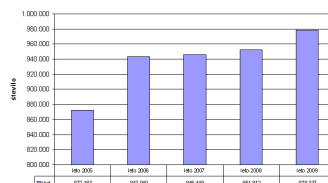
- Priključitev obstoječih apartmajev na toplovod
- Razširitev avto campa vključno s pripadajočo infrastrukturo
- Izgradnja IV. sanitarnega bloka v kampu
- Izgradnja »Lagune« na jezeru v kampu
- Izgradnja novih parkirnih mest med trgovino Market in Pošto, vzporedno s poletno Termalno riviero
- Izdelava projektne dokumentacije za prenovo Mini Casino-a, izgradnjo povezave Hotel Čatež – Hotel Toplice, razširitev restavracije in predstavitev kuhinje hotela Toplice, nadkritje centralnega prostora za druženje in animacijo ter izvedbo nadzidave hotela Toplice
- Postavitev gostinskega objekta v kampu
- Izdelava projektne dokumentacije za predstavitev prostorov Centralne priprave hrane (CPH) na zemljišče Cvetja Čatež
- Prenova in razširitev Hotela Terme (proti koncu leta)
- Izgradnja bazenskega kompleksa Termalna oaza na poletni Termalni rivieri (drugi polovici leta)
- Izvedba namakalnega sistema golf igrišča, ureditev poti, obnova travne ruše v Mokricah
- Preureditev obstoječih paviljonov v družinske apartmaje, ureditev terase in dvorišča ter izgradnja povezovalnega hodnika v hotelu Žusterna v Kopru

Investicijska politika je naravnana tako, da bodo manjše investicije dopolnjevanja in izboljšave kakovosti ponudbe potekale tekoče, večje investicije pa bodo odvisne od trenutnega ekonomskega položaja in vpliva krizne situacije v Sloveniji in svetu na položaj turizma.

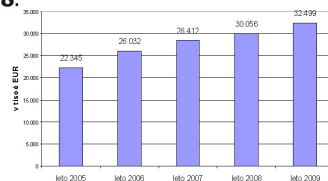
Cilj za prihodnost predstavlja krepitev vodilnega položaja med družbami v naši dejavnosti. Naložbene dejavnosti pa bomo usmerjali v projekte z visoko dodano vrednostjo in glede na trenutno stanje na domačem in tujem turističnem trgu. S tem želimo vsakoletno povečevati vrednost za delničarje oziroma vlagatelje. Prepričan sem, da bomo s svojimi izkušnjami, znanjem in usklajenim delom tudi v prihodnje uspešno odgovorili na vse izzive ter izpolnili naša skupna pričakovanja.

Bojan Petan
predsednik uprave

PREGLED REALIZACIJE ŠTEVILA KOPALCEV



PREGLED GIBANJA PRIHODKOV OD PRODAJE



1. PREDSTAVITEV DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ

1.1. OSEBNA IZKAZNICA

Ime podjetja:	<i>Terme Čatež d.d.</i>
Dejavnost:	<i>55.100</i>
Matična številka:	<i>5004896</i>
Davčna številka:	<i>55444946</i>
Vložna številka:	<i>10080100</i>
Datum vpisa v sodni register:	<i>23.11.1995</i>
Osnovni kapital družbe:	<i>12.444.216,32 EUR</i>
Število izdanih delnic:	<i>497.022</i>
Nominalna vrednost delnice:	<i>kosovne delnice</i>
Kotacija delnic:	<i>Ljubljanska borza d.d., standardna kotacija, oznaka delnice TCRG</i>
Uprava:	Bojan Petan
Predsednik nadzornega sveta:	Robert Krajnik

Družba Terme Čatež d.d. opravlja različne dejavnosti: hotelirstvo, gostinstvo, zdraviliška dejavnost, trgovina, šport, rekreacija in druge.

Na podlagi Zakona o zdravilnih sredstvih in o naravnih zdraviliščih (Ur.l.SRS št. 36/1964) je bilo ugotovljeno, da termalna voda, kadri, oprema in prostori Term Čatež ustrezajo zahtevam zgoraj navedenega zakona in na tej podlagi so Terme Čatež d.d. leta 1964 pridobile status oziroma registracijo "naravnega zdravilišča".

Pisni podatki potrjujejo, da je zdravilišče obstajalo že v letu 1886, ko so koristili tople vrelce. Prvi hotel je bil zgrajen v letu 1925, danes ga prenovljenega poznamo pod imenom hotel Toplice.

Terme Čatež d.d. so danes obvladujoče podjetje skupine povezanih podjetij, ki poslujejo v Republiki Sloveniji, Hrvaški ter Bosni in Hercegovini. Terme Čatež d.d. so eno od 15 slovenskih naravnih zdravilišč, po rezultatih pa spadajo v sam vrh slovenskega turizma.

Delnica Term Čatež d.d. je bila kot prva delnica iz turistične panoge sprejeta dne 07.06.1993 na borzni trg Ljubljanske borze.

1.2 LASTNIŠKA STRUKTURA DRUŽBE

IZPIS IZ DELNIŠKE KNJIGE na dan 31.12.2009

DELNIČAR	31.12.2009 Odstotek lastništva	31.12.2009 Število delnic
DZS, d.d.	45,01	223689
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	23,79	118262
DELO PRODAJA, d.d.	9,15	45463
TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI - DELNIŠKI	3,99	19850
ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.	1,66	8247
Delikatesa d.d.	1,38	6840
ABANČNA DZU DELNIŠKI EVROPA	1,09	5393
ATTEMS JOHHANES	1,01	5005
DRASCHE WARTINBERG ELENORE	1,00	4962
RAU GABRIELLE	1,00	4962
OSTALI DELNIČARJI	10,93	54.349
SKUPAJ	100,00	497.022

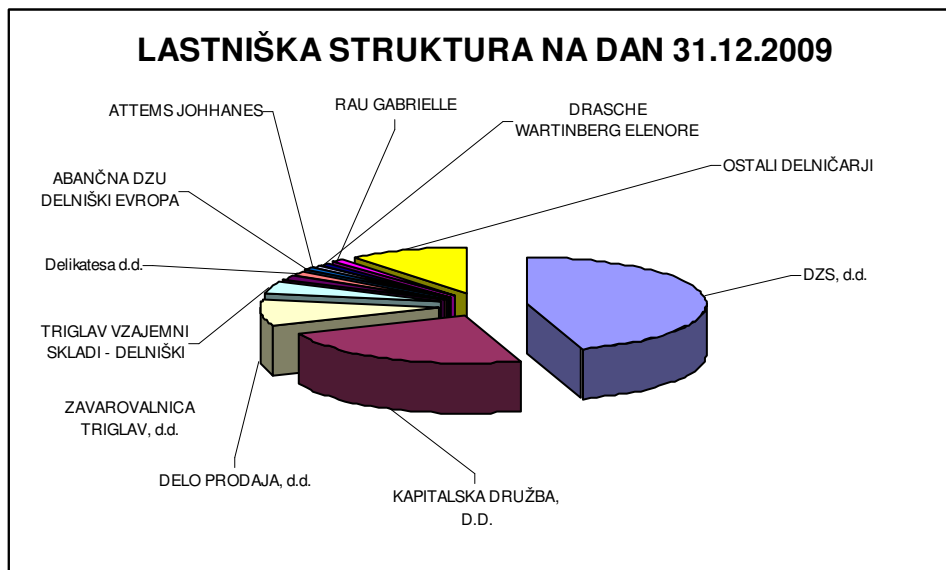
Tabela 1: Izpis iz delniške knjige na dan, 31.12.2009

Konec decembra 2009 je bilo v delniško knjigo Term Čatež d.d. pri KDD Ljubljana vpisanih 1.098 delničarjev. Družba ima izdanih 497.022 navadnih imenskih delnic istega razreda.

Odvise družbe imajo v svoji lasti naslednje število delnic z oznako TCRG:

- Delikatesa d.d. 6.840 delnic

Deset največjih delničarjev, vključno z lastnimi delnicami v Delikatesi d.d., obvladuje 83,6% vseh delnic družbe.



Slika 1: Lastniška struktura na dan 31.12.2009

IZPIS IZ DELNIŠKE KNJIGE NA DAN 31.12.2009 - člani uprave in nadzornega sveta

	31.12.2009	31.12.2009
DELNIČAR	Odstotek lastništva	Število delnic
Uprava		
Bojan Petan	0,01	41
Nadzorni svet		
Ada De Costa Petan	0,21	1.022
Johannes Attems	1,01	5.005
Milan Blažević	0,02	116
SKUPAJ	1,24	6.184

Tabela 2: Izpis iz delniške knjige na dan, 31.12.2009

Po stanju v delniški knjigi na dan 31.12.2009 so imeli člani uprave in nadzornega sveta v lasti 6.184 delnic, kar predstavlja 1,24% vseh delnic družbe.

Upravi in nadzornemu svetu niso podeljene pravice do pridobitve ali nakupa delnic izdajatelja. Družba nima oblikovane sheme udeležbe zaposlenih v kapitalu izdajatelja. Uprava, nadzorni svet in zaposleni lahko pridobijo delnice pod enakimi pogoji, kot jih imajo ostali udeleženci trga kapitala.

1.3 SESTAVA SKUPINE TERME ČATEŽ

Matična firma Terme Čatež d.d. posluje na treh lokacijah:

- na Čatežu ob Savi, na 45 hektarjih na desnem bregu reke Save,
- na Mokricah (8 km od Čateža) na 60 hektarjih in
- v Kopru, kjer se nahajata hotel Koper in Aquapark hotel Žusterna.

Skupino Terme Čatež sestavljajo obvladujoča družba in hčerinske družbe, v katerih ima obvladujoča družba večinski lastniški delež in s tem tudi večino glasovalnih pravic. Vse odvisne družbe nadzirajo nadzorni sveti, v katerih so predstavniki iz obvladujoče družbe.

Družbe, ki so vključene v Skupino Terme Čatež, so poleg Term Čatež d.d.:

- Marina Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
- Turistično podjetje Portorož d.d., Cesta solinarjev 6, 6320 Portorož
- Del naložbe d.d., Čatež ob Savi 73, Brežice
- Terme Ilidža d.o.o., Ulica Mala aleja 40, Sarajevo in
- Termalna riviera d.o.o., Trg Loža 1, Novalja

Kapitalske naložbe v hčerinske družbe

Firma in sedež družbe	Vrsta kapitalske naložbe	Delež Term Čatež d.d. (v%) v kapitalu odvisne družbe	Število delnic v lasti Term Čatež d.d.	Skupno število delnic
DEL NALOŽBE d.d., Čatež ob Savi	delnice	100,00	56.314	56.314
TERME ILIDŽA d.o.o., Sarajevo	delež	90,00		
MARINA d.d., Portorož	delnice	73,45	230.570	313.932
TP PORTOROŽ d.d., Portorož	delnice	86,44	168.555	195.000
TERMALNA RIVIERA d.o.o., Novalja	delež	100,00		

Tabela 3: Naložbe v hčerinske družbe na dan, 31.12.2009

V letu 2009, in sicer 01.01.2009 (sklep registrskega sodišča je bil izdan 31.12.2009) je bila izvedena pripojitev družbe Cvetje Čatež d.d. in družbe Vrtnarija Čatež d.o.o. in sicer s 01.08.2009 (sklep registrskega sodišča je izdan na dan 31.12.2009). Obe družbi sta zajeti v poslovnih izkazih družbe Terme Čatež d.d.. V družbi Cvetje Čatež d.d. je bil opravljen iztis malih delničarjev, tako da so postale Terme Čatež d.d. 100% lastnik delnic.

S 01.07.2009 je bila izvedena delitev družbe Delikatesa Ljubljana d.d. na dve družbi: Delikatesa d.d. Ljubljana in Del naložbe d.d. Brežice. Delnice družbe Delikatesa d.d. Ljubljana so bile na podlagi kupoprodajne pogodbe prodane v mesecu novembru 2009 družbi Kapital d.d. Ljubljana. V družbi Turistično podjetje Portorož d.d. je bil opravljen iztis malih delničarjev proti koncu leta 2009.

1.4 PREDSTAVITEV DEJAVNOSTI

1.4.1. Predstavitev najpomembnejših produktov Term Čatež d.d.

Predstavitev najpomembnejših produktov Term Čatež d.d.

Terme Čatež na treh lokacijah - v Čatežu, na Mokricah in v Kopru ponujamo gostom možnost izbire kakovostnega preživljanja prostega časa tako v turističnem središču na celini kot na slovenski obali.

Rdečo nit razvoja in ponudbe Term Čatež predstavlja termalna voda in vodni programi, s katerimi so Terme Čatež postale idealna turistična destinacija za počitnikovanje 365 dni v letu. Pri uvajanju novih produktov si prizadevamo ohraniti korak pred ostalimi turističnimi podjetji in še naprej utrjevati pozicijo 'market leader-ja' na področju vodnih programov in ponudbe aktivnega preživljanja prostega časa.

Pestrost in veliko število turističnih produktov uvršča Terme Čatež med najprivlačnejše turistične destinacije v Evropi.

V ponudbi Term Čatež se prepletajo:

- vodni programi
- nastanitveni objekti - hoteli, apartmaji, kamp
- gostinski lokali
- zdravstveni (kurativni in preventivni) programi
- wellness ponudba
- kongresni centri
- športno-rekreativna ponudba
- zabavni animacijski programi za otroke in odrasle

Nastanitvene zmogljivosti:

- hotel TERME**** - 149 sob
- hotel TOPLICE**** - 139 sob
- hotel ČATEŽ *** - 186 sob
- hotel GOLF GRAD MOKRICE**** - 29 sob v gradu, 8 golf suit in 11 sob v depandansi
- APARTMAJI*** - 89 enot
- kamp***** - 490 enot
- INDIJANSKA VAS - 25 šotorov s 100 ležišči
- hotel KOPER*** - 65 sob
- Aquapark hotel ŽUSTERNA*** - 127 sob in 13 paviljonov

Vodni programi

S ponudbo Termalne riviere, ki je danes največji tovrstni termalni vodni park v tem delu Evrope in katero predstavlja kompleks zunanjih in notranjih bazenov s cca 12.400 m² termalnih vodnih površin, so Terme Čatež postale izjemno privlačna počitniška destinacija.

Poletna Termalna riviera v Čatežu je največji zunanji termalni bazenski kompleks v Sloveniji in širši okolici. Goste privablja 10 bazenov, ki se med seboj razlikujejo po temperaturi vode, obliki in atraktivnosti. Ti na kopanje vabijo od sredine aprila do začetka oktobra: bazen z whirlpooli, slapovi, vodomedom, hitrim tokom, atraktivni trojček toboganov, bazen z valovi, olimpijski bazen, bazen z drčami, otroški bazen, tobogan boomerang, bazen s podvodnimi masažnimi šobami, otroški vodni park z igrali, 450-metrška počasna reka, gusarski otok ter zabavišni park z bungee trampolini, bazenom z električnimi čolni ter adrenalinskim gusarskim stolpom z 10-metrskim prostim padom.

Zimska Termalna riviera je s 2.200 m² pokritih vodnih površin in atrakcijami pravo mesto za zabavo in veselje za vse generacije. Najmlajši so najbolj navdušeni nad gusarsko ladjo, malo večji nad deskanjem. Za piko na i poskrbi še urejenost ambienta, vulkanska gora z izbruhi lave in s slapovi, da ima človek občutek, kot da se nahaja na enem izmed divjih karibskih otočkov. Pod streho prvih kupol, kjer se odrasli najraje namakajo v whirlpoolih, plavajo v bazenu nepravilnih oblik in se sproščajo na masažnih ležiščih, pa otroci uživajo v bazenu z valovi, na divji reki ali v spustu po toboganu.



Prenovljeni Savna park v sklopu zimske Termalne riviere ponuja devet različnih savn, gosti pa lahko preizkusijo tudi osvežilni peeling z ledom in kneipp krog ter poskrbijo za lepo polt v solariju.

Terme Čatež na morju

Aquapark Žusterna je v hotelu Žusterna v Kopru s 1200 m² pokritih in zunanjih bazenskih površin največji vodni park na obali. Kompleks Aquapark hotel Žusterna ponuja poleg vodnih radosti sprostitev in rekreacijo, privlačne počitnice in možnost izvedbe družabnih in zabavnih doživetij v vsakem letnem času. Žusterna je idealno izhodišče za številne krajše in daljše izlete v slikovito okolico, za profesionalne športnike in rekreativce pa je v neposredni bližini sodoben športno – rekreativni center.

Zdravstvo in wellness

Oddih in sprostitev se v Termah Čatež ponujata na vsakem koraku. Posebno atraktivnost zagotovo predstavlja Spa & wellness center v hotelu Čatež. Cudovita prostorska zasnova in individualni pristop, natančno premišljeni programi ter vrhunski izdelki priznanih kozmetičnih hiš poosebljajo posebno filozofijo tega centra, ki med ostalim ponuja masaže z vročimi vulkanskimi kamni, arabsko, indijsko in mediteransko aromasoul masažo ter vrsto sprostitvenih programov za individualne goste in pare.

Obiskovalce z moderno podobo navdušuje in s svojo ponudbo prijetno razvaja Center zdravja in lepote v hotelu Terme s sodobno opremljenimi prostori: sproščujoče sobe za masaže, rimsko-irske kopeli, savne s povečano teraso in relaksarijem ter savno na prostem, kozmetični salon za nego obraza in telesa.

V Wellness centru v Aquapark hotelu Žusterna lahko spoznate skrivnosti tradicionalnih tajskih masaž, kjer priporočamo tudi obisk rimsko-irskih kopeli.

Termalna voda je rdeča nit razvoja in naravno zdravilno sredstvo, na katerem temelji celotna **zdraviliška dejavnost Term Čatež**. Visoko usposobljeno zdravstveno osebje uporablja pri svojem delu poleg dolgoletnih izkušenj in znanja tudi najsodobnejšo opremo in pripomočke. Terapije potekajo v največji meri individualno, saj smo prepričani, da le tako lahko dosežemo optimalne rezultate rehabilitacije.

Zdravstveni center deluje v okrilju hotela Čatež, ki je zgrajen brez arhitektonskih ovir, ima negovalni oddelek in 24-urni medicinski nadzor. V centru so trije bazeni, dva notranja in zunanji, ki se med seboj razlikujejo po temperaturi vode in omogočajo vadbo ter sprostitev tako revmatikom kot tudi pacientom s športnimi ali nevrološkimi poškodbami in boleznimi ter prijetno kopanje ostalim gostom.

V Termah Čatež smo prvi v Sloveniji začeli razvijati preventivne programe za ohranjanje in krepitev zdravja, pri katerih nudimo udeležencem široko paleto rekreativnih in sprostitvenih aktivnosti.

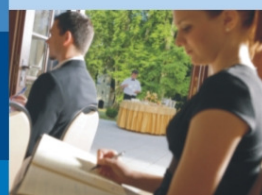
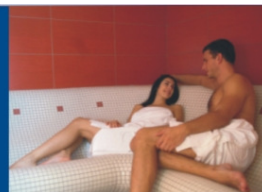
Poslovni centri

Terme Čatež so danes eden od največjih ponudnikov kongresnih zmogljivosti v Sloveniji. Organizatorjem dogodkov so na voljo manjše sejne sobe, sodobno opremljene konferenčne dvorane in večnamenska dvorana, ki lahko sprejme 1000 gostov.

Hotel Golf grad Mokrice je s svojo prenovljeno celostno podobo (grad – hotel z depandanso, restavracija, grajska vinoteka, golf igrišče z 18 igralnimi polji, klubska golf hiša, tri konferenčne dvorane) pogosto izbrani kraj izvedbe poslovnih in družabnih dogodkov. Ponujamo tudi ekskluziven zakup gradu in različne možnosti izvedbe porok (v poročni dvorani, v parku, v srednjeveškem vzdušju ali na zelenici golf igrišča).

Šport in rekreacija

V Termah Čatež imamo na Mokricah enega najatraktivnejših in najzahtevnejših golf igrišč v Sloveniji z 18 igralnimi polji, športno ponudbo pa zaokrožujejo Športni center v hotelu Toplice s 6 zunanjimi in notranjim igriščem za tenis, igriščem za squash, bowlingom, namiznim tenisom, badmintonom, odbojka na mivki, mini golf, čolnarjenje na umetnem jezeru in več fitness dvoran.



1.4.2. Predstavitev najpomembnejših produktov Marine Portorož d.d.

Marina Portorož d.d., je na navtičnem trgu severnega Jadrana prisotna že 30 let. Sodi med večje marine in uživa sloves ene najbolj opremljenih marin na tem področju.

Glavna področja dejavnosti družbe Marina Portorož, d.d. so:

- oddajanje privezov za plovila,
- servisiranje plovil,
- izvajanje športnih in rekreativnih dejavnosti,
- nudenje gostinskih in nastanitvenih zmogljivosti.

Vizija družbe je ohraniti vodilno vlogo in sloves najboljše organizirane marine na domačem trgu ter z vstopom na zahtevne trge »mega jaht« in termalno zabavišnega turizma postati enakovreden tekmelec najvišje pozicioniranimi mediteranskimi navtičnimi destinacijami.

Dejavnosti Marine Portorož, d.d.

Osnovna dejavnost portoroške marine je oddajanje v najem privezov za plovila. Razpolaga s 1.257 komercialnimi privezi, od tega je 659 privezov v morju, 278 komunalnih privezov v kanalu Fazan in okoli 320 privezov na kopnem. Poleg trženja privezov na kopnem in v vodi družba uporablja tudi 3.200 m² razpoložljivih površin v dveh hangarjih. Marina lahko sprejme plovila z dolžino do 24 m in ugrezom do 3,5 m. Glede na trend povpraševanja po privezih za večja plovila, si družba prizadeva razširiti morski akvatorij in tako zadovoljiti tudi zahteve prestižnejših strank.

Ocena tržnega deleža dejavnosti marine na Slovenskem predstavlja 48 odstotkov glede na vse zmogljivosti morskih privezov treh obalnih marin: portoroške, izolske in koprške. Marina Izola razpolaga s 635-imi morskimi privezi, marina Koper le z 70-imi morskimi privezi, portoroška marina pa s 659-imi privezi. Po ostalih zmogljivostih marine praktično niso primerljive.

Marina Portorož v sodelovanju s poslovnim partnerjem organizira vsako leto v maju odmeven navtični sejem Internautica, ki privabi preko 38.000 obiskovalcev in 250 razstavljalcev ter predstavlja salon navtike mednarodnih razsežnosti in ključen dogodek na slovenski navtični sceni. Poleg sejma Internautica v Sloveniji v jesenskih mesecih poteka tudi navtični sejem v Marini Izola, ki je po številu razstavljalcev manjši od sejma Internautice.

Portoroška Marina svojim kupcem nudi celovito navtično ponudbo: poleg priveza za plovila zagotavlja storitve servisiranja za celostno in kontinuirano vzdrževanje plovil. Servisna ponudba vključuje storitve dvigal, popravila, obnovo in oskrbo plovil. V marini deluje več pooblaščenih servisov za motorje prestižnih blagovnih znamk, kot so Volvo Penta, Mercury in drugi.

Športno-rekreacijska in gostinska dejavnost družbe predstavljata dopolnilni dejavnosti marine, namenjena tudi za zunanje goste. Športni objekti so namenjeni izvajanju športnih in rekreacijskih dejavnosti: teniška igrišča, namizni tenis, košarkaška igrišča in igrišče za mini golf. Ponudba športnih objektov je bila leta 2002 dopolnjena s sodobnim večnamenskim stadionom s 1.300 m² športnih površin in 1.600 sedeži. Stadion je edini tovrstni objekt v Sloveniji, kjer potekajo teniški turnirji: v poletnih mesecih gostimo prestižni turnir svetovnega merila - WTA za ženske. Gostinska in nastanitvena dejavnost v marini napreduje; v letu 2007 je družba bistveno razširila ponudbo nastanitvenih zmogljivosti in poleg sob oddaja tudi apartmaje višjega razreda v apartmajskem naselju Residence Marina.

Gostinska dejavnost v Marini je organizirana v restavracijah Marina in Laguna. V obeh restavracijah lahko obiskovalci posežejo po izbranih morskih, kraških in istrskih specialitetah. Ponudbo dopolnjuje dvorana za seminarje, izobraževanje, tiskovne konference in ostala poslovna ter družabna srečanja. Gostom je namenjen tudi bazen, ki se nahaja poleg restavracij.

Dejavnost družbe dopolnjujejo trgovski in poslovni lokali, ki jih družba oddaja v najem in tako bistveno prispeva k popestritvi bivanja gostov marine.

Aktivno doživetje morja, regate, prijateljska srečanja, rekreacija, kulinarčne dobrote – vse to je Marina Portorož, obogatena z bližino Portoroža in Pirana, obdana z bogato floro, oljkami, parkom Soline in bližino istrskih vasic.

1.4.3. Predstavitev najpomembnejših produktov Del naložbe d.d.

Poslanstvo

Dejavnost družbe je oddajanje lastnih poslovnih prostorov v najem ter kvalitetno upravljanje z vrednostnimi papirji.

Družba ima v lasti nepremičnine na naslednjih lokacijah, ki jih oddaja v najem:

- Nepremičnina, k.o. Bežigrad, ki je v zemljiški knjigi Okrajnega sodišča v Ljubljani vpisana v vl.št./podvložek 2267/76 in v naravi predstavlja poslovni prostor – stavnica št. 4F v suterenu poslovno-stanovanjske stavbe v Ljubljani, Linhartova 1,3,5,9, in 11 v izmeri 29,83 m².
- Nepremičnine, k.o. Tabor, ki so v zemljiški knjigi Okrajnega sodišča v Ljubljani vpisane v vl.št. 604 in v naravi predstavljajo trafiko v pritličju v izmeri 22 m², poslovni prostor v pritličju v izmeri 60 m² ter kletni prostor v izmeri 90 m², vse na parcelni številki na naslovu Trubarjeva 40, Ljubljana.
- Nepremičnine, k.o. Glince, ki so v zemljiški knjigi Okrajnega sodišča v Ljubljani vpisane v vl.št. 1654 in v naravi predstavljajo:
 - Pisarniške prostore v skupni izmeri 216,85 m² v prvem nadstropju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisane v podvložkih 1654/8, 1654/9, 1654/13, 1654/14, 1654/14, 1654/16, 1654/17 in 1654/18,
 - Poslovni prostor – lokal v izmeri 19,60 m² v pritličju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisan v podvložek 1654/1,
 - Poslovni prostor – lokal v izmeri 40,59 m² v pritličju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisna v podvložek 1654/2,
 - Poslovni prostor – lokal v izmeri 40,60 m² v pritličju poslovno trgovskega centra na naslovu Krivec 5, Ljubljana vpisan v podvložek 1654/4.

Družba se ukvarja tudi z investiranjem in upravljanjem naložb. Družba ima v lasti različne vrste vrednostnih papirjev.

Vizija

Vizija družbe v prihodnosti je v kvalitetni storitvi v obliki oddajanja poslovnih prostorov, saj si želi čim tesnejše in karseda dobre odnose s svojimi najemniki.

Družba se ukvarja tudi z investiranjem in upravljanjem naložb. Na predmetnem področju je pomembno predvsem dobro in tekoče spremljanje dogajanja na trgih vrednostnih papirjev ter hitre in modre odločitve.

1.4.4. Predstavitev najpomembnejših produktov Turističnega podjetja Portorož, d.d.

Družba se pretežno ukvarja s storitvami oddajanja lastnih nepremičnin v najem oziroma upravljanje tretjim ter s poslovnimi storitvami nudenja strokovne pomoči sestrski družbi Marina Portorož, d.d..

Prednostna usmeritev družbe ostaja poslovno sodelovanje z Marino Portorož, d.d. in ostalimi družbami v Skupini, predvsem na področju razvijanja skupnih projektov.

1.4.5. Predstavitev najpomembnejših produktov Terme Ilidža, d.o.o.

Termalna rivijera Ilidža d.o.o. je rezultat lastnega znanja, ki so ga Terme Čatež prenesle v novo sredino, na Ilidžo.

Termalna rivijera Ilidža gostom in obiskovalcem na površini okoli 15 hektarjev ponuja 5.631 m² termalnih vodnih površin:

- notranji bazen nepravilnih oblik z vodno površino 1000 m² in različnimi vodnimi efekti, kot so vodni tok, drevo doživetja, whirlpooli, otroški bazen, masažna ležišča, masažne šobe, tobogan;
- zunanji bazen z valovi na površini 2850 m² termalnih vodnih površin;
- zunanji bazen nepravilnih oblik s 1781 m² termalnih vodnih površin s tobogani, vodnimi igrali, vodno gobo, masažnimi ležišči in whirlpooli.

Ob bazenih ponudba vključuje za vsakega nekaj:

- veliko zabave za najmlajše na trampolinah in stezi z avtomobilčki,
- okusno zdravo prehrano v različnih restavracijah,
- ter tropski vrt z gostinsko ponudbo in 6 trgovskimi lokali.

1.4.6. Predstavitev najpomembnejših produktov Termalne riviere Novalja d.o.o.

Družba v letu 2009 ni poslovala.

1.5. KRONOLOGIJA RAZVOJA TERM ČATEŽ

- 1925** • izgradnja prvega hotela Toplice
- 1949** • izgradnja kuhinje in restavracije s 160 sedeži
- 1951** • izgradnja prizidka pri hotelu Toplice
- 1965** • izgradnja hotela Zdraviliški dom z restavracijo in notranjim bazenom
- izgradnja prvega zunanjega bazena
- 1967** • izgradnja bazena z olimpijskimi merami
- 1974** • izpopolnitev rekreacijskega kompleksa s štirimi zunanjimi bazeni, filtrirnimi napravami, snack barom in kegljiščem
- 1975** • izgradnja prizidka pri restavraciji hotela Zdraviliški dom
- 1977** • hotel Grad Mokrice postane sestavni del Term Čatež
- 1979** • otvoritev hotela Terme
- otvoritev objekta za centralno pripravo hrane in skladiščenje blaga za potrebe podjetja
- otvoritev kampa za 300 enot z zunanjo ureditvijo
- 1985** • izgradnja počitniškega naselja
- razširitev kampa za 200 enot
- 1986** • razširitev počitniškega naselja s 140 objekti
- 1987** • otvoritev samopostrežne restavracije za goste v kampu in v hotelih

- adaptacija drugega dela hotelskih sob v hotelu Grad Mokrice
- 1988** • izgradnja 266 objektov v kampu z ureditvijo infrastrukture (ceste, čistilna naprava, kanalizacija, vodovod, trafopostaja,.)
- adaptacija bazena v hotelu Terme
- 1989** • izgradnja centralne recepcije za kamp in počitniško naselje
- postavitve kabelskega TV sistema
- 1991** • izgradnja največjega odprtega bazena v Sloveniji in ureditev vseh zunanjih bazenov v 'Termalno riviero'
- 1992** • izgradnja golf igrišča z 18 luknjami na Mokricah
- otvoritev 10 trgovskih lokalov
- izgradnja in otvoritev slaščičarne Urška
- 1993** • izgradnja vodnega zabavišča ob umetnem jezeru in ureditev brežin ob jezeru
- postavitve integralnega računalniškega sistema
- rekonstrukcija celotne terapije v hotelu Zdraviliški dom
- adaptacija bazena v hotelu Zdraviliški dom
- izgradnja 'zimske Termalne riviere' – 1200 m² bazenskih površin z vodnimi atraktivnostmi, finske savne, turške kopeli, solariji, masaže, restavracija,...
- 1994** • adaptacija sob v hotelu Terme
- prenovitev restavracije MM v hotelu Terme
- otvoritev 9 trgovskih lokalov
- postavitve digitalne telefonske centrale
- prenova bungalovov ob hotelu Zdraviliški dom
- posodobitev in dograditev računalniške povezave
- 1995** • izgradnja bazena z valovi na poletni Termalni rivieri
- adaptacija gostinskih lokalov na poletni Termalni rivieri z ureditvijo samopostrežne restavracije, salona à la carte, pivnice in teras
- celovita obnova starega hotela Toplice z 48 ležišči
- izgradnja nočnega zabavišča Club "Termopolis"
- 1996** • adaptacija prostorov ob recepciji, restavracije in sanitarij v hotelu Zdravilišče
- preureditev vhoda v trgovino in računalniška posodobitev trgovine
- izgradnja poslovne stavbe s slaščičarno Urška v Brežicah
- nakup 11 apartmajev v kampu
- preureditev recepcije, sob in apartmajev v Hotelu Golf Grad Mokrice
- 1997** • začetek gradnje sprostitevno-rekreacijskega centra v hotelu Terme
- računalniško posodabljanje
- 1998** • zaključek gradnje sprostitevno-rekreacijskega centra v hotelu Terme
- nakup večinskega deleža v Hotelih Koper d.d.
- nakup zemljišča za poletno Termalno riviero'
- izgradnja počasne reke na poletni Termalni rivieri
- 1999** • začetek gradnje druge kupole zimske Termalne riviere, hotela z 230 ležišči, pokritega sprehajališča, športnih objektov in kongresnega centra
- prenova hotela Triglav (nekdanji hotel Koper) v Kopru
- priprava projektne dokumentacije za prenovo hotela Žusterna
- izgradnja 40 apartmajev v kampu
- 2000** • pripojitve družbe Hoteli Koper d.d. družbi Terme Čatež d.d.
- podpis pogodbe za gradnjo bazenskega kompleksa v Žusterni
- adaptacija hotelskih sob v hotelu Terme
- adaptacija hotelskih sob v Hotelu Golf Grad Mokrice
- 2001** • izgradnja bazenov, garažne hiše in obnova hotelskih kapacitet v hotelu Aquapark Žusterna v Kopru
- podpis pogodbe za ustanovitev skupnega podjetja na Ilidži, BiH
- redna obnova hotelskih sob in računalniška posodobitev
- nakup večinskega deleža družbe Delikatesa d.d., Ljubljana
- 2002** • nakup večinskega deleža družbe Marina Portorož d.d. (73,45%) in Turističnega podjetja Portorož (50,76%)
- izgradnja bazena z igrali, t.i. gusarskega otoka na poletni Termalni rivieri
- obnova zimske Termalne riviere
- podpis pogodbe s podjetjem Navision za obnovo in nadgradnjo obstoječe

- informacijske tehnologije
- ustanovitev družbe Termalne riviera d.o.o. na Hrvaškem za potrebe širitve dejavnosti
 - nakup kompleksa Mokrice
- 2003**
- nakup zemljišča na Mokricah za širitev golf igrišča
 - podpis pogodbe s podjetjem ROS za obnovo in nadgradnjo obstoječe hotelske informacijske tehnologije
- 2004**
- nakup 39 apartmajev v kampu,
 - adaptacija prostorov grajskih hlevov in preureditev v prostore za golf klub in suite, pridobitev 8 novih suit ter prostorov za golf klub in gostinsko ter trgovsko ponudbo,
 - podpis pogodbe za gradnjo hotela Zdravilišče II,
 - podpis pogodbe za gradnjo vodnega kompleksa Termalna rivijera na Ilidži,
- 2005**
- izgradnja Hotelskega kompleksa s hotelom Čatež, Spa & Wellness Centrom in Zdravstvenim centrom ter bazenskega kompleksa
 - adaptacija in novogradnja kompleksa Mokrice,
 - otvoritev vodnega kompleksa Termalna rivijera na Ilidži
- 2006**
- v mesecu maju 2006 otvoritev prenovljenega bazenskega kompleksa na poletni Termalni rivieri (zamenjava toboganov, ureditev gostinskih objektov in obbazenskih površin),
 - na Mokricah v celoti prenovljene grajske kašče ter obnovljena streha gradu in del grajske fasade ter rekonstrukcija zunanjšega izgleda Herzogove vile in logarjeve koč. V prenovljenih grajskih kaščah je gostom ponujamo novih 11 sob in konferenčno dvorano Barbara (do 100 oseb)
- 2007**
- prenova sanitarij v avtokampu, na podlagi česar je kamp uvrščen v kategorijo 4* po kategorizaciji ADAC
 - na poletni Termalni rivieri je bilo zgrajeno novo adrenalinsko igralo "gusarski stolp". Igralo je prvo tovrstno v Sloveniji.
 - s strani Ministrstva za gospodarstvo RS smo prejeli sklep o odobritvi sofinanciranja projekta: "Izgradnja bazenskega kompleksa tretje kupole zimske termalne riviere" v Čatežu ob Savi v višini 1.539.232,00 EUR. Projekt bo sofinanciran s strani Evropskega sklada za regionalni razvoj - ESSR. Podpisana je pogodba z izvajalcem Begrad iz Novega mesta.
- 2008**
- zaključena investicija gradnje 3. kupole zimske Termalne riviere
 - adaptacija in razširitev slaščičarne Urška v Čatežu ob Savi
 - izgradnja novega igrala BOOMERANG na poletni Termalni rivieri
 - izvedba gostinskega objekta t.i. »PUB CABANA KAFE «
 - nakup 97% delnic družbe Cvetje Čatež d.d.
- 2009**
- izgradnja 30 apartmajev v kampu
 - izgradnja indijanske vasi v kampu (25 šotorov) in ureditev prostora za kampiranje ob jezeru
 - izgradnja drsališča ob slaščičarni Urška
 - izgradnja novih 10 sob in 3 apartmajev v hotelu Žusterna ter prenova bazenov in wellness centra
 - iztis malih delničarjev v Cvetju Čatež d.d., Delikatesi d.d. in Turističnem podjetju Portorož d.d.

1.6 KLJUČNI POKAZATELJI POSLOVANJA DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ

Terme Čatež d.d.

v tisoč EUR	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
Osnovni kazalniki:			09/08
Poslovni prihodki	33.762	30.846	109,45
Prihodki od prodaje	32.499	30.056	108,13
Skupni prihodki	36.266	32.939	110,10
Vsa sredstva	145.154	137.034	105,93
Finančne in poslovne obveznosti	64.277	60.080	106,99
Lastniški kapital	69.930	66.487	105,18
Dobiček iz poslovanja	5.986	6.169	97,03
Dobiček iz poslovanja+amortizacija	10.982	10.307	106,55
Čisti dobiček	5.410	4.724	114,52
Amortizacija	4.996	4.138	120,73
Čisti dobiček+amortizacija	10.406	8.862	117,42
Čisti dobiček /sredstva	3,73%	3,45%	108,12
Čisti dobiček / kapital	7,74%	7,11%	108,88
Dobiček iz poslovanja + amortizacija v prodaji	32,53%	33,41%	97,35
Čisti dobiček v prodaji	16,65%	15,72%	105,91
Čisti dobiček + amortizacija v prodaji	30,82%	28,73%	107,28
Finančne in poslovne obveznosti/sredstva	44,28%	43,84%	101,00
Finančni vzvod	2,08	2,06	100,71
Donos na tržno vredn.delnice (%)	5,82%	4,94%	117,85
Dobiček iz poslovanja na delnico	€ 12,21	€ 12,59	97,03
Čisti dobiček na delnico	€ 11,03672	€ 9,63724	114,52
Čisti dobiček + amortiz. na delnico	€ 21,23	€ 18,08	117,42
Tržna vrednost delnice na dan 31.12.	€ 189,50	€ 195,00	97,18
Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.	€ 142,66	€ 135,64	105,18
Tržna vrednost družbe (v 000 EUR)	92.889	95.585	97,18
Število delnic	490.182	490.182	100,00

Tabela 4: Pomembnejši kazalniki poslovanja Terme Čatež d.d.

Skupina Terme Čatež

v tisoč eur	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
Osnovni kazalniki:			09/08
Poslovni prihodki	46.809	46.983	99,62
Prihodki od prodaje	45.459	45.982	98,86
Skupni prihodki	48.019	47.258	101,61
Vsa sredstva	206.070	171.626	120,07
Finančne in poslovne obveznosti	72.767	56.540	128,70
Lastniški kapital	116.292	100.901	115,25
Lastniški kapital večinskega lastnika	105.525	91.141	115,78
Dobiček iz poslovanja	6.226	7.766	80,17
Dobiček iz poslovanja+amortizacija	12.501	13.671	91,44
Čisti dobiček	4.201	3.632	115,66
Čisti dobiček večinskega lastnika	4.003	3.354	119,35
Amortizacija	6.275	5.905	106,27
Čisti dobiček večinskega lastnika + amortizacija	10.278	9.259	111,00
Čisti dobiček večinskega lastnika/sredstva	1,94%	1,95%	99,40
Čisti dobiček večinskega lastnika/kapital	3,44%	3,32%	103,55
Dobiček iz poslovanja + amortizacija v prodaji	27,50%	29,73%	92,50
Čisti dobiček v prodaji	8,56%	7,14%	119,85
Čisti dobiček + amortizacija v prodaji	21,97%	19,71%	111,47
Finančne in poslovne obveznosti/sredstva	35,31%	32,94%	107,19
Finančni vzvod	1,77	1,70	104,18
Dobiček iz poslovanja na delnico	€ 12,70	€ 15,84	80,17
Čisti dobiček večinskega lastnika na delnico	€ 8,17	€ 6,84	119,35
Čisti dobiček + amortiz. na delnico	€ 20,97	€ 18,89	111,00
Knjigovodska vrednost delnice večinskega lastnika na dan 31.12.	€ 215,28	€ 185,93	115,78
Število delnic	490.182	490.182	100,00

Tabela 5: Pomembnejši kazalniki poslovanja Skupine Terme Čatež

1.7. NAJPOMEMBNEJŠI DOGODKI V POSLOVANJU

a) Fizični kazalci

V Termah Čatež d.d. so gosti v letu 2009 ustvarili 693.537 (2008: 669.903) prenočitev, kar predstavlja 3,5% več kot leto prej. Število domačih prenočitev se je povečalo za 3,7%, število tujih prenočitev pa za 3,3%. S selektivnim marketinškim pristopom smo uspeli zabeležiti zmerno rast povpraševanja na domačem tržišču. Na tujem tržišču prevladujeta predvsem Italija in Hrvaška. Obisk v termalnih bazenih, merjen s številom kopalcev, se je povečal za 2,8%, zabeleženih pa je bilo 978.337 kopalcev.

Gosti so v Termah Čatež d.d. v letu 2009 realizirali 8,4% vseh prenočitev v Sloveniji in 25,0% vseh prenočitev v Slovenskih naravnih zdraviliščih.

b) Pomembnejše investicije

A) Lokacija Čatež

- izgradnja 30 apartmajev v kampu in ureditev prostora za kampiranje ob jezeru
- izgradnja indijanske vasi (25 šotorov s po 4 ležišči)
- izgradnja drsališča ob slaščičarni Urška v Čatežu

Ostale zaključene investicije:

- prenova bazena nepravilnih oblik na poletni Termalni rivieri;
- izgradnja nadstreška in ureditev terase slaščičarne Urška;
- povezava med bazenskima kompleksoma poletne in zimske Termalne riviere;
- vzpostavitev centralnega nadzornega sistema v bazenskem kompleksu zimske Termalne riviere.

B) Lokacija Mokrice

- prenova klubske hiše in golf igrišča.

C) Lokacija Žusterna

- prenova pritličja hotela - izgradnja 10 sob in 3 apartmajev, salon tajskih masaž;
- prenova notranjih bazenov bazenskega kompleksa - notranja dekoracija, bazenska tehnika, sončno ogrevanje.

D) Lokacija Sarajevo

- pridobitev projekta za gradbeno dovoljenje izgradnje hotela, kongresnega centra, savna parka, zunanje ureditve z ureditvijo kamp prostorov.

c) Poslovni izid

Družba Terme Čatež d.d. je v letu 2009 realizirala:

- 33.762 tisoč EUR poslovnih prihodkov, kar je 9,5% več kot v letu 2008 in
- čisti dobiček v višini 5.410 tisoč EUR, kar je za 14,5% več kot leto prej.

Skupina Terme Čatež je v letu 2009 realizirala:

- 46.809 tisoč EUR poslovnih prihodkov in
- čisti dobiček večinskega lastnika v višini 4.003 tisoč EUR.

d) Delnica

Tržna cena delnice Term Čatež d.d. (enotni tečaj na Ljubljanski borzi) je na dan 31.12.2009 znašala 189,50 EUR, tržna cena delnice na dan 31.12.2008 pa je znašala 195,00 EUR. Tečaj delnice je v primerjalnem obdobju upadel za 2,8%.

e) Zaposleni

Ob koncu leta 2009 je bilo v Termah Čatež d. d. 495 zaposlenih, od tega 337 žensk (69,7%) in 158 moških (30,3%).

f) Odločba Agencije za trg vrednostnih papirjev o izidu prevzemne ponudbe

Dne 6.1.2009 so Terme Čatež d.d. prejele odločbo Agencije za trg vrednostnih papirjev z dne 5.1.2009, s katero je le-ta ugotovila, da je prevzemna ponudba družb Delo Prodaja, d.d. in DZS, d.d. za 497.022 navadnih imenskih kosovnih delnic istega razreda z glasovalno pravico oznake TCRG, zmanjšano za 123.540 delnic, katere imata prevzemnika, skupaj z osebami, s katerimi delujeta usklajeno, že v lasti, torej skupno za 373.482 navadnih imenskih kosovnih delnic istega razreda z glasovalno pravico oznake TCRG ciljne družbe Terme Čatež d.d., ki je trajala od 4.11.2008 do 29.12.2008, uspešna.

Agencija za trg vrednostnih papirjev je v obrazložitvi odločbe navedla, da sta jo prevzemnika v skladu s tretjim odstavkom 54. člena Zakona o prevzemih obvestila, da je prevzemno ponudbo sprejelo 93 imetnikov delnic ciljne družbe, ki so bili skupaj imetniki 148.749 delnic ciljne družbe, kar predstavlja 29,93% vseh delnic ciljne družbe. V prospektu za prevzemno ponudbo delnic ciljne družbe prevzemnika nista določila najmanjšega števila delnic, za katere mora biti sprejeta prevzemna ponudba, da se šteje za uspešno, zato Agencija za trg vrednostnih papirjev ugotavlja, da je predmetna prevzemna ponudba uspešna.

g) Prenos delnic manjšinskih delničarjev družbe Cvetje Čatež d.d. na Terme Čatež d.d.

Terme Čatež d.d. so dne 17.06.2009 prejele odločbo KDD -Centralne klirinško depotne družbe d.d., Ljubljana, ki je odločila, da je na glavnega delničarja, torej Terme Čatež d.d., prenesla delnice manjšinskih delničarjev družbe Cvetje Čatež d.d. in sicer 4.590 (2,98% vseh delnic z glasovalno pravico) navadnih imenskih delnic z oznako AGCP. Terme Čatež d.d. so tako postale lastnik skupaj 154.249 delnic z oznako AGCP družbe Cvetje Čatež d.d. (117.431 navadnih imenskih delnic z oznako AGCP in 36.818 prednostnih delnic), oziroma 100,00% delnic z glasovalno pravico.

Skupščina družbe Cvetje Čatež d.d. je dne 10.06.2009 sprejela sklep o prenosu vseh delnic manjšinskih delničarjev na glavnega delničarja. Terme Čatež d.d. so bile na dan skupščine imetnik 97,02 % glasovalnih pravic oziroma 149.659 delnic z oznako AGCP družbe Cvetje Čatež d. d. (112.841 navadnih imenskih delnic z oznako AGCP in 36.818 prednostnih delnic). Manjšinskim delničarjem bo izplačana denarna odpravnina v skladu s sklepom skupščine.

h) Pripojitev družbe Cvetje Čatež d.d. Termam Čatež d.d.

Terme Čatež d.d., Topliška c. 35, 8251 Čatež ob Savi so v skladu s 586. členom zakona o gospodarskih družbah dne 16. 07. 2009 registrskemu organu predložile pripojitveno pogodbo, ki jo je pred tem pregledal nadzorni svet družbe. Pripojitvena pogodba je sklenjena med Termami Čatež d.d. kot prevzemno družbo in Cvetjem Čatež d.d., Čatež ob Savi, Topliška c. 34, kot prevzeto družbo.

i) Prenos delnic manjšinskih delničarjev družbe Delikatesa d.d. na Terme Čatež d.d.

Terme Čatež d.d. so dne 10.08.2009 prejele odločbo KDD -Centralne klirinško depotne družbe d.d., Ljubljana, ki je odločila, da je na glavnega delničarja, torej Terme Čatež d.d., prenesla delnice manjšinskih delničarjev družbe Delikatesa d.d. in sicer 2.807 (4,98% vseh delnic) navadnih imenskih delnic z oznako DKTG. Terme Čatež d.d. so tako postale lastnik skupaj 53.671 delnic z oznako DKTG družbe Delikatesa d.d., oziroma 100,00% delnic z glasovalno pravico. Delikatesa ima v lasti 2.643 lastnih delnic.

Manjšinskim delničarjem je bila izplačana denarna odpravnina v skladu s sklepom skupščine.

j) Prenos delnic manjšinskih delničarjev družbe Turistično podjetje Portorož d.d. na Terme Čatež d.d.

Terme Čatež d.d. so dne 10.08.2009 prejele odločbo KDD -Centralne klirinško depotne družbe d.d., Ljubljana, ki je odločila, da je na glavnega delničarja, torej Terme Čatež d.d., prenesla delnice manjšinskih delničarjev družbe Turistično podjetje Portorož d.d. in sicer 12.931 (6,63% vseh delnic z glasovalno pravico) navadnih imenskih delnic z oznako TUPG. Terme Čatež d.d. so tako postale lastnik skupaj 195.000 delnic z oznako TUPG družbe Turistično podjetje Portorož d.d., oziroma 100,00% delnic z glasovalno pravico.

Manjšinskim delničarjem bo izplačana denarna odpravnina v skladu s sklepom skupščine.

k) Pripojitev Vrtnarije Čatež d.o.o. k Termam Čatež d.d.

Terme Čatež d.d. so dne 16.11.2009 registrskemu organu predložile pripojitveno pogodbo sklenjeno med Termami Čatež d.d. kot prevzemno družbo in Vrtnarijo Čatež d.o.o., Čatež ob Savi, Topliška c. 34, kot prevzeto družbo.

Okrožno sodišče v Krškem je dne 31.12.2009 vpisalo pripojitev družbe Cvetje Čatež d.d. in Vrtnarija Čatež d.o.o. k Termam Čatež d.d.

1.8. KORPORACIJSKO UPRAVLJANJE

Upravljanje družbe Terme Čatež d.d. in družb v Skupini Terme Čatež poteka po sistemu dvotirnega upravljanja.

SKUPŠČINA DELNIČARJEV

Skupščina delničarjev je najvišji organ upravljanja družbe, kjer delničarji uresničujejo svoje pravice v zvezi z delovanjem družbe in je bila v letu 2009 sklicana enkrat. Sklic skupščine je bil objavljen v Uradnem listu RS, preko elektronskega obveščanja Ljubljanske borze d.d., SEOneta in na spletni strani družbe www.termes-catez.si, najmanj 30 dni pred zasedanjem skupščine.

a) Zasedanje skupščine delniške družbe Terme Čatež d.d. dne 27.08.2009

Dnevni red skupščine:

- 1 Otvoritev skupščine in ugotovitev sklepčnosti
- 2 Predložitev letnega poročila družbe Terme Čatež d.d. za leto 2008
- 3 Imenovanje pooblaščen revizijske družbe za leto 2009
- 4 Pooblastilo upravi za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic
- 5 Volitve v nadzorni svet
- 6 Sprejem sklepa o določitvi višine sejin članom nadzornega sveta in članom komisij nadzornega sveta

Sprejeti sklepi:

Sklep št. 1 :

1 »Skupščina se seznani z letnim poročilom družbe Terme Čatež d.d. za leto z mnenjem revizorja in konsolidiranim letnim poročilom skupine Terme Čatež za leto 2008 z mnenjem revizorja in pisnim poročilom nadzornega sveta o preveritvi letnega poročila s stališčem do revizijskega poročila

2 »Bilančni dobiček za leto 2008 (dvatisočosem) v znesku 5.744.133,10 € se uporabi:

- 2.450.910,00 € za dividende (5 (pet) € bruto dividende na delnico);
- 3.293.223,10 € se razporedi v preneseni dobiček družbe

3. »Potrdi in odobri se delo uprave in se ji podeli razrešnica za leto 2008.«

4 »Potrdi in odobri se delo nadzornega sveta v letu 2008 ter se mu podeli razrešnica.«

Sklep št. 2 : »Za revidiranje računovodskih izkazov Term Čatež d.d. za leto 2009 se imenuje revizijska družba Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana. »

Sklep št. 3 :

» Skupščina družbe Terme Čatež d.d., na podlagi osme alineje prvega odstavka 247. člena ZGD-1, pooblašča Upravo družbe, da lahko v največ 36 mesecih od dneva sprejema tega sklepa, v imenu in za račun družbe, na podlagi poslov sklenjenih na organiziranem trgu, v breme bilančnega dobička kupuje lastne delnice, katerih skupno število ne sme presegati 49.702 delnic, oziroma 10% osnovnega kapitala družbe.

Lastne delnice se lahko pridobivajo za vse zakonsko opredeljene namene, razen izključno zaradi trgovanja, pri čemer njihova nakupna cena ne sme biti nižja od 150 (stopetdeset) EUR in ne višja od 250 (dvestopetdeset) EUR.«

Nihče ni napovedal tožbe zaradi ničnosti ali izpodbojnosti na sprejete sklepe.

NADZORNI SVET

Nadzorni svet šteje 9 članov, od tega je 6 članov predstavnikov kapitala in so izvoljeni na skupščini družbe, trije člani pa zastopajo interese delavcev v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju in jih imenuje svet delavcev. Mandat članov nadzornega sveta traja 4 leta, skladno z zakonom in določili poslovnika o delu nadzornega sveta pa se mora sestajati najmanj enkrat v četrtletju. Za svoje delo so člani nadzornega sveta prejemajo mesečno nadzornino in sejnino v višini 166,92 EUR za člana in 250,38 EUR za predsednika.

Člani nadzornega sveta Term Čatež d.d.:

- mag. Robert Krajnik – predsednik nadzornega sveta
- mag.dr. Johannes Attems – namestnik predsednika
- Ada De Costa Petan - član
- Mitja Grum - član
- Tomaž Pogorelec - član
- Vladimir Smolec - član

Nadzorni svet je izvoljen na skupščini delniške družbe dne 29. januarja 2008.

Svet delavcev TERM ČATEŽ d.d. je imenoval za člane nadzornega sveta naslednje predstavnike:

- Dragan Štipula
- Damjan Krulc
- Milan Blažević.

PREDSTAVNIKI NADZORNIH SVETOV V SKUPINI

Člani nadzornega sveta Marine Portorož d.d.

- Bojan Petan - predsednik
- Franci Zavrl - podpredsednik
- Željko Vuković - član

Člani nadzornega sveta Turističnega podjetja Portorož d.d.

- Bojan Petan - predsednik
- Irena Kastelic

- Samo Roš

Člani nadzornega sveta Del naložbe d.d.

- Renata Martinčič - predsednik
- Ada De Costa Petan
- Zvonko Krulc

Termalna Riviera d.o.o. Novalja

Družba še ni poslovala.

Člani nadzornega sveta Terme Ilidža d.o.o.

- Blaž de Costa – predsednik
- Elvir Kazazović- član
- Renata Martinčič - član

ČLANI UPRAVE TERME ČATEŽ

Terme Čatež d.d. predstavlja in vodi generalni direktor Bojan Petan.

POSLOVODSTVO SKUPINE TERME ČATEŽ

- Marino Portorož d.d. predstavlja in vodi direktor Marjan Božnik
- Del naložbe d.d. predstavlja in vodi direktor Dejan Bibič
- Turistično podjetje Portorož d.d. predstavlja in vodi direktor Marjan Božnik
- Terme Ilidža d.o.o. predstavlja in vodi direktor Asim Kulenović
- Termalno Riviero d.o.o., Novalja predstavlja in vodi direktorica Renata Martinčič
- Cvetje d.d., Čatež, predstavlja in vodi direktor Dejan Bibič

POROČANJE PO MSRP

Računovodski izkazi družb v Skupini Terme Čatež so izkazani po Mednarodnih standardih računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

REVIZIJA

Zunanja revizija

Za revizijo letnih računovodskih izkazov je skupščina potrdila revizijsko hišo Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana. »

Revizijska hiša je prvič imenovana za revidiranje računovodskih izkazov v družbi in skupini Terme Čatež v letu 2009. Namen revizije je zagotovitev neodvisnega mnenja glede točne informiranosti javnosti in delničarjev o poslovanju družbe.

Notranja revizija

V cilju povečevanja poslovne uspešnosti je v okviru obvladujoče družbe v službi kontrolinga organizirana notranja revizija kot pomoč poslovodstvu z namenom povečevanja poslovne uspešnosti, dviga kakovosti storitev, gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja, obvladovanja tveganj ter razvijanja in preverjanja delovanja notranjih kontrol. Nadzorni svet je imenoval tudi revizijski odbor.

DELNICA TERM ČATEŽ D.D.

Osnovni kapital družbe Terme ČATEŽ d.d. na dan 31.12.2009 znaša *12.444 tisoč EUR* in je razdeljen na 497.022 navadnih imenskih delnic istega razreda. Delnica kotira na Ljubljanski borzi d.d. v standardni kotaciji pod oznako TCRG.

Tržna cena delnice Term Čatež d.d. (enotni tečaj na Ljubljanski borzi) je na dan 31.12.2009 znašala 189,50 EUR, tržna cena delnice na dan 31.12.2008 pa je znašala 195,00 EUR. Tečaj delnice je v primerjalnem obdobju upadel za 2,82%.

Odvisne družbe imajo v svoji lasti naslednje število delnic z oznako TCRG:

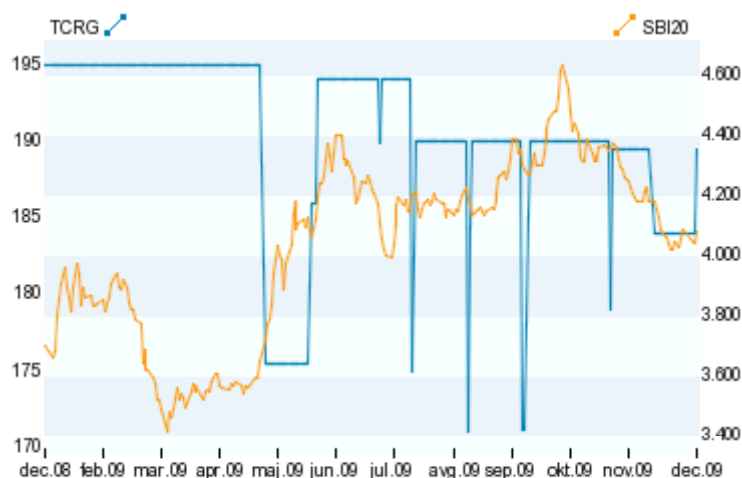
Del naložbe d.d. 6.840 delnic

Dividendna politika je posledica kapitalske sestave družbe, pričakovanj lastnikov, investicijske politike, davčnih vidikov ter doseženih in pričakovanih poslovnih rezultatov. Skupščina družbe je na svoji 14. seji dne 27. avgusta 2009 sprejela sklep o izplačilu dividende v bruto višini 5,00 EUR na delnico.

Konec decembra 2009 je bilo v delniško knjigo Term Čatež d.d. pri KDD Ljubljana vpisanih 1.098 delničarjev. Družba ima izdanih 497.022 navadnih imenskih delnic istega razreda.

Tečaj in trgovanje z delnico

Gibanje tečaja delnice od 01.01.2009 do 31.12.2009



Slika 2: Gibanje tečaja in promet delnice družbe Terme Čatež d.d.

Vir: Ljubljanska borza

Družba ali katerakoli tretja družba za račun družbe v poslovnem letu ni sprejela v zastavo lastnih delnic in jih tudi na dan 31.12.2009 nima v zastavi.

Družba Terme Čatež d.d. nima sprejetega sklepa o pogojnem povečanju osnovnega kapitala oziroma sklepa o odobrenem kapitalu.

Ključni podatki o delnici

v EUR	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
Ključni podatki o delnici			09/08
Skupno število delnic	497.022	497.022	100,00
Čisti dobiček na delnico	€ 11,04	€ 9,64	114,52
Bruto dividenda na delnico	€ 5,00	€ 4,35	114,94
Bruto dividenda	€ 2.485.110,00	€ 2.162.045,70	114,94
Delež dividende v čistem dobičku	45,94%	45,77%	100,37
Tržna kapitalizacija	92.889.489	95.585.490	97,18
Tržna vrednost delnice na dan 31.12.	€ 189,50	€ 195,00	97,18
Število delnic (brez lastnih delnic v hčerinskih družbah)	490.182	490.182	100,00
Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.(brez lastnih delnic)	€ 142,66	€ 135,64	105,18
Kapitalski donos	7,74%	7,11%	108,88
Dividendni donos	2,64	2,23	118,28
Čisti dobiček na delnico (brez lastnih delnic)	€ 11,04	€ 9,64	114,52

Tabela 6: Pomembnejši podatki o delnici Terme Čatež

Kapitalski donos je izračunan iz razmerja med višino kapitala in čistim dobičkom družbe. Dividendni donos predstavlja razmerje izplačane dividende do tržne vrednosti delnice na dan 31.12.2009.

Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2009 je izračunana iz razmerja med višino kapitala in številom izdanih delnic in znaša 142,66 EUR (5,2% več kot leta 2008). Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2008 je znašala 135,64 EUR.

Čisti dobiček na delnico Term Čatež d.d. na dan 31.12.2009 je izračunan iz razmerja med doseženim čistim poslovnim izidom obračunskega obdobja (števec) in številom izdanih delnic (imenovalec) in znaša 11,04 EUR (preteklo leto 9,61 EUR) ter je za 14,5% višji od čistega dobička na delnico v letu 2008.

Poleg sistematičnih ter običajnih tržnih in likvidnostnih tveganj, ki so značilna za vse vrednostne papirje na Ljubljanski borzi, po našem najboljšem vedenju ne obstajajo za delnico Term Čatež d.d. nikakršna dodatna specifična tržna in likvidnostna tveganja, ki bi bistveno vplivala na spremembo vrednosti delnice.

2. POSLOVNO POROČILO

2.1. PRODAJA IN TRŽENJE

2.1.1 Turistična gibanja v Sloveniji in Termah Čatež

V letu 2009 je bilo v slovenskih turističnih nastanitvenih objektih evidentiranih preko 2.722.000 prihodov turistov in preko 8.290 tisoč prenočitev. Število prenočitev turistov je bilo v letu 2009 za 1 % manjše kot v letu 2008 (število prenočitev domačih turistov se je povečalo za 6 %, tujih turistov pa zmanjšalo za 7 %).

Med turističnimi prenočitvami v letu 2009 je bilo 55 % tujskih prenočitev in 45% prenočitev domačih gostov.

Prenočitve turistov, Slovenija, december 2009					
	Število		Indeksi		Struktura (%)
	XII 09	I-XII 09	XII 09 XII 08	I-XII 09 I-XII 08	I-XII 09
Prenočitve skupaj	436.772	8.290.044	95	99	100
domačih turistov	215.746	3.768.699	92	106	45
tujih turistov	221.026	4.521.345	99	94	55

Tabela 7: Prenočitve turistov v Sloveniji

V Slovenskih naravnih zdraviliščih je bilo realiziranih 2.772.072 (2008: 2.754.051) prenočitev, od česar je bilo 1.691.437 prenočitev domačih gostov in 1.080.635 prenočitev tujcev. Prenočitve domačih gostov so se povečale za 2,4%, prenočitve tujih gostov pa so se zmanjšale za 2% v primerjavi z letom 2008.

PREGLED REALIZACIJE PRENOČITEV - NARAVNA ZDRAVILIŠČA

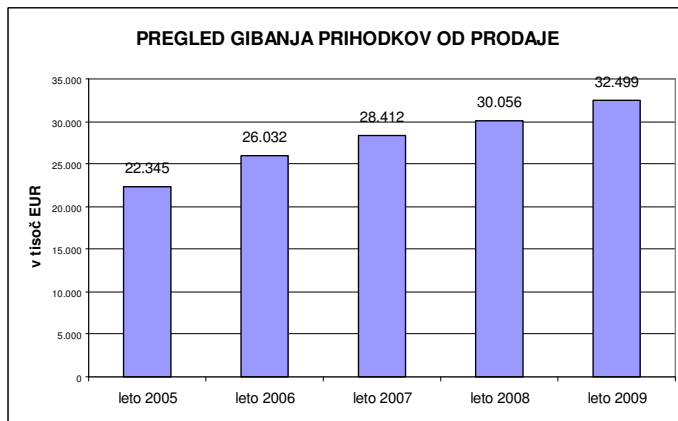
Naziv	I-XII 2009	I-XII 2008	Indeks I-XII 09/I-XII 08
Prenočitve skupaj	2.772.072	2.754.051	100,65
Prenočitve domači	1.691.437	1.651.316	102,43
Prenočitve tuji	1.080.635	1.102.735	98,00

Tabela 8: Prenočitve turistov naravna zdravilišča

Gosti so v Termah Čatež d.d. v letu 2009 realizirali 8,4% vseh prenočitev v Sloveniji in 25,0% vseh prenočitev v Slovenskih naravnih zdraviliščih.

2.1.2. Gibanje prihodkov od prodaje v Termah Čatež d.d.

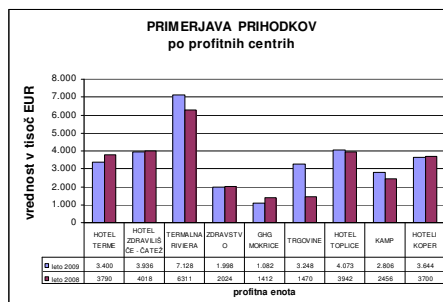
Terme Čatež d.d. so v letu 2009 realizirale skupno 32,5 milijona EUR čistih prihodkov od prodaje. Primerjalna tabela kaže prihodke, ki so v zadnjem letu rasli s stopnjo 8,1%. Letna stopnja inflacije v letu 2009 je znašala 1,8%.



Slika 3: Gibanje prihodkov od prodaje

Prihodki po profitnih centrih

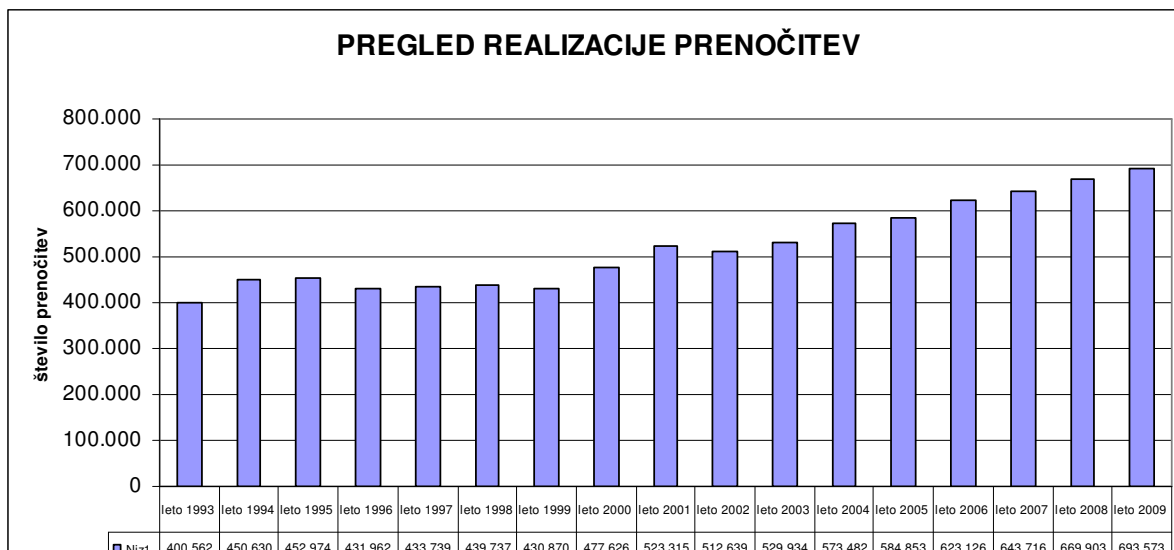
Največji delež v strukturi prihodkov izhaja iz poslovanja hotelske dejavnosti in sicer 56%, sledijo vodni programi z 21%, trgovska dejavnost z 10%, zdravstvo s 6% in finančni in izredni prihodki s 7%-nim strukturnim deležem.



Slika 4: Primerjava prihodkov po profitnih enotah

2.1.3 Prenočitve

V Termah Čatež d.d. so gosti v letu 2009 ustvarili 693.537 (2008: 669.903) prenočitev, kar predstavlja 3,5% več kot leto poprej. Število domačih prenočitev se je povečalo za 3,7%, število tujih prenočitev pa za 3,3%. S selektivnim marketinškim pristopom smo uspeli zabeležiti zmerno rast povpraševanja na domačem tržišču. Na tujem tržišču prevladujeta predvsem Italija in Hrvaška.

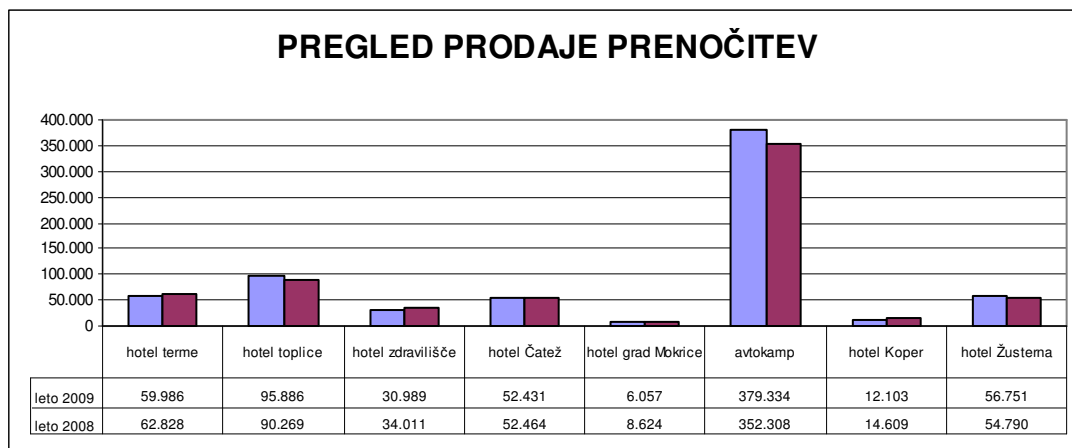


Slika 5: Gibanje števila prenočitev po letih

Spodnja tabela prikazuje strukturo domačih in tujih prenočitev po posameznih namestitvenih objektih:

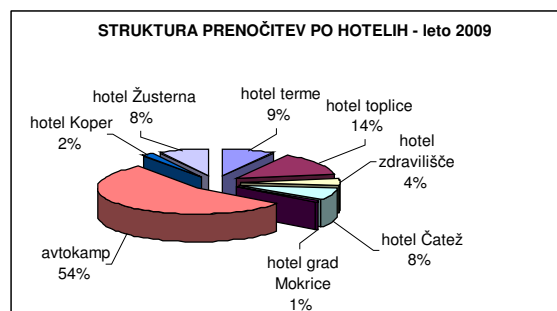
element /obdobje	Leto 2009	Struktura (%)	število sob/ležišč	Leto 2008	Struktura (%)	število sob/ležišč	Indeks 09/08
hotel TERME							
domači	16.285	27,1		18.790	29,9		86,67
tuji	43.701	72,9		44.038	70,1		99,23
skupaj	59.986	100,0	149/311	62.828	100,0	149/311	95,48
hotel TOPLICE							
domači	44.551	46,5		41.974	46,5		106,14
tuji	51.335	53,5		48.295	53,5		106,29
skupaj	95.886	100,0	139/276	90.269	100,0	139/276	106,22
hotel ZDRAVILIŠČE							
domači	29.598	95,5		32.317	95,0		91,59
tuji	1.391	4,5		1.694	5,0		82,11
skupaj	30.989	100,0	60/120	34.011	100,0	60/120	91,11
HOTEL ČATEŽ							
domači	28.961	55,2		26.798	51,1		108,07
tuji	23.470	44,8		25.666	48,9		91,44
skupaj	52.431	100,0	126/252	52.464	100,0	126/252	99,94
hotel GRAD MOKRICE							
domači	1.365	22,5		2.177	25,2		62,70
tuji	4.692	77,5		6.447	74,8		72,78
skupaj	6.057	100,0	48/99	8.624	100,0	48/99	70,23
AVTOCAMP							
domači	266.507	70,3		255.762	72,6		104,20
tuji	112.827	29,7		96.546	27,4		116,86
skupaj	379.334	100,0	82/410	352.308	100,0	82/410	107,67
hotel KOPER							
domači	2.471	20,4		2.176	14,9		113,56
tuji	9.632	79,6		12.433	85,1		77,47
skupaj	12.103	100,0	65/124	14.609	100,0	65/124	82,85
hotel ŽUSTERNA							
domači	40.141	70,7		34.718	63,4		115,62
tuji	16.610	29,3		20.072	36,6		82,75
skupaj	56.751	100,0	139/277	54.790	100,0	139/277	103,58
TERME ČATEŽ d.d.							
domači	429.879	62,0		414.712	61,9		103,66
tuji	263.658	38,0		255.191	38,1		103,32
skupaj	693.537	100,0	808/1869	669.903	100,0	808/1869	103,53

Tabela 9: Gibanje števila prenočitev po profitnih centrih



Slika 6: Pregled prodaje prenočitev po hotelskih objektih

Kot je razvidno iz naslednjega grafa, gosti v avtokampu realizirajo 54% vseh prenočitev, v hotelu Terme 9%, v hotelu Toplice 14%, v hotelu Zdravilišče in Čatež 12% ter v hotelih v Kopru 10% vseh prenočitev v družbi.



Slika 7: Struktura prenočitev po namestitvenih objekti

Država	januar - december 2009	januar - december 2008	indeks 09/08
Slovenija	429.879	414.712	103,66
Italija	91.587	82.130	111,51
Hrvaška	37.292	42.042	88,70
Nizozemska	31.572	29.853	105,76
Avstrija	26.745	24.335	109,90
Nemčija	10.989	13.073	84,06
Srbija	17.105	10.940	156,35
UK & ZDA	3.187	5.166	61,69
Belgija	3.912	3.393	115,30
ostali trgi	41.269	44.259	93,24
SKUPAJ	693.537	669.903	103,53

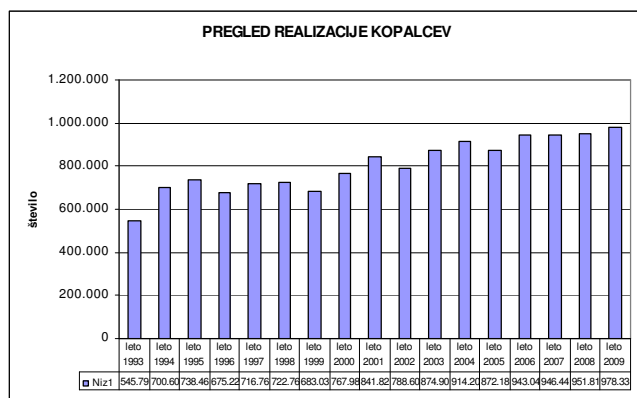
Tabela 10: Prenočitve po ključnih trgih

Največji delež prenočitev so realizirali slovenski gosti, sledijo gosti iz Italije, Hrvaške, Nizozemske, Avstrije in Nemčije. V letu 2009 smo v primerjavi z letom 2008 zabeležili največjo rast prenočitev iz Srbije, prenočitve italijanskih gostov pa so porasle za 11,5%.

2.1.4. Kopalci

Obisk v termalnih bazenih, merjen s številom kopalcev, se je povečal za 2,8%, zabeleženih je bilo 978.337 kopalcev.

Prodaja kopaliških vstopnic dnevnim obiskovalcem



Skupno število kopalcev se je v primerjavi z letom 2008 povečalo za 2,8%. Število enodnevnih kopalcev beleži povečanje za 1%.

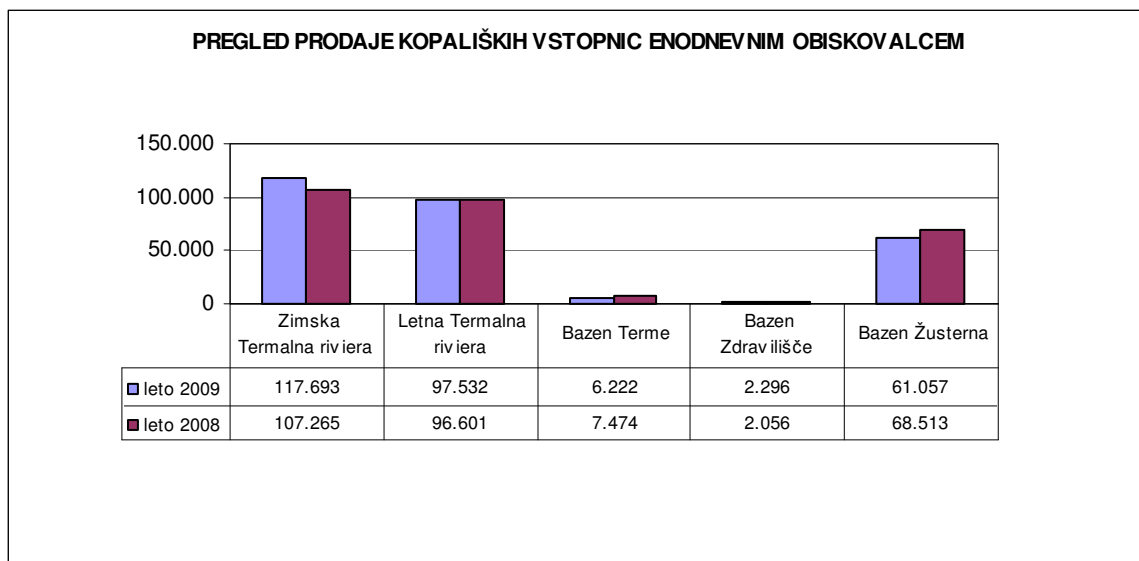
Slika 8: Realizacija kopaliških vstopov

Pregled prodaje kopaliških vstopnic dnevnim obiskovalcem

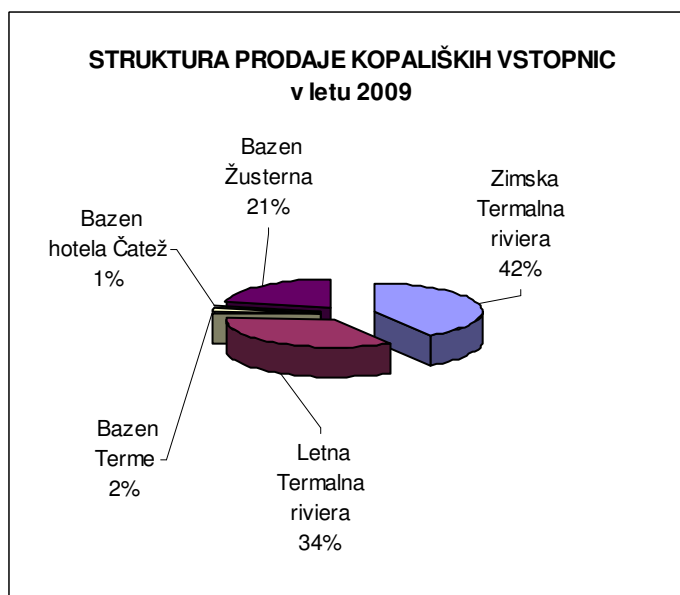
	Leto		Leto		Indeks
element /obdobje	2009	Struktura	2008	Struktura	09/08
Zimska Termalna riviera	117.693	41,3	107.265	38,0	109,72
Letna Termalna riviera	97.532	34,2	96.601	34,3	100,96
Bazen Terme	6.222	2,2	7.474	2,7	83,25
Bazen hotela Čatež	2.296	0,8	2.056	0,7	111,67
Bazen Žusterna	61.057	21,4	68.513	24,3	89,12
SKUPAJ	284.800	100,0	281.909	100,0	101,03

Tabela 11: Prodaja kopaliških vstopnic dnevnim kopalcem

V letu 2009 smo enodnevnim kopalcem prodali skupno 284.800 enodnevnih kopaliških vstopnic, kar je za 1% več kot leto poprej.



Slika 9 Pregled prodaje kopaliških vstopnic enodnevnim obiskovalcem



Slika 10: Struktura prodaje kopaliških vstopnic

2.1.5. Privezi v Marini

Osnovna dejavnost družbe Marina Portorož je oddajanje privezov za plovila v najem. Na podlagi razpoložljive površine ločimo priveze v morju, komunalne priveze in namestitev plovil na kopnem. V sodelovanju z zunanjim partnerjem družba že vrsto let organizira odmevni Mednarodni salon navtike - Internautica.

Pogodbeni privezi v morju

Prihodki iz privezov v morju so se povečali za 5,5% glede na preteklo leto. Število letnih privezov se je zmanjšalo za 2,0%, število polletnih pogodb pa za 1,8%, povečanje prihodkov je pretežno posledica višjih cen.

Pogodbeni privezi na kopnem

Prihodki iz pogodb na kopnem so višji za 8,2% glede na leto 2008. Število sklenjenih letnih in polletnih pogodb je manjše kot preteklo leto, kar je v skladu s pričakovanji glede na splošno gospodarsko stanje.

Pogodbeni privezi kanal Fazan

Komunalni privezi v kanalu Fazan so v celoti zasedeni, prihodki od pogodbenih privezov so v primerjavi z lanskim letom za 6,8% višji.

Pogodbeni privezi hangar

Število lastnikov plovil, ki so se odločili za hrambo plovila v hangarju, se je zmanjšalo. Za hrambo plovil v hangarju se v kriznih časih odloča manj lastnikov plovil.

Dnevni privezi

V letu 2009 se je povečalo število dnevnih plovil za 5,9% glede na leto 2008. Prihodi plovil na dnevni privez na kopnem so se povečali za 5,1%, v morju pa za 9,3%. Prihodki od plovil na dnevnem privezu presegajo planirane za 6,4%, vendar so manjši od leta 2008 za 6,9%.

Internautica

Globalna gospodarska kriza se je močno zajezila tudi na področju prodaje plovil. Zaradi ohromitve trga novih in posledično tudi rabljenih plovil so prodajalci plovil skrčili svoje nastope na navtičnih sejmihi. Internautika je po rekordnem letu 2008 zabeležila v letu 2009 35% izpad prihodkov.

Charter

Prihodki od operaterjev, ki opravljajo svojo dejavnost v naši marini, so na ravni preteklega leta. Prihodki od lastnih plovil so se povečali zaradi trženja novega plovila.

Pregled sklenjenih pogodb, prispelih dnevnih plovil za obdobje januar – december 2009

	2008	2009	09/08	Indeks PLAN/09	Indeks 09/plan
Letne pogodbe					
Morje	502	492	98	490	100
Kopno	64	59	92	57	103
Letne pogodbe skupaj	566	551	97	547	101

Polletne pogodbe					
Morje	217	213	98	212	100
Kopno	198	175	88	179	99
Polletne pogodbe skupaj	415	388	93	391	99

Hangar	28	25	89	25	100
Kanal Fazan	282	280	99	282	99

Vse pogodbe	1.291	1.244	96	1.245	100
--------------------	--------------	--------------	-----------	--------------	------------

Prispela plovila na dnevni privez					
Morje	1.975	2075	105	2.020	103
Kopno	572	625	109	540	116
Hangar	7	4	57	20	20
Dnevni privezi skupaj	2.554	2704	106	2.580	105

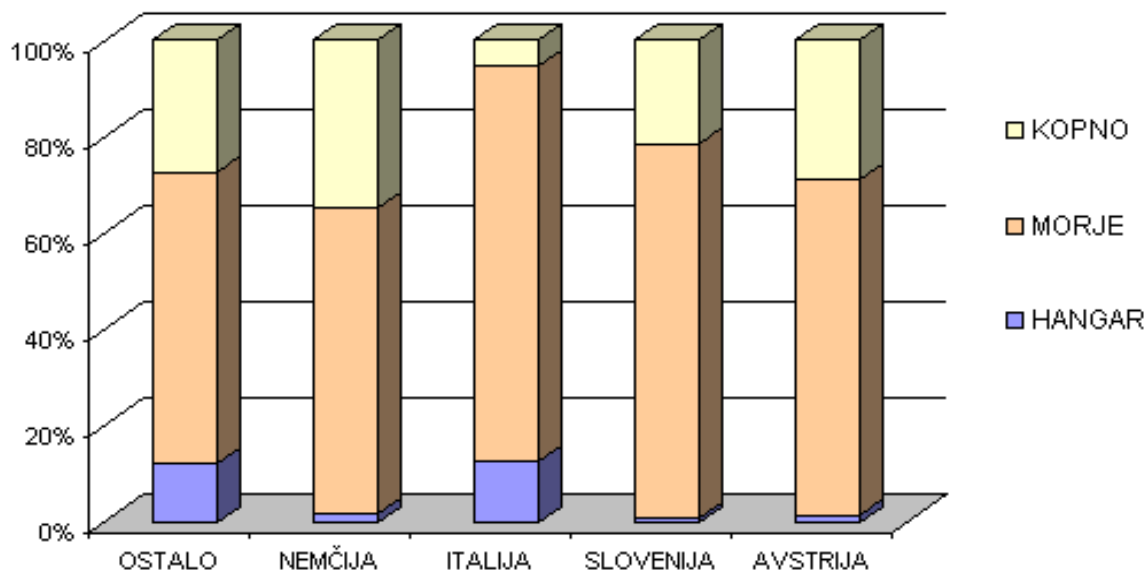
Nočitve plovil na dnevnih privezih					
Morje	9.714	9.421	97	10.000	94
Kopno	7.215	6.531	90	7.200	91
Hangar	25	357	1.428	50	714
Nočitve skupaj	16.954	16.309	96	17.250	95

Tabela 12: Pregled sklenjenih pogodb, prispelih dnevnih plovil

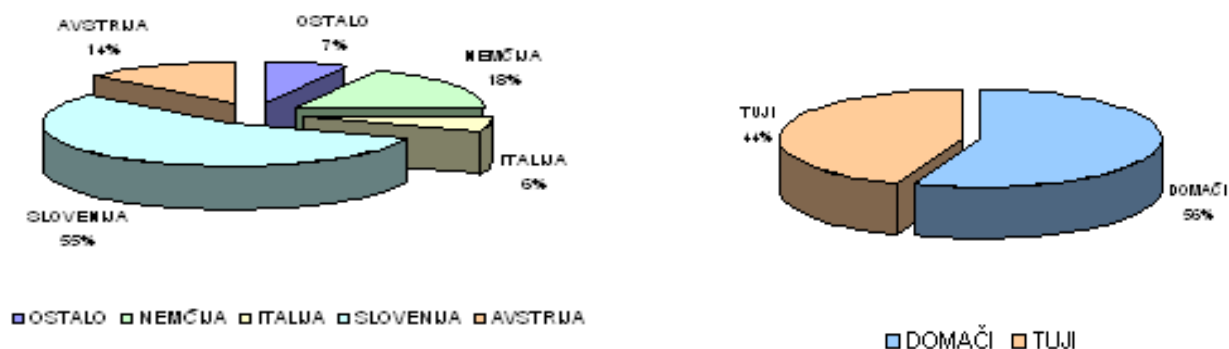
Primerjava storitev po zastavah plovil za leto 2009

Pogodbeni privezi				
Vrsta zastave	Hangar	Morje	Kopno	Skupaj
Ostalo	8	40	18	66
Nemčija	3	110	60	173
Italija	7	45	3	55
Slovenija	5	418	115	538
Avstrija	2	92	38	132
Skupaj	25	705	234	964

Tabela 13: Primerjava storitev po zastavah plovil



Slika 11: Primerjava storitev po zastavah plovil

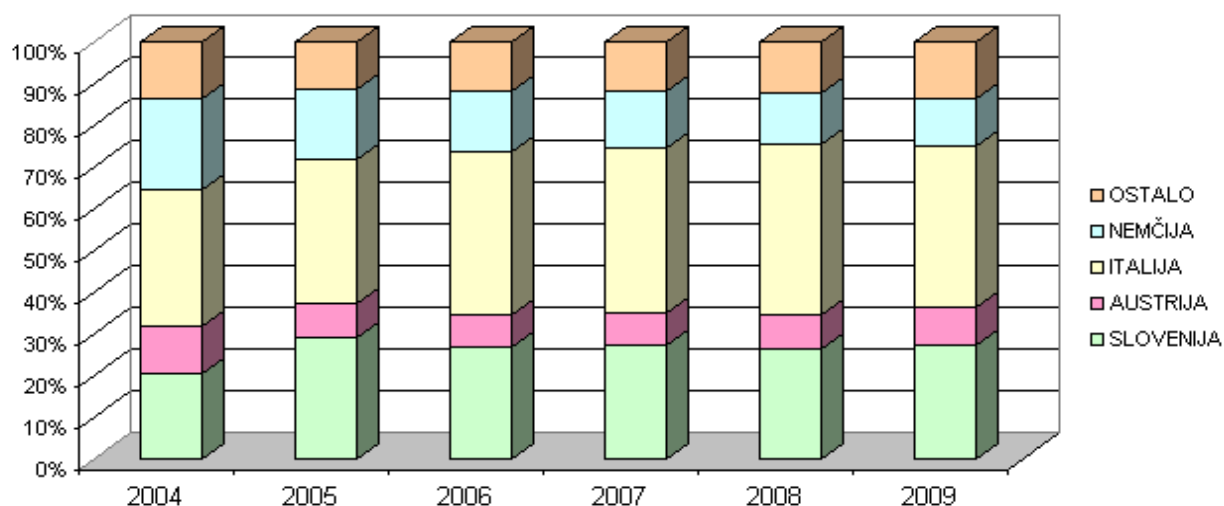


Slika 12: Primerjava storitev po zastavi plovil

Pregled prihodov plovil v tranzitu v Marini Portorož

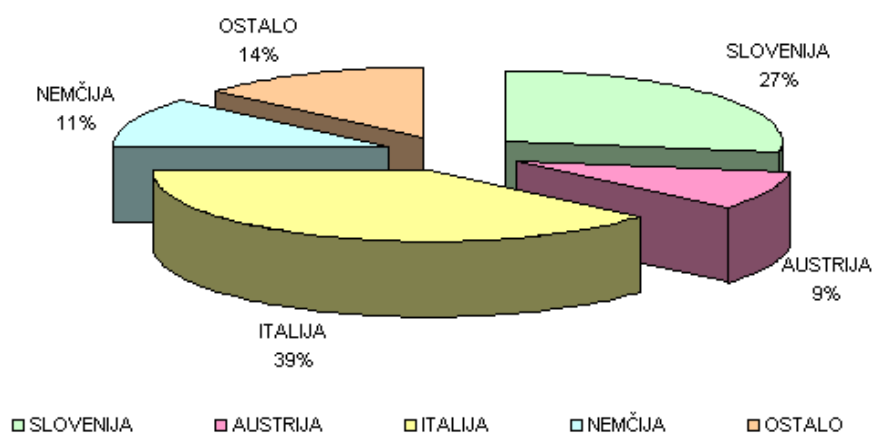
Država	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Slovenija	509	659	564	619	669	733
Austrija	281	182	165	181	209	244
Italija	816	790	821	893	1048	1055
Nemčija	535	384	308	316	311	304
Ostalo	342	253	246	264	313	366
	2483	2268	2104	2273	2550	2702

Tabela 14: Pregled prihodov plovil v tranzitu



Slika 13: Pregled prihodov plovil v tranzitu

DNEVNI PRIVEZI 2009



Slika 14: Dnevni prevezi

Poslovanje v letu 2009 v servisni dejavnosti

Fizični obseg vseh operacij v servisni dejavnosti za leto 2009 je padel za 9 odstotkov, kar je predvsem odraz manjšega števila storitev spusta plovil.

Storitve servisne dejavnosti

Storitev / obdobje	Realizacija 2006	Realizacija 2007	Realizacija 2008	Realizacija 2009	Indeks 09/08
Uporaba viličarja	79	92	107	69	64
Dvig plovila	1019	987	1022	1.003	98
Spust plovila	1138	1116	1109	950	86
Dvig jamborja	53	53	63	39	62
Spust jamborja	42	38	44	22	50
Strojno pranje podv.dela	627	593	591	603	102
Skupaj število storitev	2958	2879	2936	2.686	91

Tabela 15: Storitve servisne dejavnosti

2.2. PRODAJNE IN TRŽENJSKE AKTIVNOSTI V LETU 2009 IN 2010

2.2.1. Prodajne in trženjske aktivnosti v letu 2009

V letu 2009 je bila pozornost zaradi spremenjenih gospodarskih razmer usmerjena predvsem na ohranjanje in krepitev pozicije Term Čatež na obstoječih, t.i. primarnih trgih.

Slovenski gosti so v tem letu predstavljali izredno pomemben segment skupnih nočitev Term Čatež, obenem smo dvigali prepoznavnost na bližnjih trgih zahodne Evrope, ki za nas predstavljajo večino tujih nočitev. Prav tako smo intenzivno vlagali v dvig prepoznavnosti Term Čatež in posledično Slovenije na bolj oddaljenih trgih vzhodne Evrope in bližnje Azije.

V letu 2009 so gosti nastanitvenih objektov Term Čatež ustvarili skupno 693.537 prenočitev (v letu 2008: 669.903), kar predstavlja 3,5 % rast glede na preteklo leto. Domači gosti so ustvarili 429.879 prenočitev, kar pomeni 3,7 % več kot v letu 2008, tuji gosti pa 263.658 prenočitev, kar pomeni 3,3 % rast v odnosu na leto prej.

Obisk v bazenih Term Čatež, merjen s številom kopalcev, se je povečal za 4,5 % glede na leto 2008; prekoračili smo tudi milijon vstopov na bazene Term Čatež v letu 2009.

Kakovost bivanja, dodana vrednost obstoječih vsebin in s tem povezano zadovoljstvo gostov, je ključnega pomena za razvoj naše dejavnosti, zato v Termah Čatež z veliko resnostjo obravnavamo pripombe in predloge gostov. V cilju izboljšanja kakovosti storitev in preseganja pričakovanj gosta, smo v 2009 še dodatno neposredno spremljali in merili zadovoljstvo gostov z javnimi anketami ter s t.i. 'skrivnimi kupci'.

V letu 2009 smo aktivno izvajali ciljno usmerjene trženjske in prodajne aktivnosti na domačem in tujih trgih s ciljem povečanja tržnega deleža obstoječih ciljnih skupin gostov in identificiranja novih z oblikovanjem programov in ponudb, prilagojenih posameznim skupinam potencialnih gostov ter izkoriščanjem primerjalnih prednosti Term Čatež pred konkurenčnimi ponodbami.

Predstavitev ponudbe Term Čatež smo širili preko spletnih ter tiskanih katalogov predvsem v tujini in tako v sodelovanju z ostalimi posredniki širili mrežo poslovnih partnerjev na ciljnih trgih. Na domačem in bližnjih tujih trgih smo s ciljno usmerjenimi promocijskimi aktivnostmi dvigovali prepoznavnost produkta Term Čatež, s poudarkom na rdeči niti razvoja destinacije, to je na vodnih programih. Le-ti predstavljajo enega najatraktivnejših turističnih produktov v širši regiji, ki je namenjen različnim ciljnim skupinam gostov.

Veliko pozornost smo namenjali informiranju gostov o aktualni tekoči ponudbi Term Čatež preko lastnih spletnih strani ter preko internih prodajnih kanalov na posameznih lokacijah Term Čatež. Oglaševanje in ostale promocijske aktivnosti smo izvajali v skladu z okvirnim planom in v skladu s kratkoročnimi gibanji in zahtevami na posameznih ciljnih tržiščih.

Za novosti v 2009 – Indijansko vasjo, dodatni sklop lastnih apartmajev v kampu ter dodatna privlačna mesta za kampiranje – smo pripravili tudi nove in prepoznavne promocijske materiale v več jezikih ter novosti vtakali v celostno podobo Term Čatež.

Za dvig prepoznavnosti novih vsebin smo poskrbeli s paletto izbranih promocijskih daril z logotipom t.i. 'čateške kapljice' in 'čateškega škrate'. Nadgradnja je sledila z vodo 'Čateška kapljica', ki smo jo v sodelovanju s priznano polnilnico ponudili našim gostom.

Dostopnost raznolikosti ponudbe smo gostom približali z novostjo vrednostnih darilnih bonov. Izdelali smo nov predstavitveni film (dvd) Term Čatež z vključenimi promocijskimi fotografijami. S posebno sejamsko animacijo smo promovirali nove vsebine Term Čatež v letu 2009 na domačem in tujih trgih.

Špletne skupnosti so postale del vsakdanjika, zato smo načrtno ustvarili profil podjetja Term Čatež na Facebook-u ter v samo nekaj mesecih komunikacije dosegli zavidljivo število privrženecv.

Uspešna promocija in strategija razvoja vodnih programov Term Čatež je bila v 2009 potrjena tudi z dvema priznanjema v akciji 'Naj kopališče': Termalna riviera je s ponudbo osvojila 1.mesto v kategoriji velikih termalnih kopališč, Aquapark Žusterna pa 3. mesto med vodnimi parki v Sloveniji.

Pri izvajanju promocijskih in ostalih trženjskih aktivnosti na domačem in na tujih trgih smo intenzivno sodelovali v različnih projektih.

S projektom 'Aktivne počitnice' smo se samostojno prijavi na javni razpis Ministrstva za gospodarstvo in uspešno pridobili sredstva evropskega sklada za regionalni razvoj – ESRR za dodatno promocijo turistične ponudbe Slovenije v letu 2009.

S Slovensko turistično organizacijo smo sodelovali v projektu 'Blizu doma-blizu srca', s Skupnostjo slovenskih naravnih zdravilišč pa v projektu 'Darilni bon SSNZ-ja' ter bili partner v javnem razpisu za pridobitev sredstev evropskega sklada za regionalni razvoj s projektom promocijskih aktivnosti na področjih Italije in Avstrije.

Z nizom koncertov in predstav tako domačih kot tujih izvajalcev in z ustrezno podkrepljenim načinom same promocije smo obogatili ponudbo Term Čatež v vseh mesecih leta 2009 ter tako predstavili Terme Čatež tudi kot enega izmed pomembnejših centrov kulturnega dogajanja v Sloveniji.

S ponovnim odprtjem drsališča v skupni izmeri 600m² pa smo v decembru 2009 razveselili tako lokalne obiskovalce kot tudi stacionarne goste Term Čatež.

2.2.2. Načrtovane prodajne in trženjske aktivnosti in usmeritve v letu 2010

V letu 2010 bodo prodajne in trženjske aktivnosti potekale v skladu z vizijo družbe in v cilju doseganja zastavljenih ciljev.

Vezano na pestrost obstoječih vsebin v ponudbi Term Čatež, na številne nove investicije preteklega leta ter glede na predvidene projekte v letu 2010, bomo aktivnosti ciljno usmerili k povečanju obiska domačih in tujih gostov ter enodnevnih obiskovalcev na vseh lokacijah Term Čatež.

Naš cilj v letu 2010 je ohranjanje, obenem pa hitrejša rast prenočitev gostov na tujih trgih, med katerimi so ključni Italija, Hrvaška, Avstrija, Nemčija in Nizozemska. Zaradi izredno hitre rasti obiska in odzivnosti gostov iz držav bivše Jugoslavije, trgov vzhodne Evrope in Bližnjega vzhoda, bomo v letu 2010 aktivnosti na teh trgih še bolj okrepili.

Domači gost je bil v preteklem letu ključnega pomena, zato bomo posebno pozornost v 2010 namenili kreativnemu in drugačnemu trženju storitev tega segmenta.

Čilj letošnjega leta je povečanje števila enodnevnih kopalcev in kakor tudi tistih, ki bodo Terme Čatež obiskali v okviru določenega poslovnega dogodka.

Nadaljevali bomo z uspešno organizacijo enodnevnih dogodkov in zabavnih prireditev ter tako v 2010 še dodatno pripomogli k promociji destinacije v lokalnem, kot tudi v širšem slovenskem prostoru.

Aktivnosti na posameznih tržiščih bodo ciljno vodene. Usmerjene bodo v analizo posameznega trga, analizo konkurence na tem trgu, ugotavljanje pozicije in konkurenčnih prednosti Term Čatež na določenem trgu, spremljanje novih priložnosti na posameznem trgu ter iskanje novih (nišnih) ciljnih skupin s ciljem zapolnitve kapacitet izven terminov visoke sezone.

Na osnovi prodajnih izkušenj na posameznih trgih ter ob upoštevanju lokalnih in globalnih trendov, bo za vsak posamezen trg razdelana strategija prodajnih poti in tržnega komuniciranja, s posebnim poudarkom na E-trženju in z natančno opredeljenimi vsebinskimi aktivnostmi in finančnimi sredstvi za vsak trg v teku celega leta.

Predvsem na oddaljenih trgih se bomo aktivno vključevali v promocijske aktivnosti Slovenske turistične organizacije, v skupne trženjske nastope Skupnosti slovenskih naravnih zdravilišč ter Slovenskega kongresnega urada.

Težili bomo k aktivnejšemu sodelovanju z lokalnim okoljem preko Zavoda za podjetništvo in turizem Brežice ter preko Regionalne razvojne agencije oziroma nove Destinacijske organizacije Posavja, katere ustanovni član so tudi Terme Čatež; vse te aktivnosti bomo izvajali s ciljem nadgraditve dodane vrednosti vsebin in programov Term Čatež in obenem prepoznavnosti okolice.

Spremljanje zadovoljstva gostov ter obdelava pripomb ostaja ena izmed ključnih aktivnosti, ki jo bomo v letu 2010 še dodatno nadgradili s ciljem ohranitve deleža stalnih gostov ter pridobitve novih gostov.

Spletne strani Term Čatež so zaradi hitro rastočega števila obiskovalcev in stroškovnega vidika, eno izmed najpomembnejših komunikacijskih orodij Term Čatež. V letu 2010 jih bomo v celoti prenovili, temeljito nadgradili sistem on-line rezervacij ter dodali nove vsebine, ki bodo stran popestrile, obenem pa nudile večjo preglednost, dostopnost in uporabnost podatkov Term Čatež.

V zvezi z novimi projekti in vsebinami v letu 2010 bomo tudi prenovili obstoječe promocijske materiale in pripravili nove in tako prispevali k še učinkovitejši promociji in prodaji storitev Term Čatež.

3. ANALIZA POSLOVANJA

3.1. BILANČNI IZKAZI SKUPINE TERME ČATEŽ

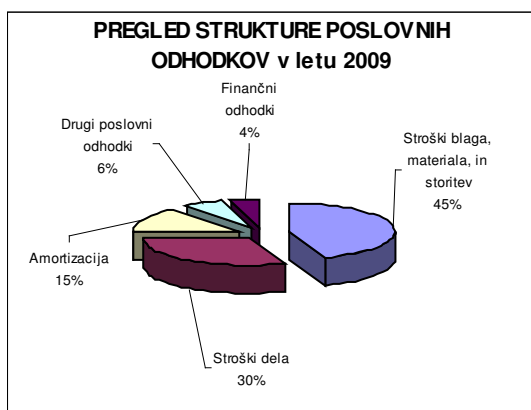
3.1.1. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA SKUPINE TERME ČATEŽ

Skupinski računovodski izkazi so skupek posamičnih računovodskih izkazov povezanih podjetij, ki prikazujejo premoženjsko in finančno stanje ter poslovni izid, kot da bi šlo za eno samo podjetje. Pri sestavljanju konsolidiranih računovodskih izkazov so učinki vseh transakcij med povezanimi podjetji v celoti izločeni.

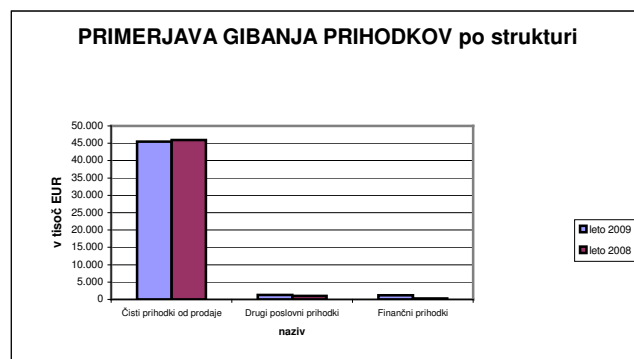
Skupina Terme Čatež je v letu 2009 realizirala skupno 48.019 tisoč EUR skupnih prihodkov (1,6% več kot v preteklem letu), dobiček iz poslovanja v višini 6.226 tisoč EUR in čisti dobiček večinskega lastnika v višini 4.003 tisoč EUR, kar je za 19,4% več kot v letu 2008.

Čisti dobiček večinskega lastnika in amortizacija Skupine Terme Čatež v letu 2009 znašata 10.278 tisoč EUR, kar pomeni 22% v strukturi prihodkov iz poslovanja in zadosten potencial za realizacijo načrtanih investicijskih projektov.

Bilančni dobiček Skupine znaša 24.385 tisoč EUR in ni odvisen od predlogov oblikovanja višine bilančnih dobičkov v posameznih podjetjih v Skupini Terme Čatež, ki pa se praviloma oblikujejo na nadzornih svetih po predlogu uprav družb in so predmet skupščinskih razprav, vezanih na sprejem letnega poročila in delitve dobička.



Slika 15: Struktura odhodkov



Slika 16: Primerjava gibanja prihodkov

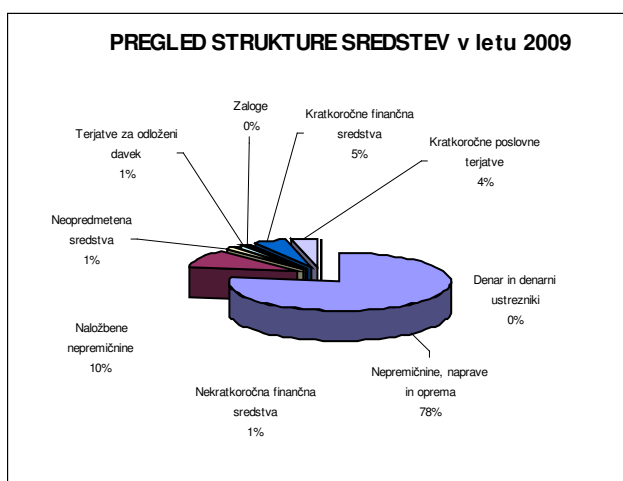
Prihodki od prodaje storitev so temeljni prihodki v dejavnosti Skupine Terme Čatež. V letu 2009 so predstavljali 94% vseh prihodkov Skupine, finančni prihodki 3% in ostali prihodki 3% vseh prihodkov Skupine.

Stroški blaga, materiala in storitev imajo prevladujoč delež v strukturi odhodkov, saj predstavljajo 45% vseh poslovnih odhodkov. Zelo pomemben je tudi delež stroškov dela, ki predstavljajo 30% vseh odhodkov. Odpisi vrednosti (amortizacija) predstavljajo 15% vseh odhodkov.

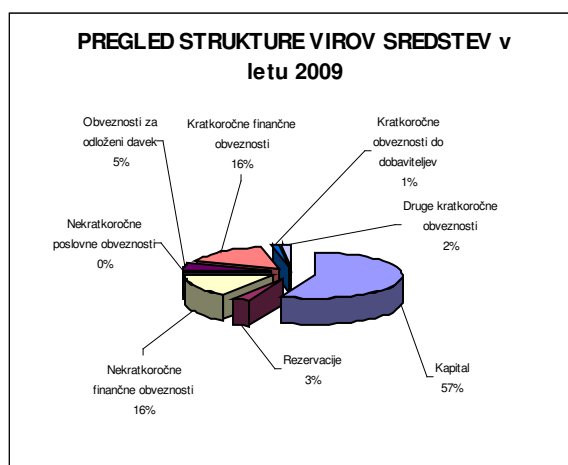
3.1.2. BILANCA STANJA SKUPINE TERME ČATEŽ

Pri pripravi skupinskih računovodskih izkazov Skupine Terme Čatež se uporablja metoda enotnega podjetja. Po tej metodi vsa sredstva in obveznosti obvladujoče družbe in vseh odvisnih družb pripadajo skupini, manjšinski deleži pa so izkazani kot del lastniškega kapitala skupine. Čisti dobiček ali izguba poslovnega leta se razdeli na čisti dobiček oziroma izgubo večinskega lastnika in čisti dobiček ali izgubo manjšinskih lastnikov.

Vrednost sredstev Skupine Terme Čatež na dan 31.12.2009 znaša 206.070 tisoč EUR. Nekratkoročna sredstva prevladujejo z deležem 88,9%, kratkoročna sredstva pa predstavljajo delež 11,1%.



Slika 17: Struktura sredstev



Slika 18: Struktura virov sredstev

Odnos kapital : obveznosti znaša v letu 2009 56:44 v korist kapitala. V strukturi delež obveznosti so vštete tudi rezervacije. Vrednost sredstev je v letu 2009 porasla v primerjavi z letom poprej za 20,1%, vrednost kapitala pa se je povečala za 15,3%. Nekratkoročne finančne obveznosti Skupine so se povečale za 67%, kratkoročne finančne obveznosti pa so porasle za 15%. Skupni znesek nekratkoročnih in kratkoročnih finančnih obveznosti na nivoju Skupine Terme Čatež znaša 66.518 tisoč EUR.

3.1.3. IZKAZ GIBANJA KAPITALA IN IZKAZ DENARNIH TOKOV SKUPINE TERME ČATEŽ

Izkaz denarnih tokov prikazuje premike (prilive in odlive) finančnih sredstev na posameznih področjih, kot so poslovanje, financiranje in investiranje. Izdelan je na podlagi neposredne metode.

Premiki v kapitalu in premiki v ali iz kapitala so razvidni iz izkaza gibanja kapitala. V letu 2009 sta družbi Terme Čatež d.d. in Marina Portorož d.d. izplačali dividende za leto 2008, kar zmanjšuje vrednost kapitala, doseženi čisti dobiček pa povečuje vrednost kapitala.

3.1.4. Pregled izpolnjevanja planiranih kategorij v skupini Terme Čatež

KAZALNIKI - SKUPINA TERME ČATEŽ	leto 2008	leto 2009	PLAN leto 2009	INDEKS primerjave z 2008 R09/R08	INDEKS doseganja plana R09/PL09
Čisti prihodki od prodaje (v tisoč €)	45.982	45.458	49.738	98,86	91,39
Čisti poslovni izid večinskega lastnika (v tisoč €)	3.354	4.003	4.221	119,35	94,84
Dodana vrednost (v tisoč €)	26.754	25.736	29.203	96,19	88,13
Število zaposlenih iz ur	649	651	692	100,31	94,08
Kosmati donos iz poslovanja na zaposlenega (v tisoč €)	72,39	71,87	72,23	99,27	99,49
Dodana vrednost na zaposlenega (v tisoč €)	41,22	39,53	42,20	95,90	93,68
Čisti dobiček več. Lastnika v kapitalu	3,32%	3,44%	4,02%	103,55	85,63
Sredstva (v tisoč €)	171.626	206.070	170.446	120,07	120,90
Kapital (v tisoč €)	100.901	116.292	105.010	115,25	110,74
Delež kapitala v sredstvih	58,79%	56,43%	61,61%	95,99	91,60

Tabela 16: Pregled izpolnjevanja plana

Zastavljeni cilji, čeprav izredno visoki, so bili izpolnjeni na vseh ključnih segmentih. Skupina je dosegla planirane prihodke v celoti.

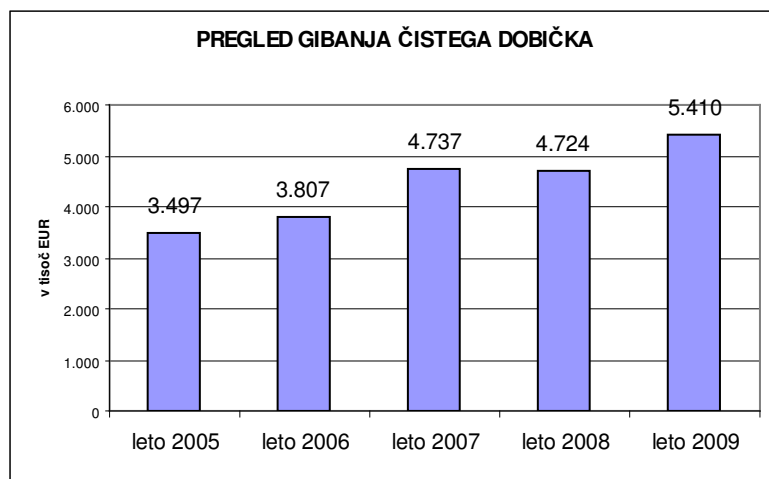
Dodana vrednost na zaposlenega je izračunana tako, da so od kosmatega donosa iz poslovanja odbiti stroški blaga, materiala in storitev in drugi stroški. Dobljena razlika je deljena s povprečnim številom zaposlenih iz ur.

3.2. BILANČNI IZKAZI DRUŽBE TERME ČATEŽ d.d.

3.2.1. Izkaz poslovnega izida družbe Terme Čatež

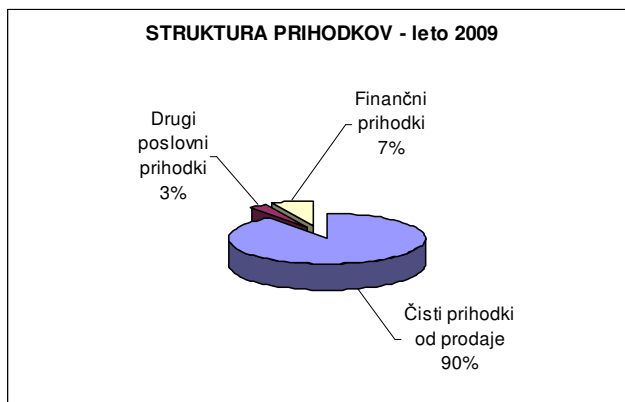
Skupina poslovnih prihodkov se je v letu 2009 v primerjavi z letom 2008 povečala za 9,5%. V prihodkih družbe prevladuje slovenski trg. Dobiček iz poslovanja je v letu 2009 manjši za 2,97% zaradi učinka pripojitve družbe Cvetje Čatež d.d. Termam Čatež (odprava dobrega imena v višini 453 tisoč EUR), čisti dobiček pa je porasel za 14,5%.

Terme Čatež d.d. so v letu 2009 realizirale skupno 36,3 milijona EUR skupnih prihodkov (10,1% več kot v preteklem letu), dobiček iz poslovanja v višini 6,0 milijona EUR in čisti dobiček v višini 5,4 milijona EUR (14,5% več kot v preteklem letu).



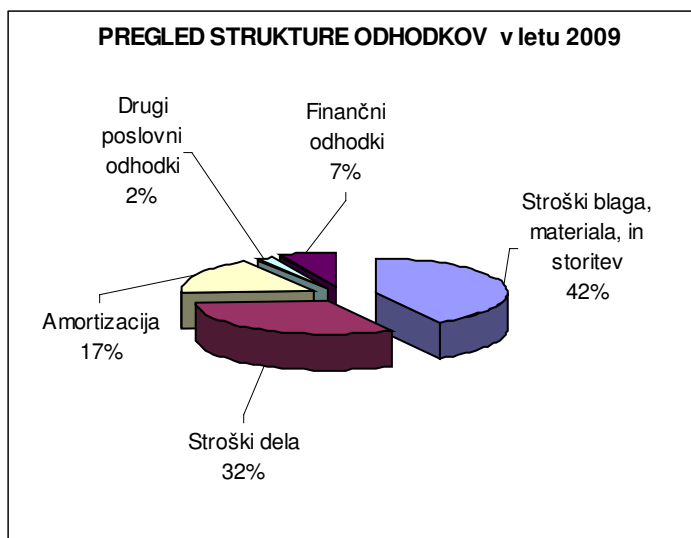
Slika 19: Pregled gibanja čistega dobička

Čisti dobiček in amortizacija družbe v letu 2009 znašata 10,4 milijona EUR, kar pomeni 30,8% v strukturi prihodkov od prodaje in zadosten potencial za realizacijo načrtanih investicijskih projektov. Znesek je za 17,4% višji kot v letu 2008.



Slika 20: Struktura prihodkov v letu 2009

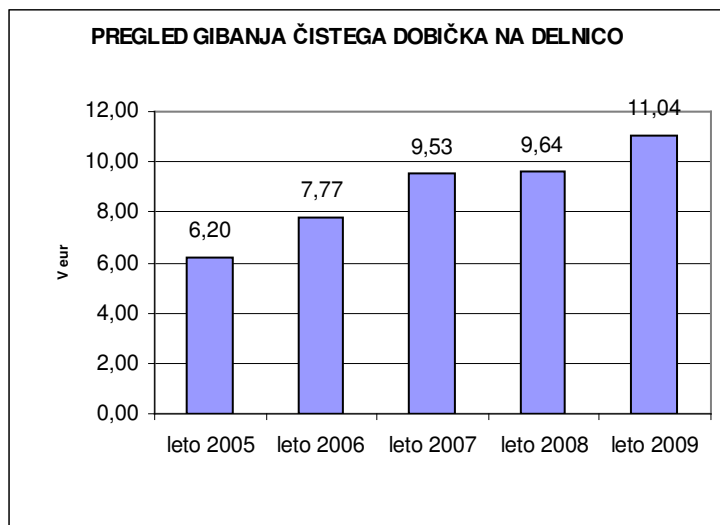
Prihodki od prodaje storitev so temeljni prihodki v dejavnosti družbe. V letu 2009 so ti predstavljali 80% vseh prihodkov družbe. Prihodki od prodaje blaga na debelo in drobno dosegajo 10% vseh prihodkov, finančni prihodki pa 7% vseh prihodkov. V Termah Čatež d.d. je bivalo v letu 2009 38,0% tujih gostov, kar pomeni zajeten delež posrednega izvoza storitev.



Slika 21: Struktura odhodkov v letu 2008

Stroški blaga, materiala in storitev imajo prevladujoč delež v strukturi odhodkov, saj predstavljajo 42% vseh odhodkov. Zelo pomemben je tudi delež stroškov dela, ki predstavljajo 32% vseh odhodkov. Odpisi vrednosti (amortizacija) predstavljajo 17% vseh odhodkov, finančni odhodki pa 7%.

Gibanje čistega dobička na delnico brez lastnih delnic

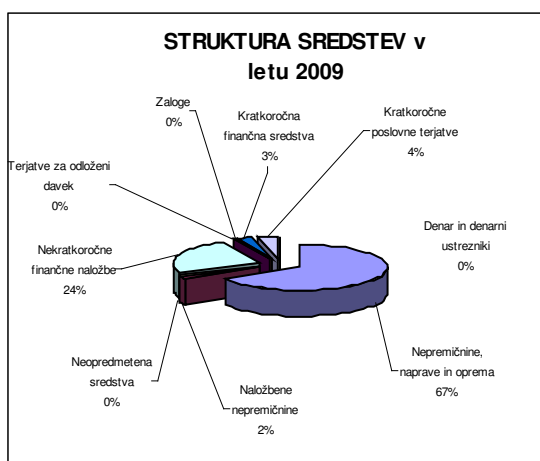


Slika 22: Čisti dobiček na delnico

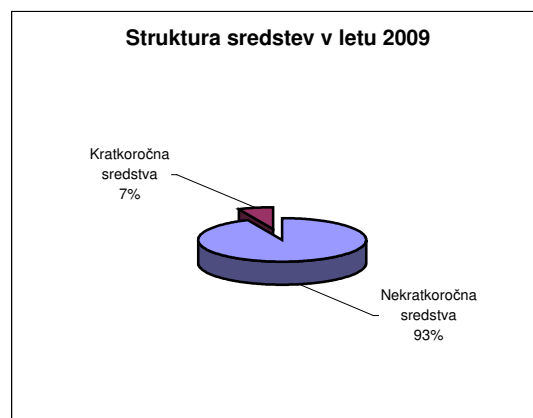
Čisti dobiček na delnico brez lastnih delnic znaša v letu 2009 11,04 EUR in je za 14,5% višji od doseženega v letu 2008. Terme Čatež d.d. se tudi uvrščajo med vodilna podjetja v Sloveniji po ustvarjeni dodani vrednosti na zaposlenega. Le-ta znaša v letu 2009 43,477 tisoč EUR. Po statističnih podatkih je dodana vrednost na zaposlenega višja za več kot 40% od republiškega povprečja in za več kot 50% od povprečja v dejavnosti.

3.2.2 Bilanca stanja družbe Terme Čatež

Vrednost sredstev družbe na dan 31.12.2009 znaša 145.155 tisoč EUR. Nekratkoročna sredstva prevladujejo z deležem 93%, kratkoročna sredstva pa predstavljajo delež 7%.



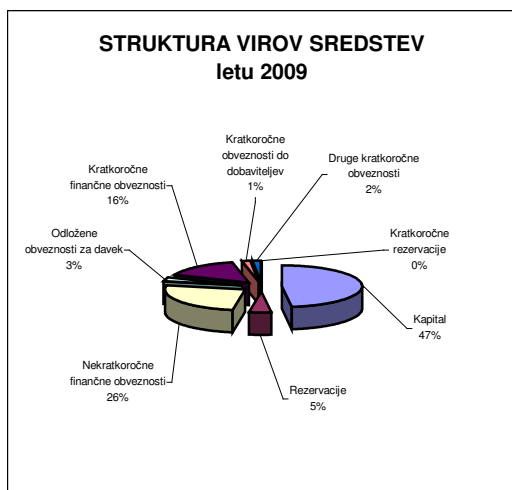
Slika 23: Struktura sredstev



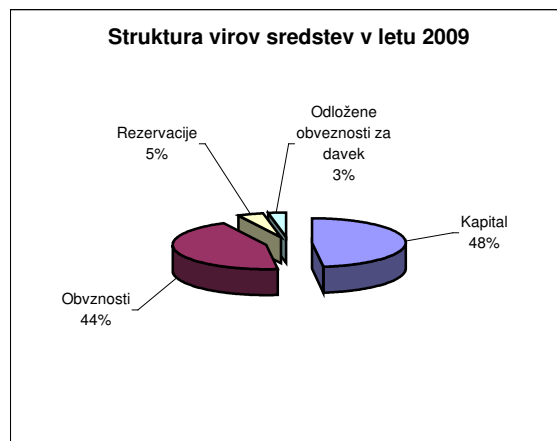
Slika 24: Struktura sredstev

Odnos kapital : obveznosti znaša v letu 2009 48,2 : 51,8. V strukturni delež obveznosti so vštete tudi rezervacije in terjatve za odloženi davek. Vrednost sredstev se je v letu 2009 povečala za

5,9%, vrednost kapitala pa je višja za 5,2%. Nekratkoročne in kratkoročne finančne obveznosti družbe znašajo 59.715 tisoč EUR in so se povečale za 4,1 milijona EUR, od česar odpade 27,6 milijona EUR na obveznosti do hčerinskih družb iz razloga umika lastnih delnic v letu 2008.



Slika 25: Struktura virov sredstev v letu 2008



Slika 26: Struktura virov sredstev v letu 2008

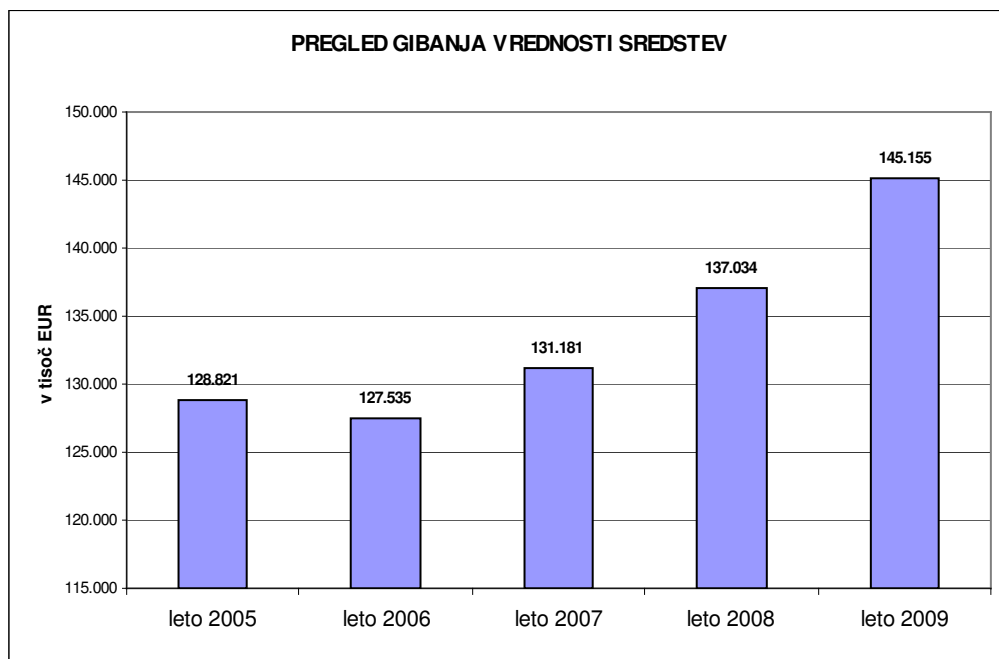


Tabela 17: Gibanje vrednosti sredstev po letih

3.2.3 PREGLED IZPOLNJEVANJA PLANIRANIH KATEGORIJ V DRUŽBI TERME ČATEŽ

KAZALNIKI - TERME ČATEŽ d.d. V €	januar -december 2008	januar -december 2009	PLAN januar - december 2009	INDEKS primerjave z 2008 R09/R08	INDEKS doseganja plana R09/PL09
Čisti prihodki od prodaje	30.055.794	32.485.890	33.153.034	108,09	97,99
Poslovni izid iz poslovanja	6.169.202	5.986.386	6.735.417	97,04	88,88
Poslovni izid iz poslovanja + amortizacija	10.302.517	10.528.950	10.979.858	102,20	95,89
Čisti poslovni izid	4.724.020	5.410.463	4.435.029	114,53	121,99
Dodana vrednost	19.597.199	20.595.496	21.321.608	105,09	96,59
Število zaposlenih iz ur	440	474	490	107,73	96,73
Kosmati donos iz poslovanja na zaposlenega	70.105	71.227	67.956	101,60	104,81
Dodana vrednost na zaposlenega	44.539	43.450	43.513	97,56	99,86
Dobiček iz poslovanja pred amortizacijo v kosmatem donosu iz poslovanja	33,40%	31,19%	32,97%	93,37	94,58
Čisti dobiček v kapitalu	7,11%	7,74%	6,37%	108,89	121,43

Tabela 18: Pregled izpolnjevanja plana

Zastavljeni cilji, čeprav izredno smeli, so bili izpolnjeni na vseh ključnih segmentih.

Dodana vrednost na zaposlenega je izračunana tako, da so od kosmatega donosa iz poslovanja odbiti stroški blaga, materiala in storitev in drugi stroški. Dobljena razlika je deljena s povprečnim številom zaposlenih iz ur.

3.2.4. Izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov družbe Terme Čatež

Izkaz denarnih tokov prikazuje premike (prilive in odlive) finančnih sredstev na posameznih področjih, kot so poslovanje, financiranje in investiranje. Narejen je na podlagi neposredne metode.

Premiki v kapitalu in premiki v ali iz kapitala so razvidni iz izkaza gibanja kapitala. V letu 2009 je družba izplačala dividende za leto 2008 v višini 5,00 EUR po delnici in izvršila zmanjšanje prevrednotovalnih popravkov, kar zmanjšuje vrednost kapitala. Doseženi čisti dobiček družbe (5.410 tisoč EUR) pa povečuje vrednost kapitala.

3.3. KADRI IN KADROVSKA POLITIKA

Zaposleni v družbi Terme Čatež d. d. so naše premoženje. Izpolnjujejo naša pričakovanja, saj zagotavljajo kakovost storitev, ki jih ponujajo Terme Čatež d. d.. Za njih ustvarjamo stimulatívno delovno okolje, ki jih spodbuja k nenehnemu osebnemu razvoju in dodatnemu izobraževanju in usposabljanju. Zavedamo se, da je uspeh podjetja odvisen od znanja, ustvarjalnosti in odgovornosti vsakega zaposlenega.

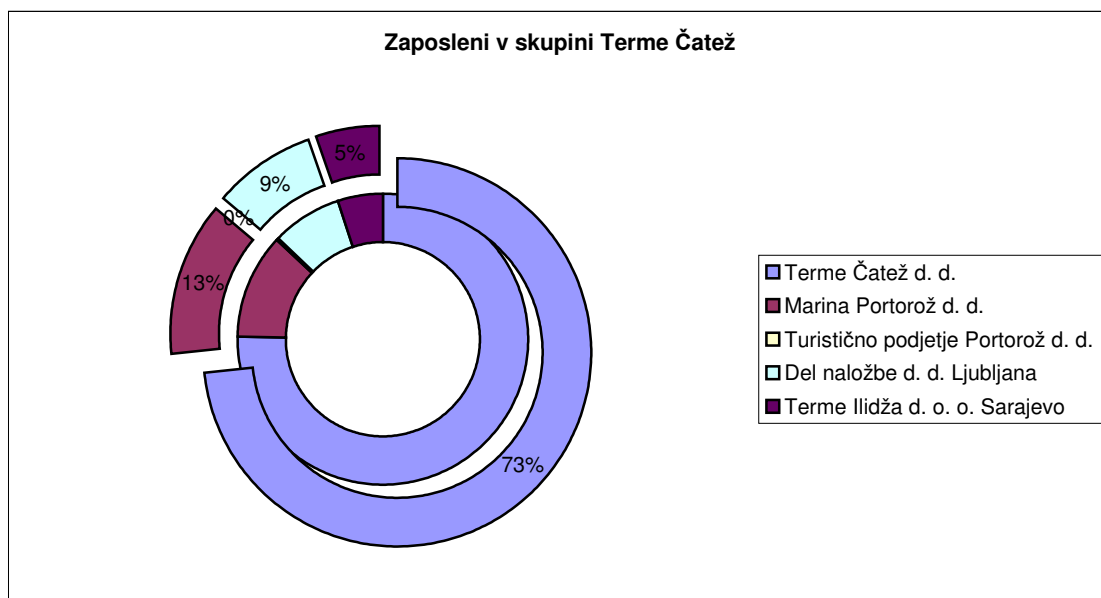
V podjetju Terme Čatež d.d. še vedno ustvarjamo stabilne in privlačne možnosti za zaposlitev za različne izobrazbene profile na različnih delovnih področjih.

STRUKTURA ZAPOSLENIH

Skupina Terme Čatež

V skupini Terme Čatež d. d. pa je bilo na dan 31.12.2009 skupaj 606 zaposlenih, in sicer:

- Terme Čatež d. d.: 495 oseb
- Marina Portorož d. d.: 76 oseb
- Turistično podjetje Portorož d. d.: 2 osebi
- Del naložbe d. d. Ljubljana: 1 oseb
- Terme Ilidža d. o. o. Sarajevo: 32 oseb



Slika 27: Zaposleni v Skupini Terme Čatež

Terme Čatež d. d.

V letu 2009 smo na novo zaposlili 65 oseb, glavni razlogi so bili sezonsko delo, nadomestne zaposlitve (sporazumna prenehanja delovnega razmerja, bolniške, porodniške, upokojitve) in povečane potrebe po številu gostinskega osebja v posameznih enotah.

V letu 2009 je odšlo iz Term Čatež d.d. 84 oseb:

- ✓ upokojitev 12 %;
- ✓ sporazumna prekinitev pogodbe o zaposlitvi ob odpovedi delavca 24 %;
- ✓ potek pogodbe o zaposlitvi za določen čas 54 %;
- ✓ odpovedi s strani delodajalca 8 %

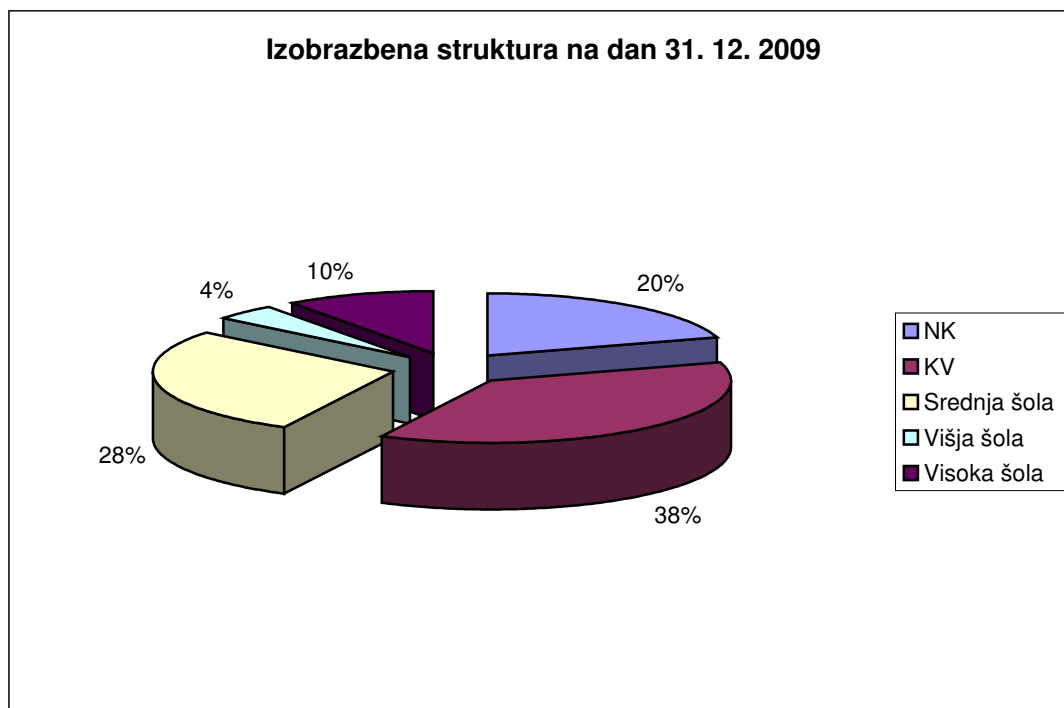
Povprečna stopnja fluktuacije v letu 2009 je bila 1,5%.

Na dan 31.12.2008 je bilo v Termah Čatež d.d. zaposlenih 475 delavcev, stanje na dan 31.12.2009 pa je 495 zaposlenih. Povečanje števila zaposlenih je zaradi pripojitve družb Cvetje Čatež d.d. in Vrtnarija d.d. Termam Čatež d.d.

Izobrazbena struktura v Termah Čatež d.d. na dan 31.12.2009:

Stopnja	Opis	31.12.2009 Struktura	Odstotek	31.12.2008 Struktura	Odstotek	Indeks R09/R08
I.	NK	89	20%	97	21%	92
IV.	KV	185	37%	174	37%	95
V.	Srednja šola	151	28%	134	28%	96
VI.	Višja šola	19	4%	21	4%	90
VII.	Visoka šola	51	10%	49	10%	102
SKUPAJ		495	100%	475	100%	95

Tabela 19: Izobrazbena struktura, na dan 31.12.2009



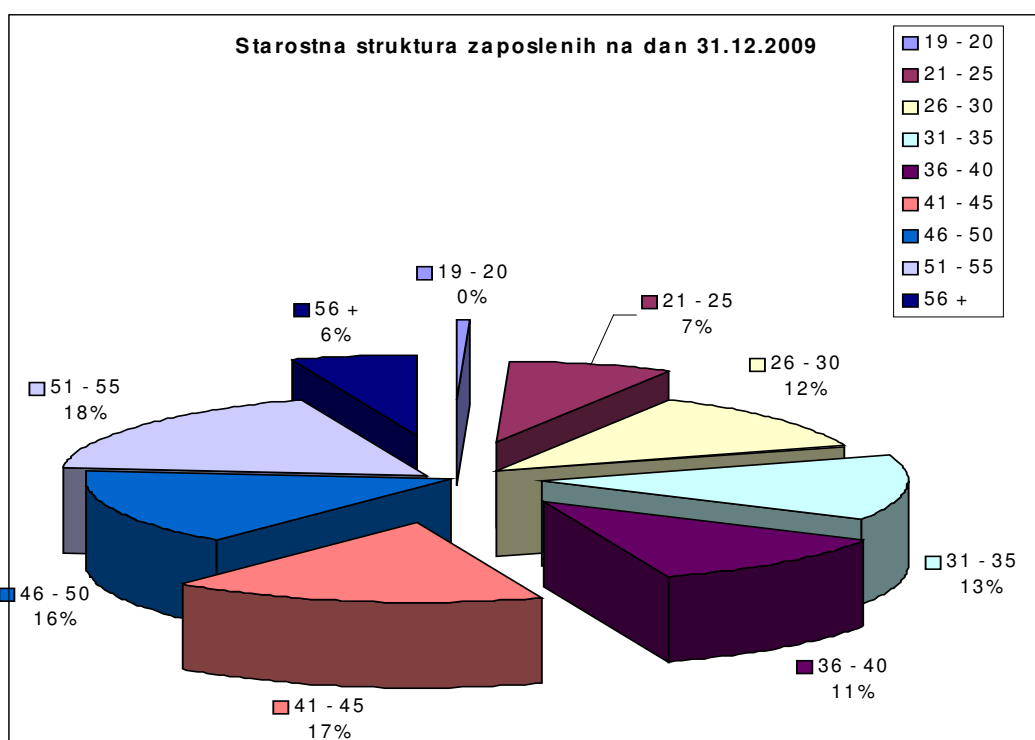
Slika 28: Izobrazbena struktura na dan 31.12.2009

Starostna struktura

Povprečna starost zaposlenih v Termah Čatež d.d. na dan 31.12.2009 je 41,1 let, najstarejša delavka ima 62 let, naši najmlajši zaposleni pa so stari 20 let.

Starost let	Število oseb	Odstotek
19-20	2	0%
21-25	33	7%
26-30	58	12%
31-35	70	13%
36-40	61	11%
41-45	85	17%
46-50	81	16%
51-55	80	18%
56+ let	25	6%
Skupaj	495	100%

Tabela 20: Struktura zaposlenih



Slika 29: Starostna struktura zaposlenih

SKRB ZA ZAPOSLENE

Dejavnost podjetja na področju zdravja zaposlenih

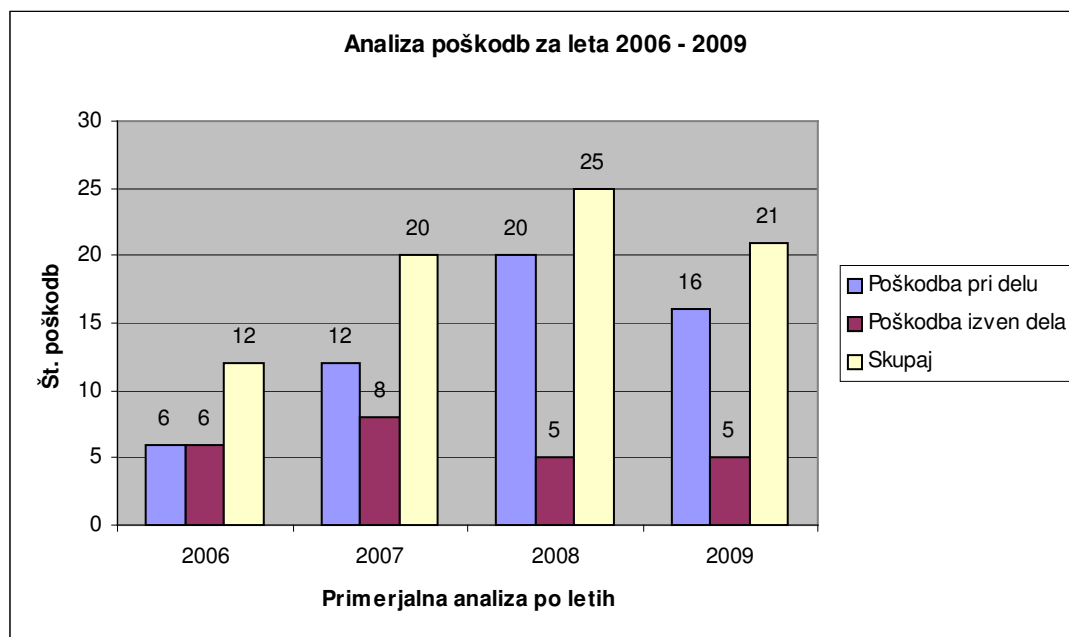
Skrb za varnost in zdravje pri delu

Skrb za varnost in zdravje pri delu je pomembno načelo poslovanja družbe Terme Čatež d.d..

Zdravstveno varstvo zaposlenih je usmerjeno v preprečevanje bolezni povzročenih z dejavniki delovnega okolja in zaposlovanje delavcev na delih prilagojenih njihovim psihofizičnim sposobnostim.

Preko ohranjanja zdravja in delovne zmožnosti lahko vplivamo na uspešnost poslovanja, zato za vse zaposlene v Termah Čatež d.d. organiziramo opravljanje obdobjnih zdravniških pregledov in managerske preglede za naše vodilne kadre.

Varnost pri delu je pogoj za uspešnost vseh zaposlenih. S sistematičnim izvajanjem izobraževanja iz varstva pri delu skušamo zmanjševati pogostost poškodb pri delu. Primerjava med posameznimi koledarskimi leti v preteklosti je pokazala na trend zmanjševanja poškodb pri delu.



Slika 30: Analiza poškodb za leta 2006 do 2009

Bolniške odsotnosti

V letu 2009 je bilo povprečje odsotnosti zaradi bolniškega staleža 4,8%. V primerjavi z letom 2008 (5,3%) se je odstotek bolniške na letni ravni znižal.

Socialna dejavnost podjetja

Solidarnostna pomoč

V letu 2009 smo delavcem izplačali solidarnostno pomoč zaradi dalj časa trajajočega bolniškega staleža, smrti ožjih družinskih članov in zaradi drugih izjemnih okoliščin. Skupno smo izplačali solidarnostno pomoč 10 delavcem.

Prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje

V prostovoljno dodatno pokojninsko dodatno zavarovanje je bilo na dan 31.12.2009 vključenih 70 % zaposlenih. Mesečna premija, ki jo vplačuje podjetje za zaposlene znaša 20,10€.

Jubilejne nagrade

V letu 2009 je bilo izplačanih 47 jubilejnih nagrad.

Nagrade za strokovna tekmovanja

Podjetje je nagradilo uspešne zaposlene, ki so se udeležili tekmovanj na Gostinsko turističnem zboru. Glede na doseženo mesto so prejeli določen odstotek svoje osnovne plače. Nagrajenih je bilo 9 zaposlenih.

Ugodnejše koriščenje kapacitet podjetja za zaposlene

Podjetje omogoča zaposlenim v Skupini Terme Čatež d. d. ugodnejše koriščenje lastnih kapacitet na Primorskem. Zaposlenim v podjetju Terme Čatež d. d. je enkrat tedensko omogočeno ugodnejše kopanje na Termalni Rivieri.

Kadrovska služba je v letu 2009 izdala 38 napotnic za letovanje v okviru izmenjave.

INVALIDSKO PODROČJE

V družbi Terme Čatež d. d. je zaposleno 38 invalidov, kar predstavlja 8,4 % vseh zaposlenih. Za sodelavce s statusom invalida poiščemo ustrezno zaposlitev, prilagojeno njihovim zmožnostim in sposobnostim, v skladu z odločbo invalidske komisije.

PRIHRANKI NA PODROČJU ZAPOSLOVANJA

Za zaposlovanje težje zaposljivih oseb smo prejeli pomoč in podporo države oziroma sredstva iz EU skladov. Prijavili smo se na javne razpise Zavoda RS za zaposlovanje in izvajali programe Delovni preizkus in Usposabljanje na delovnem mestu. V letu 2009 delovnih preizkusov v družbi nismo izvajali. Preko dvomesečnega usposabljanja na delovnem mestu smo nekaj kandidatov brez sklenjenega delovnega razmerja priučili in usposobili za delo reševalca iz vode.

Pridobljena oziroma refundirana sredstva:

	<i>Refundirano € v letu 2009</i>
<i>Usposabljanje na DM</i>	<i>1.422,58</i>
<i>Zaposlovanje žensk</i>	<i>4.000,00</i>
<i>Spodbujanje prve zaposlitve</i>	<i>8.000,00</i>
<i>Skupaj €</i>	<i>13.422,58</i>

Tabela 21: Pridobljena oziroma refundirana sredstva

V program Usposabljanje na delovnem mestu je bilo vključenih 5 kandidatov, od tega smo zaposlili 3 kandidate.

V letu 2008 smo tudi kandidirali na javnem razpisu Spodbujanje zaposlovanja mladih brezposelnih oseb za leto 2008. Projekt je bil izveden v sodelovanju z Zavodom RS za zaposlovanje (skupinska predstavitev poklica natakar, motivacija za sklenitev delovnega razmerja). Izbrali smo enega kandidata, s katerim smo sklenili v decembru 2008 pogodbo o zaposlitvi za določen čas dvanajstih mesecev.

IZOBRAŽEVANJE

V odvisnosti od njihovega delovnega mesta in zainteresiranosti zaposlenim omogočamo nadaljnje izobraževanje, ki je v skladu z vizijo in razvojem družbe in jim na podlagi doseženih rezultatov na delovnem mestu ter uspešno zaključenim ciljnim izobraževanjem omogočamo napredovanje v družbi in osebni razvoj.

Poudariti je treba, da zaposlenim omogočamo horizontalno in vertikalno napredovanje, kar je odvisno od izobrazbe in delovne vneme posameznika ter organizacijskih potreb za nemoteno in kvalitetno delo.

Zaposlenim v Termah Čatež d.d. s funkcionalnim izobraževanjem omogočamo pridobivanje potrebnih znanj. V letu 2009 je bila največja pozornost namenjena izobraževanju zaposlenih v prodaji in marketingu ter vodilnim zaposlenim, potekala pa so tudi vsa druga, zakonsko nujna izobraževanja in usposabljanja.

V minulem letu smo nudili praktično usposabljanje študentom in dijakom na rednih šolskih oziroma študijskih praksah in sicer je bilo opravljenih 7.328 ur praktičnega izobraževanja. V šolskem letu 2008/2009 smo imeli sklenjeno eno pogodbo o štipendiranju in sicer z dijakom Srednje šole za gostinstvo in turizem, smer kuhar – natakar in 5 štipendij, vse s področja gostinstva in turizma in sicer z dijaki Srednje šole za gostinstvo in turizem Novo mesto. Smeri izobraževanja: gostinski tehnik, kuhar in gastronomsko turistični tehnik. Ena štipendija je bila sklenjena s študentko 2. letnika Višje strokovne šole za gostinstvo in turizem Bled, smer gostinstvo, ki že nekaj sezon v času počitnic dela v gostinstvu preko študentskega servisa. Pogodba o štipendiranju se je iztekla s potekom njenega študentskega statusa, to je s 30.09.2009. S 01.10.2009 smo gospodično tudi zaposlili.

Izobraževanje zaposlenih in njihovo izpopolnjevanje smo si zastavili tudi kot projekt usposabljanja v tujini, kar smo uspešno začeli izvajati v sklopu projekta Leonardo da Vinci – mobilnost.

Uspešno smo sodelovali na 56. Gostinsko turističnem zboru, ki je potekal v Mariboru.

Nadaljevali smo s spodbujanjem internega komuniciranja in povezovanja zaposlenih, in sicer tudi z izdajo internega časopisa Čateški utrip.

PRAKSA ŠTUDENTOV IN DIJAKOV

V letu 2009 se je v Termah Čatež d. d. tako število praktikantov kot število opravljenih ur prakse zmanjšalo v primerjavi z minulim letom.

Praksa	Št. praktikantov	Št. opravljenih ur
Dijaki	21	1654
Študenti	23	5674

ŠTIPENDISTI

V šolskem letu **2008/2009** smo imeli sklenjene naslednje pogodbe o štipendiranju, ki so tudi sofinancirane, in sicer:

- preko Regionalne razvojne agencije Posavje
- preko Javnega sklada RS za razvoj kadrov in štipendij

ŠOLNINE

Za šolsko leto 2008/2009 je bilo sklenjenih več pogodb o sofinanciranju šolanja, med ostalim tudi zaradi pomanjkanja kozmetičnih tehnikov na trgu dela in tako smo naše sodelavke iz zdravstva in wellnesa spodbudili k vpisu šolanja ob delu in sicer za kozmetičnega tehnika.

GOSTINSKO TURISTIČNI ZBOR

V letu 2009 je v Mariboru potekal 56. gostinsko turistični zbor Slovenije (20.10.2009 – 21.10.2009), največji tovrstni strokovno-družabni tematsko zasnovan dogodek. Obležena je bila tudi stoletnica Turistično gostinske zbornice Slovenije pri GZS. Tudi letos je bila organizirana Nacionalna borza dela v gostinstvu in turizmu, kjer so bile predstavljene zaposlitvene možnosti v gostinstvu in turizmu, potekala pa je tudi motivacijska delavnica »Gostinstvo in turizem – priložnost za uspešno kariero«.

INTERNI ČASOPIS

V letu 2009 je interni časopis nadaljeval z izhajanjem; glavni namen časopisa je spodbujanje interne komunikacije, povezovanje med zaposlenimi s pomočjo rednih informacij o delu posameznih enot in načrtih podjetja, kar zagotovo prispeva k zadovoljstvu zaposlenih, saj so na ta način seznanjeni s pomembnimi informacijami neposredno v samem podjetju.

3.4. INFORMATIKA

V letu 2009 smo posodobili interno mrežno opremo, tako da so sedaj vsa pomembna interna optična vozlišča na giga povezavi, kar omogoča implementacijo novih sistemov kot sta IPTV in IP telefonija ter razširitev wireless omrežja in posodobitev internetnih povezav. Posodobili smo videonadzorni sistem na območju Čateža in na Mokricah. Nov sistem omogoča strukturirani dostop do arhiviranih posnetkov ter hibridni priklop analognih in IP kamer.

3.5. DOBAVITELJI IN KUPCI

S ključnimi dobavitelji imamo sklenjene letne pogodbe predvsem zaradi pravočasnosti dobav, nižjih cen in bolj ustreznih plačilnih ter ostalih pogojev. Pri izbiri dobaviteljev sta ključna pogoja kakovost in cena.

Blagovna znamka Terme Čatež je prepoznavna tako v Sloveniji kot v tujini, predvsem na področju držav balkanskega polotoka in držav, ki mejijo z nami. Komunikacija s kupci poteka preko medijev, v zadnjem času pa vse več preko spletnih strani. Zadovoljstvo kupcev in skrb za kupca je ena od temeljnih usmeritev družbe. Zadovoljstvo kupcev merimo s pomočjo anket in na podlagi ostalih informacij ter tedensko izvajamo ukrepe za izboljšanje kakovosti in izpopolnjevanje ponudbe.

3.6. ODGOVORNOST DO OKOLJA, DO OŽJE IN ŠIRŠE DRUŽBENE SKUPNOSTI

Temeljni cilji na področju okoljevarstva so: gospodarno ravnanje z energijo in vodo, ločeno zbiranje odpadkov, preprečevanje onesnaževanja okolja in drugo. V ta namen potekajo

usposabljanja in izobraževanja zaposlenih. Družba ima urejeno področje prečiščevanja odpadnih vod, kar ji daje prednost pred ostalimi v regiji. Spoštljiv odnos do okolja je vpeljan v vse naše dejavnosti, saj lahko le tako vplivamo na zdrav način življenja, ki je tudi sestavni del trženja naših storitev. Racionalna uporaba energentov in koriščenje okolju prijazne energije je pod stalnim notranjim nadzorom.

Na podlagi spremljanja zakonskih in drugih zahtev (na področju odpadkov in odpadne vode, hrupa, embalaže, energentov, kemikalij, graditve objektov, varstva pred nesrečami) glede varstva okolja in na podlagi odločb inšpekcijskih organov lahko ocenjujemo, da je delovanje družbe Terme Čatež d.d. usklajeno z zakonskimi zahtevami.

Lokalni in širši skupnosti pomagamo v obliki sponzorstva in donatorstva. Na ta način omogočamo preživetje določenim kulturnim in športnim zanesenjakom in dejavnostim, kot so šolstvo, kultura, dejavnosti različnih društev, zdravstvo in humanitarne dejavnosti ter ostale. Prispevki so posebej namenjeni tudi izvajanju določenih kulturnih in športnih dogodkov.

3.7. TVEGANJA

Poslovna dejavnost na lokacijah znotraj Republike Slovenije, predvsem pa delovanje zunaj meja, zahteva od poslovodstva pripoznavanje določenih tveganj in ukrepanje v smeri preprečevanja negativnih učinkov v primeru nastanka škodljivih dogodkov na poslovanje Skupine. Tako smo na področju družbe Terme Čatež evidentirali tveganja, katerim je družba lahko izpostavljena in pripoznali ključna, ki so pod posebnim nadzorom zaradi večje izpostavljenosti verjetnosti nastanka dogodka, obenem pa sprejemali ukrepe za preprečevanje nastanka škodljivih dogodkov in zniževanje posledic v primeru nastanka škodljivih dogodkov. Pri tem je potrebno opozoriti, da se je družba dobro zavarovala za primer nastanka notranjih tveganj, pri zunanjih tveganjih pa smo z ustreznimi ukrepi poskušali čimbolj omiliti posledice. Tveganja so podana v tem poglavju, 24. poglavju računovodskega poročila za družbo Terme Čatež d.d. in 25. poglavju računovodskega poročila za Skupino Terme Čatež pod naslovom Finančni instrumenti.

A) TVEGANJA DELOVANJA

Kot ključna tveganja delovanja smo opredelili:

- izpolnjevanje zahtev gostov
- zagotavljanje surovin in materiala ter optimalno stanje zalog
- nabavna politika in optimiranje cen vhodnih artiklov
- ustrezna cenovna politika pri prodaji in konkurenčnost
- zagotovitev ustreznih poslovodnih in ostalih kadrov
- spremljanje in izvajanje zakonodajnih sprememb
- vzdrževanje objektov in opreme
- investicije v nove zmogljivosti
- razvoj informacijske tehnologije in infrastrukture ter varovanje podatkov
- kontroling
- tveganje izgube premoženja in zavarovanje
- tveganje vsled terorističnih aktivnosti

- možne epidemije ali pandemije
- radioaktivno sevanje

Uvedli smo poenotene postopke za izvajanje, spremljanje in nadzor vseh poslovnih dogodkov, ki vodijo do sprememb gospodarskih koristi, poleg tega pa omogočajo redno in podrobno načrtovanje in nadziranje delovanja ter poslovnih učinkov.

Preučujemo tveganja povezana z obvladovanjem nepričakovanih **sprememb cen vhodnih surovin, materialov in storitev**. V primeru izgube ali spremembe plačilnih in cenovnih pogojev dobavitelja imamo v vsakem trenutku možnost vključitve novega dobavitelja, ki je pripravljen sodelovati pod enakimi pogoji kot prejšnji. Tovrstna tveganja so zavarovana z dolgoročnimi pogodbenimi razmerji z dobavitelji.

Prodajna tveganja so povezana s konkurenčnostjo pri prodaji primerljivih storitev s konkurenco na posameznih trgih. Prodajna tveganja se zmanjšujejo z ustreznimi trženjskimi aktivnostmi ter s stalnim razvojem ponudbe novih storitev ali kvalitativnim dopolnjevanjem obstoječih storitev. Izpostavljenost tveganju zmanjšanja prodaje vsled recesiji na svetovnih trgih in delovanju notranje konkurence je zmerno do visoko.

Terme Čatež d.d. imajo enotno politiko zavarovanja premoženja in oseb z namenom, da bi omejili različna tveganja, ki bi lahko ogrozila delovanje podjetja, povzročila večjo materialno škodo oziroma ogrozila varnost zaposlenih.

Z zavarovalno družbo je sklenjeno premoženjsko zavarovanje, ki med drugim vključuje potresno, požarno, vlomno, strojelomno zavarovanje, zavarovanje odgovornosti, zavarovanje računalnikov, zavarovanje zalog in drugih sredstev ter zavarovanje obratovalnega zastoja.

Temeljni cilj politike zavarovanja je zagotovitev stroškovno učinkovitega zavarovanja pred različnimi vrstami tveganj ob upoštevanju analiz izpostavljenosti tveganjem, preteklih izkušenj ter izvajanja preventivnih ukrepov. Ocenjujemo, da celovito zavarovanje premoženja, premoženjskih interesov in oseb dodatno zmanjšuje finančna in poslovna tveganja ter tveganja delovanja.

V družbi težimo k **optimalni izrabi poslovnih sredstev**. Preverjanja knjigovodske vrednosti premoženja smo izvajali med letom in na podlagi pridobljenih ocen nismo ugotovili velikih odstopanj, ki bi zahtevala prevrednotenje premoženja.

Dolgoročne finančne naložbe zajemajo naložbe v vrednostne papirje povezanih podjetij, le-te pa so izkazane po nabavni vrednosti. S primerjavo med pošteno tržno vrednostjo premoženja in tisto, ki je izkazana v poslovnih knjigah, zagotavljamo nadzor nad likvidnostnim tveganjem podjetja. Vrednotenje vršimo po nabavni vrednosti. Z vpeljanimi standardi vodenja terjatev, ki so del finančne politike, ter z rednim preverjanjem zalog zagotavljamo tekočo plačilno sposobnost. Kratkoročna plačilna sposobnost je zagotovljena z dogovorjenimi obnovljivimi kreditnimi linijami pri bankah.

Naložbena politika je bila usmerjena v projekte, katerih pričakovani donosi so najmanj takšni, kot jih sedaj dosegamo v Čatežu. Pogoji za sprejem naložbene odločitve je zagotavljanje zahtevanega donosa na podlagi naložbene študije. Ekonomika naložb, pravočasno aktiviranje teh naložb ter nadzorovanje investicijskih učinkov zagotavljajo zmanjšanje naložbenega tveganja. Posebna pozornost je namenjena varovanju naravne in kulturne dediščine oziroma okoljevarstveni dejavnosti, ki je tudi sestavni del vsake nove investicije. Urejanje okolja, ravnanje z odpadki (ločeno zbiranje odpadkov,...) ter racionalna raba energije so komplementarni s temeljnimi cilji našega delovanja.

Izbor strokovno usposobljenih kadrov ter motivacija zaposlenih občutno zmanjšuje tovrstno tveganje. Posebno pozornost posvečamo možnosti izgube ključnih kadrov ter iskanju strokovno usposobljenih kadrov za delo v turistični dejavnosti. Redno skrbimo za obveščanje delavcev preko orodij notranjega komuniciranja ter komunikacijo s svetom delavcev ter sindikatom. Nenehno usposabljanje delavcev, skrb za varstvo pri delu, letni razgovori s ključnimi kadri ter ustrezni sistemi nagrajevanja delavcev zmanjšujejo tovrstno tveganje. Sistematično spremljanje delavcev skozi izvajanje zdravstvenih pregledov in razne oblike motivacije zmanjšujejo tveganje neprisotnosti pri delu. Tveganje izgube ključnih kadrov predvsem pa pomanjkanje strokovnih kadrov s področja naše dejavnosti je zmerno.

Trenutna **razpoložljivost informacijskega sistema, varnost podatkov** ter neprekinjeno delovanje zagotavljajo operacijski sistemi Navision, ROS in Metra. Stalni razvoj in nadgradnja informacijskega sistema, dostopnost do navodil v primeru motenj v delovanju, redno vzdrževanje in ustrezno usposobljen kader, ki informacijski sistem uporablja, zagotavljajo zmanjšanje tveganja s tega področja. Informacijska tehnologija in programska oprema omogočata tekoč in strokoven nadzor nad funkcijami v podjetju. Informacijska tehnologija je opremljena z zaščitnimi funkcijami pred vdorom tujega operaterja v sistem.

Vsa poslovna tveganja so istočasno tudi finančna in lahko vplivajo na likvidnost družbe kot celote. Med poslovna tveganja uvrščamo sposobnost ustvarjanja prihodkov v določenih časovnih okvirih, obvladovanje stroškov, ohranjanje vrednosti bilančne vsote ter obvladovanje poslovnih in finančnih obveznosti. Zunanja tveganja, ki vplivajo na poslovanje Term Čatež d.d., so predvsem politična tveganja, zlasti na področju kjer ima družba hčerinsko podjetje (Bosna in Hercegovina).

Tveganje zastaranja, uničenja ali drugačnega zmanjšanja vrednosti poslovnih sredstev je nizko, ker so vsa pomembna sredstva primerno zavarovana. Stopnja odpisanosti opredmetenih osnovnih sredstev na nivoju Skupine znaša 30,3%. Požarna tveganja omejujemo z rednim ocenjevanjem požarne ogroženosti, vsi ključni objekti pa so opremljeni z ustreznimi sistemi protipožarne zaščite, zato je tovrstno tveganje zmerno.

Tveganje neizpolnitve nasprotne stranke znižujemo s sprotnimi bonitetnimi informacijami o kupcih. Pri sodelovanju z dobavitelji imamo že vpeljana poslovna praksa, da nam izvajalci naložbenih del in dobavitelji opreme posredujejo jamstvo za dani avans in dobro izvedbo del, pri drugih dobaviteljih pa poteka plačilo šele po dobavi.

B) Finančna tveganja

Izpostavljenost finančnim tveganjem pomeni možnost sprememb poštene vrednosti tveganju izpostavljenih postavk (oslabitev sredstev ali okrepitev dolgov), ki imajo neposredni vpliv na poslovni izid in denarni tok podjetja. Finančna tveganja smo umirili s stabilnim poslovanjem, izboljševanjem bonitete in ostalimi dejavnostmi. Izvajamo aktivnosti na poslovnem, finančnem in naložbenem področju. Tveganja kot so: valutno tveganje, obrestno tveganje z izračunom izpostavljenosti glede na zadolženost, kreditno tveganje z izdelano analizo občutljivosti je posebej podano v poglavju 4. Računovodsko poročilo pod točko 24. Finančni instrumenti.

1. *Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti*

Likvidnost smo zagotavljali s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni in z dogovorjenimi kratkoročnimi obnovljivimi kreditnimi linijami.

Dodatno likvidnostno rezervo predstavljajo predčasna plačila, ki jih Terme Čatež d.d. izvajajo zaradi koriščenja kasaskontov. V primeru likvidnostnih potreb družba lahko začasno prekine predčasna plačila in s tem sprosti likvidnostno rezervo.

Pri dolžniškem financiranju sodeluje družba z vsemi večjimi slovenskimi in tujimi bankami, kar zmanjšuje možnost nelikvidnosti ob morebitnem izpadu posameznega vira financiranja.

Zaradi učinkovitega upravljanja z denarnimi sredstvi, ustreznimi kreditnimi linijami ter dobrim dostopom do finančnih trgov ocenjujemo, da je tovrstno tveganje vsled finančni krizi zmerno do visoko.

2. *Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti*

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je ta nizka zaradi ustrezne kapitalske sestave družbe, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče in visoke kreditne sposobnosti. Kapital predstavlja 49% vseh virov sredstev družbe. Ocenjujemo, da je tovrstno tveganje zmerno.

3. *Inflacijsko tveganje*

Izpostavljenost inflacijskemu tveganju je zmerna. Izhodne cene praviloma usklajujemo z inflacijskimi gibanji, razen v primerih, ko to ne dopušča konkurenca. V tem primeru poiščemo notranje rezerve.

C) Ostala tveganja

Tveganja, kot so vojna nevarnost, politični dogodki, praviloma ne vplivajo na poslovanje družbe, razen v primeru nevarnosti vojne ali nevarnosti terorističnih napadov v neposredni bližini. Ocenjujemo, da regija, v kateri delujemo in poslujemo, trenutno ni izpostavljena temu riziku, razen hčerinskega podjetja v Bosni in Hercegovini.

Med ostala tveganja štejemo tudi izbruh epidemij ali virusov in bakterij, ki se razmnožujejo v vodi ali so hitro prenosljivi s človeka na človeka. Različne oblike grip so med nevarnostmi, ki bi v primeru epidemije večjih razsežnosti lahko negativno vplivale na turistični obisk. Tudi možnost

okvare v jedrski elektrarni v Krškem štejemo kot eno od tveganj, kakor tudi možne teroristične dejavnosti posameznikov ali organiziranih združb. Zgoraj naštetata tveganja niso zavarovana. Poplavno tveganje je sicer prisotno v manjši meri, posledice visokega vodostaja v daljšem obdobju pa lahko načnejo obrambni nasip ob Savi.

3.8. NALOŽBE V RAZVOJ

3.8.1. *Naložbe v matični družbi Terme Čatež d.d. in Skupini Terme Čatež*

A) Lokacija Čatež

Gradnja 30 apartmajev v kampu in ureditev prostora za kampiranje



Zaključili smo z novostmi v kampu. Družinske počitnice v prijetnem okolju v bližini Termalne riviere bo odslej možno preživljati v **novih superior apartmajih**, kempistom pa je na voljo še 40 dodatnih prostorov na prijetni in mirni lokaciji tik ob jezeru.

Izgradnja indijanske vasi (25 šotorov, vsak s 4 ležišči)



Indijanska vas v Čatežu, ekskluzivna novost v Sloveniji, je prve goste sprejela že konec aprila. V vasi je postavljenih 25 indijanskih šotorov s 4 ležišči, skupno torej 100 ležišč. Indijanska vas ob jezeru je idealno mesto za družinske počitnice, šolske izlete, teambuilding programe in tudi za avanturistična doživetja.

Filozofija postavitve indijanske vasi:

Šotori so postavljeni v petih krogih. Na šotorih v vodnem krogu so upodobljene z vodo povezane živali. Krog predstavlja žensko; vsako življenje se prične v vodi, podobno kot se človeško življenje prične v ženskem telesu. V vodnem krogu so živele ženske in ribiči.



Na šotorih v zemeljskem krogu so upodobljene živali, kot so: srnjad, konji, medvedi in bizoni, ki so omogočali indijancem preživetje v naravi. Iz njihovih kož so izdelovali šotore in oblačila. V

zemeljskem krogu so živeli lovci .

Na šotorih **zračnega kroga** so upodobljene različne vrste ptic in kačjih pastirjev. Za Indijance je bila najpomembnejša ptica orel. Verjeli so, da je orel stvarnikov sel. Šotori v zračnem krogu so obarvani v različnih niansah modre, ki predstavlja nebo, in rdeče, ki ponazarja sončni vzhod in zahod. V zračnem krogu so živeli sveti možje, ki so bili povezani z nadnaravnimi silami.

V **ognjenem krogu** so se Indijanci zbirali pri različnih obredih; verjeli so, da ogenj zbližuje ljudi, zato so se ob njem zbirali, plesali in družili. Prevladujoča barva teh šotorov je rdeča in ponazarja ogenj. Šotori so poslikani s soncem, bizonovimi lobanjami, pri nekaterih plemenih pa tudi s podobo črnega panterja - simbola ognja.

Peti krog je **krog geometričnih simbolov**. Ta ponazarja naravne stvari in občutja Indijancev, prenešana v simbole (krog = sonce, trikotnik = gore, cik-cak=voda, križ= mož, križ s krogom = ženska,...).

Ostale zaključene investicije:

- prenova bazena nepravilnih oblik na poletni Termalni rivieri;

Do začetka kopalne sezone 2009 je bil saniran prelivni rob bazena nepravilnih oblik, saj je prihajalo do prekomernega prelivanja, vsled česar je bila obbazenska ploščad veskozi mokra in posledično potencialno nevarna zaradi zdrsov. Hkrati je bila izvedena tudi sanacija samih obbazenskih površin, saj so številne neravnine povzročale nevšečnosti obiskovalcem, hkrati pa so bile sporne tudi z inšpekcijskega vidika.



- izgradnja nadstreška in ureditev terase slaščičarne Urška;

Ponujanje visoko kakovostnih gostinskih storitev gostom slaščičarne Urške tudi zunaj gostinskega objekta je zahtevalo izgradnjo nadstreška in celovito ureditev terase. Zlasti zaradi kadilskega zakona se gosti poslužujejo zunanjih zmogljivosti tudi v zimskem času.



- povezava med bazenskima kompleksoma poletne in zimske Termalne riviere;

Z namenom zadovoljevanja visokih zahtev in pričakovanj obiskovalcev Termalne riviere, je bila sprejeta odločitev o povezavi obeh rivier, s čimer je proti plačilu omogočeno nemoteno hkratno koriščenje raznolike ponudbe obeh kopalnih kompleksov.

- vzpostavitev centralnega nadzornega sistema v bazenskem kompleksu zimske Termalne riviere.



Za zagotavljanje celovitega nadzora in upravljanja s temperaturo vode, delovanjem vodnih efektov ter ostalih atrakcij, je bila potrebna vzpostavitev centralnega nadzornega sistema bazenskega kompleksa zimske Termalne riviere.

- obnova čistilne naprave.

Z namenom izpolnjevanja visokih okoljskih zahtev in spoštljivega odnosa družbe Terme Čatež do okolja, je bila obnovljena čistilna naprava. S tem želi družba Terme Čatež pozitivno vplivati na okolje ter prispevati k trajnostnem razvoju turizma.

Investicije v teku

- izgradnja drsališča v osrednjem delu Term Čatež.

Površine obstoječega parkirišča pred hotelom Toplice in slaščiarno Urška, bodo namenjene novim tržnim vsebinam (drsališče, koncerti, športne prireditve ipd.), ki bodo gostom in obiskovalcem Term Čatež dostopne skozi vse leto. V zimski sezoni 2009/2010 je predvidena postavitve drsališča v velikosti 600 m², kjer se bodo lahko gosti prepuščali zimskim radostim.

- izdelava projektne dokumentacije za investicijski projekt Prenova in razširitev hotela Terme.

V letu 2009 je bila izdelana projektna dokumentacija za pridobitev gradbenega dovoljenja, na osnovi katere je bilo konec avgusta 2009 tudi uspešno pridobljeno pravnomočno gradbeno dovoljenje za nemoten začetek izvedbe projekta prenove in razširitve hotela Terme.

Za predmetno investicijo je s sklepom s strani Ministrstva za gospodarstvo z začetka decembra 2009, predvideno sofinanciranje v višini 4.085.000 € z nepovratnimi sredstvi evropskega sklada za regionalni razvoj.

- izdelava projektne dokumentacije za investicijski projekt Izgradnja termalne oaze na poletni Termalni rivieri.

K izgradnji bazenskega kompleksa Termalna oaza na poletni Termalni rivieri nameravamo pristopiti zaradi potrebe po popestritvi ponudbe obstoječih zunanjih vodnih programov, ki jo narekujejo tržne razmere in aktivnosti konkurence ter pomanjkanje tovrstne visoko kakovostne ponudbe v turistični destinaciji, pomanjkanja obstoječih kvalitetnih obbazenskih in bazenskih površin, predvidene širitve namestitvenih zmogljivosti, vsled česar je potrebno predhodno zagotoviti dodatne atraktivne visoko kakovostne bazenske in obbazenske površine. Avgusta 2009 smo na osnovi izdelane projektne dokumentacije PGD pridobili pravnomočno gradbeno dovoljenje, s čimer so bili izpolnjeni vsi pogoji za nemoten pričetek izvedbe projekta.

B) Lokacija Mokrice

- prenova golf kluba in golf igrišča;

Glede na to, da je bila v dosednji celoviti obnovi kompleksov na Mokricah, razen strehe Golf Kluba, se je izvedla sanacija ostrešja. Prav tako so bila delno obnovljena igralna polja.



C) Lokacija Žusterna

- prenova pritličja hotela - izgradnja 10 sob in 3 apartmajev, salon tajske masaže;

Neizkoriščeno pritličje v hotelu bazenskega kompleksa Žusterna, smo namenili izgradnji dodatnih 10 sob in 3 apartmajev, s čimer smo povečali zmogljivosti hotela in zagotovili možnost povečanja prihodkov. Zgradili smo tudi prostor za tajske masaže.



- **prenova notranjih bazenov bazenskega kompleksa - notranja dekoracija, bazenska tehnika, sončno ogrevanje, izgradnja Mini Casinòja ter obnova fitnesa.**



Dotrajana notranjost notranjih bazenov je zahtevala osvežitev v smislu obnove dekorativnih skal, zamenjave umetnega zelenja, prepletkanja lesenih elementov in nosilcev. Hkrati smo nadgradili tudi bazensko tehniko. Z izgradnjo Mini Casinòja smo razširili ponudbo z visoko donosnimi zabavnimi vsebinami: gostom hotelskega kompleksa so na voljo številni igralni avtomati. Neugledno stanje fitnesa je prav tako narekovalo celovito obnovo; občutno se je povečal obisk hotelskih gostov kot tudi zunanjih obiskovalcev, kot so športne organizacije, okoliški prebivalci.

D) Izpis malih delničarjev

- **nakup 2,98% delnic družbe Cvetje Čatež d.d.**
- **nakup 4,98% delnic družbe Delikatesa d.d.**
- **nakup 6,63% delnic družbe Turistično podjetje Portorož d.d.**

3.8.2. Naložbe v Skupini Terme Čatež

Pridobitev projekta za gradbeno dovoljenje izgradnje hotela, kongresnega centra, savna parka in zunanje ureditve v Termah Ilidža.

3.8.3. Raziskave in ponudba novih storitev

Pri razvoju novih produktov in storitev so nam najbolj pomembne informacije o dejavnostih konkurentov ter ponudba na področju turističnih produktov doma in v tujini.

Pri oblikovanju novih produktov smo se ukvarjali predvsem z varnostjo naših obiskovalcev. Seveda pa ne moremo zanemariti stalne skrbi za izboljšanje kakovosti storitev, za kar so nam bili v veliko pomoč tudi anketiranci.

3.9. NAČRTI V LETU 2010

Družba Terme Čatež d.d. v letu 2010 načrtuje **34 milijona EUR** poslovnih prihodkov, dobiček iz poslovanja v višini 7,3 milijona EUR in **5,1 milijona EUR** čistega dobička. V letu 2010 planiramo **721.500 prenočitev**, kar je 4% več kot v letu 2009 in **1.023.000 kopaliških vstopov**.

Družba Terme Čatež d.d. namerava vložiti v nove investicije cca **3 milijone EUR**. Med večjimi investicijami so:

- *Razširitev avtokampa vključno s pripadajočo infrastrukturo*
- *Izgradnja IV. sanitarnega bloka v kampu*
- *Izgradnja »Lagune« na jezeru v kampu*
- *Izgradnja novih parkirnih mest med trgovino Market in pošto, vzporedno s poletno Termalno riviero*
- *Izdelava projektne dokumentacije za prenovo Mini Casinòja, izgradnjo povezave Hotel Čatež – Hotel Toplice, razširitev restavracije in prestavitev kuhinje hotela Toplice, nadkritje centralnega prostora za druženje in animacijo ter izvedbo nadzidave hotela Toplice*
- *Postavitev gostinskega objekta v kampu*
- *Prenova in razširitev Hotela Terme (proti koncu leta)*
- *Izgradnja bazenskega kompleksa Termalna oaza na poletni Termalni rivieri (v drugi polovici leta)*
- *Izvedba namakalnega sistema golf igrišča, ureditev poti, obnova travne ruše v Mokricah*
- *Preureditev obstoječih paviljonov v družinske apartmaje, ureditev terase in dvorišča ter izgradnja povezovalnega hodnika v hotelu Žusterna v Kopru*

Investicijska politika je naravnana tako, da bodo manjše investicije, kot so dopolnjevanja in izboljšave kakovosti ponudbe, potekale tekoče, večje investicije pa bodo odvisne od trenutnega ekonomskega položaja in vpliva krizne situacije v Sloveniji in svetu na položaj turizma.

Cenovna politika je usklajena s ponudbo primerljivih zmogljivosti v ostalih naravnih zdraviliščih in turističnih središčih v Sloveniji.

Posebno pozornost bomo v letu 2010 posvetili naslednjim področjem:

- izvajanje prodajno-tržnih aktivnosti v skladu z zastavljenimi cilji in aktivnejša prodaja na tujih trgih
- dopolnjevanje informacijskega sistema
- področje organizacije in nadzora
- področje standardizacije poslovanja
- enotni sistem poslovnega načrtovanja in poročanja za celotno Skupino
- dopolnjevanje sistema motivacije zaposlenih
- celovita poslovna integracija s povezanimi družbami s ciljem zmanjševanja stroškov
- skrb za okolje na lokacijah družbe
- večanje prepoznavnosti Term Čatež d.d. in družb Skupine Terme Čatež

Nesporno je, da družba lahko poveča tržni delež samo z novimi naložbami ter dvigom kakovosti storitev. Naložbe bodo usmerjene predvsem v dejavnosti, ki imajo največji donos in se najhitreje povrnejo.

Skupina Terme Čatež d.d. v letu 2010 načrtuje **51 milijonov EUR** poslovnih prihodkov, dobiček iz poslovanja v višini 9,2 milijona EUR **in 4 milijona EUR** čistega dobička.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.1. RAČUNOVODSKI IZKAZI S POJASNILI

Uvodna pojasnila k pripravi računovodskih izkazov

Računovodski del letnega poročila sestavljata dve vsebinsko zaokroženi poglavji.

V prvem poglavju so objavljeni konsolidirani računovodski izkazi s pojasnili Skupine Terme Čatež, v drugem poglavju pa računovodski izkazi s pojasnili družbe Terme Čatež, d.d.. Vsi izkazi so pripravljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela EU.

Revizijska družba Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana, je revidirala vsak sklop izkazov posebej in pripravila dve ločeni poročili, ki sta vključeni vsaka v svoje poglavje.

Skupina Terme Čatež je podrejena družbi DZS d.d., ki je večinska lastnica s 45,01% delnic družbe Terme Čatež d.d.. Konsolidirane računovodske izkaze v katero so vključeni tudi računovodski izkazi Skupine Terme Čatež d.d. je mogoče pridobiti na sedežu družbe DZS d.d. v Ljubljani.

Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje konsolidirani izkaz poslovnega izida, konsolidirano bilanco stanja, konsolidirani izkaz denarnih tokov in konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za leto, končano 31. decembra 2009.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi konsolidiranih računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja skupine ter izidov njenega poslovanja za leto 2009.

Uprava potrjuje, da so bili konsolidirani računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

10.04.2010

Bojan Petan
Generalni direktor Term Čatež d.d.

Sestava Skupine Terme Čatež

Skupino sestavljajo: matično podjetje in od njega odvisna podjetja zaradi deleža v kapitalu, ki znaša več kot 50%.

Med družbe, ki sestavljajo Skupino Terme Čatež, spadajo:

- Terme Čatež d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi
- Marina Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
- Turistično podjetje Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
- Del Naložbe d.d., Topliška cesta 35, 8250 Brežice
- Terme Ilidža d.o.o., Ulica Mala aleja 40, Sarajevo in
- Termalna riviera d.o.o., Trg Loža 1, Novalja.

I) Revidirani konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO, KONČANO 31.DECEMBRA 2009

(v EUR)	Pojasnilo	2009	2008
Čisti prihodki od prodaje		45.458.843	45.970.231
Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje		-	(9.372)
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve		-	-
Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)		764.227	411.185
Stroški blaga, materiala in storitev		(18.821.728)	(18.791.395)
Stroški dela		(12.816.521)	(13.082.971)
Odpisi vrednosti		(7.672.180)	(5.906.802)
Drugi poslovni odhodki		(808.582)	(1.276.261)
Poslovni izid iz poslovanja		6.104.058	7.314.615
Finančni prihodki iz deležev		1.030.400	158.312
Finančni prihodki iz danih posojil		165.743	95.708
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		14.206	20.597
Finančni odhodki iz finančnih naložb		(147.596)	(176.605)
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		(1.618.787)	(2.165.532)
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		(502.645)	(188.583)
Poslovni izid iz financiranja		(1.058.680)	(2.256.103)
Drugi prihodki		585.576	611.324
Drugi odhodki		(41.176)	(157.878)
Davek iz dobička		(922.642)	(1.839.047)
Odloženi davki		(466.081)	(41.324)
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		4.201.057	3.631.588
Čisti poslovni izid, ki pripada večinskemu lastniku		4.003.226	3.354.016
Čisti poslovni izid, ki pripada neobvladujočemu lastniku		197.831	277.572
Čisti dobiček na delnico večinskega lastnika		8,17	6,84
Popravljeni čisti dobiček na delnico večinskega lastnika		8,17	6,84

BILANCA STANJA NA DAN 31. DECEMBRA 2009

(v EUR)	Pojasnilo	31.12.2009	31.12.2008
SREDSTVA			
Nekratkoročna sredstva			
Neopredmetena sredstva in dolgoročne			
aktivne časovne razmejitve	2.191.702	2.844.084	
Opredmetena osnovna sredstva	141.920.221	141.782.705	
Naložbene nepremičnine	18.670.360	6.762.199	
Nekratkoročne finančne naložbe	2.405.533	11.935	
Nekratkoročne poslovne terjatve	9	19.447	
Odložene terjatve za davek	1.497.627	1.084.414	
	166.685.453	152.504.784	
Kratkoročna sredstva			
Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	23.343.684	-	
Zaloge	461.632	606.263	
Kratkoročne finančne naložbe	8.511.504	12.644.051	
Kratkoročne poslovne terjatve	6.826.448	5.328.609	
Denarna sredstva	150.142	445.702	
	39.293.410	19.024.625	
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	91.431	96.754	
SKUPAJ SREDSTVA	206.070.294	171.626.162	
Zunajbilančna sredstva	39.239.650	22.103.590	

BILANCA STANJA NA DAN 31. DECEMBRA 2009 - NADALJEVANJE

(v EUR)	Pojasnilo	31.12.2009	31.12.2008
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
Kapital			
Vpoklicani kapital		12.444.216	12.444.216
Kapitalske rezerve		29.842.696	29.842.696
Rezerve iz dobička		3.830.347	3.831.153
Rezerve za pošteno vrednost		35.013.205	24.421.448
Zadržani dobički		20.391.068	17.246.321
Čisti poslovni izid poslovnega leta		4.003.225	3.354.015
Kapital neobvladujočih lastnikov		10.766.966	9.760.399
		116.291.723	100.900.248
Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitev			
		6.939.345	6.952.801
Nekratkoročne obveznosti			
Nekratkoročne finančne obveznosti		32.778.592	19.627.353
Nekratkoročne poslovne obveznosti		-	201.161
Odložene obveznosti za davek		10.072.109	6.921.006
		42.850.701	26.749.520
Kratkoročne obveznosti			
Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev		-	-
Kratkoročne finančne obveznosti		33.700.627	29.234.473
Kratkoročne poslovne obveznosti		5.449.975	6.927.048
		39.150.602	36.161.521
Kratkoročne pasivne časovne razmejitev			
		837.923	862.072
SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
		206.070.294	171.626.162
Zunajbilančne obveznosti			
		39.239.650	22.103.590

KONSOLIDIRAN IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2009

(v EUR)	2009	2008
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		
Drugi vseobsegajoči donos v obdobju	4.201.057	3.631.588
Spremembe rezerv za prevrednotenje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	16.737.174	-
Spremembe rezerv za prevrednotenje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	(1.365.711)	(2.009.789)
Dobički in izgube, ki izhajajo iz pretvorbe računovodskih izkazov družb v tujini	-	-
Aktuarski dobički in izgube programov z določenimi zaslužki	2.254.279	-
Druge sestavine vseobsegajočega donosa	-	-
Delež drugega vseobsegajočega donosa pridruženih družb	(2.629.773)	445.489
Vpliv odloženih davkov		
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	19.197.026	2.067.288
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja, ki pripada obvladujočemu lastniku	16.849.261	1.789.716
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja, ki pripada neobvladujočemu lastniku	2.347.765	277.572
Vseobsegajoči donos na delnico obvladujočega lastnika	34,37	3,65

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2009

(v EUR)

2009

2008

Denarni tokovi pri poslovanju

Prejemki pri poslovanju

Prejemki od prodaje proizvodov in storitev

44.145.210 52.158.029

Drugi prejemki pri poslovanju

4.846.683 2.390.631

Izdatki pri poslovanju

Izdatki za nakupe materiala in storitev

(17.660.592) (23.163.389)

Izdatki za plače in deleže zaposlencev v dobičku

(11.134.513) (12.023.803)

Izdatki za dajatve vseh vrst

(6.806.786) (4.901.968)

Drugi izdatki pri poslovanju

(1.541.877) (3.814.849)

Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju

11.848.125 10.644.651

Denarni tokovi pri naložbenju

Prejemki pri naložbenju

Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje

2.640.421 436.226

Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev

- -

Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev

26.914 237.000

Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin

- -

Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb

- -

Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb

6.403.666 3.426.647

Izdatki pri naložbenju

Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev

(30.576) (25.366)

Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev

(10.537.765) (9.999.370)

Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin

(82.461) (26.000)

Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb

(5.719.983) (1.813.480)

Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb

(3.380.495) (9.111.000)

Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju

(10.680.279) (16.875.343)

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2008 - NADALJEVANJE

(v EUR)

2009

2008

Denarni tokovi pri financiranju

Prejemki pri financiranju

Prejemki od vplačanega kapitala

Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti

Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti

Izdatki pri financiranju

Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje

Izdatki za vplačila kapitala

Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti

Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti

Izdatki za izplačila dividend id drugih deležev v dobičku

Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju

Končno stanje denarnih sredstev

Denarni izid v obdobju

Začetno stanje denarnih sredstev

Začetno stanje denarnih sredstev se v Izkazu denarnih tokov za leto 2009 od končnega stanje denarnih sredstev v Izkazu denarnih tokov za leto 2008 razlikuje za 308.833 EUR, kar predstavlja stanje denarnih sredstev na dan 31.12.2008 za odvisno podjetje Delikateso d.d.

Konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za leto 2009

(v EUR)	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže in delnice	Lastne delnice in deleži	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Rezerve za pošteno vrednost	Zadržani dobički	Čisti poslovni izid leta	Skupaj kapital večinskih lastnikov	Kapital neobvladujočih lastnikov
Začetno stanje na dan 31. decembra 2008	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	(834.877)	2.141.191	3.831.153	24.421.448	17.246.321	3.354.015	91.139.849	9.760.399
Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	10.591.757	2.254.279	4.003.225	16.849.261	2.347.765
Prenos dobička preteklega leta	-	-	-	-	-	-	-	-	3.354.015	(3.354.015)	-	-
Dokup deleža v odvisnih družbah	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.097.904)
Izplačilo dividend	-	-	-	-	-	-	-	(2.450.910)	-	-	(2.450.910)	(243.294)
Izplačilo nagrad	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vračilo kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Druge zmanjšanja sestavin kapitala	-	-	-	-	-	(806)	(806)	-	(12.637)	-	(13.443)	-
Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu	-	-	-	-	-	(806)	(806)	10.591.757	3.144.747	649.210	14.384.908	1.006.567
Končno stanje na dan 31. december 2009	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	(834.877)	2.140.385	3.830.347	35.013.205	20.391.068	4.003.225	105.524.757	10.766.966

Konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za leto 2008

(v EUR)	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže in delnice	Lastne delnice in deleži	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Rezerve za pošteno vrednost	Zadržani dobički	Čisti poslovni izid leta	Skupaj kapital večinskih lastnikov	Kapital neobvladujočih lastnikov
Začetno stanje na dan 31. decembra 2007	14.970.355	27.316.556	1.689.962	10.307.877	(10.307.877)	2.129.191	3.819.153	25.985.747	15.180.367	4.228.000	91.500.178	9.933.827
Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	(1.564.299)	-	3.354.015	1.789.716	277.572
Prenos dobička preteklega leta	-	-	-	-	-	-	-	-	4.228.000	(4.228.000)	-	-
Druge prerazporeditve sestavin kapitala	-	-	-	-	-	12.000	12.000	-	-	-	12.000	-
Izplačilo dividend	-	-	-	-	-	-	-	(2.162.046)	-	-	(2.162.046)	(451.000)
Umik lastnih delnic	(2.526.139)	2.526.139	-	(9.473.000)	9.473.000	-	-	-	-	-	0	-
Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu	(2.526.139)	2.526.139	-	(9.473.000)	9.473.000	12.000	12.000	(1.564.299)	2.065.954	(873.985)	(360.330)	(173.428)
Končno stanje na dan 31. december 2008	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	(834.877)	2.141.191	3.831.153	24.421.448	17.246.321	3.354.015	91.139.849	9.760.399

II) Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom Skupine Terme Čatež v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

1. Poročajoča družba

Terme Čatež d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi. Konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež za leto, ki se je končalo dne 31. decembra 2009, vključujejo družbo in njene odvisne družbe (v nadaljevanju »skupina«).

2. Podlaga za sestavitev

a) Izjava o skladnosti

Konsolidirani računovodski izkazi Skupine so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 10.04.2010.

(b) Podlaga za merjenje

Konsolidirani računovodski izkazi skupine so pripravljani ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri zemljiščih in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstvih, kjer se upošteva poštena vrednost.

Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 4.

(c) Funkcijska in predstavitvena valuta

Konsolidirani računovodski izkazi Skupine so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe.

(d) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najmočneje vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisane v naslednjih pojasnilih:

- Pojasnilo št. 23 – merjenje obvez za določene zasluzke
- Pojasnili št. 23 in 28 – rezervacije in pogojne obveznosti
- Pojasnilo št. 27 – vrednotenje finančnih instrumentov

3. Pomembne računovodske usmeritve

Spodaj opredeljene računovodske politike so družbe v Skupini Terme Čatež dosledno uporabile za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih konsolidiranih računovodskih izkazih.

Z namenom zagotoviti skladnost s tekočim letom so bili nekateri primerjalni zneski prerazvrščeni (glej pojasnila št.11).

(a) Podlaga za konsolidacijo

(1) Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje Skupina Terme Čatež. Obvladovanje obstaja, ko ima skupina zmožnost odločati o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju vpliva se upošteva obstoj in učinek potencialnih glasovalnih pravic, ki jih je trenutno moč uveljaviti ali zamenjati. Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v konsolidirane računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne do datuma, ko se preneha. Računovodske usmeritve odvisnih družb so bile po potrebi spremenjene oziroma prilagojene usmeritvam skupine.

(2) Posli izvezeti iz konsolidacije

Stanja, nerealizirani dobički in izgube, ki izhajajo iz poslov znotraj Skupine Terme Čatež, so pri sestavi konsolidiranih računovodskih izkazov izločena.

(b) Tuja valuta

(1) Posli v tuji valuti

Posli izraženi v tuji valuti se preračunajo v ustrezno funkcijsko valuto družb znotraj Skupine Terme Čatež po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti na dan bilance stanja se preračunajo v funkcijsko valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino efektivnih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednost v tuji valuti preračunano po srednjem tečaju na koncu obdobja. Nedenarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti in izmerjena po pošteni vrednosti se pretvorijo v funkcijsko valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu kapitalskih inštrumentov razvrščenih kot na razpolago za prodajo.

(2) Podjetja v tujini

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob pridobitvi, se preračunajo v EUR po srednjem tečaju Banke Slovenije, ki velja na dan bilance stanja. Prihodki in odhodki podjetij v tujini, razen podjetij v hiperinflacijskih gospodarstvih, se preračunajo v EUR po tečajih, ki so veljavni na dan posla.

Tečajne razlike, ki nastanejo pri preračunu, se neposredno pripoznajo v kapitalu. Od dneva prehoda na MSRP dalje se te spremembe pripoznajo v prevedbeni rezervi (foreign currency translation reserve - FCTR). Pri odtujitvi podjetja v tujini (delni ali celotni) se obravnavan znesek v prevedbeni rezervi prenese v izkaz poslovnega izida.

(c) Finančni instrumenti

(1) Neizpeljani finančni instrumenti

Neizpeljani finančni instrumenti vključujejo naložbe v kapital in dolžniške vrednostne papirje, poslovne in druge terjatve, denarna sredstva in njihove ustreznike, prejeta in dana posojila, ter poslovne in druge obveznosti.

Neizpeljani finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po njihovi pošteni vrednosti, povečani za stroške, ki se neposredno nanašajo na posel. Po začetnem pripoznanju, se neizpeljani finančni

instrumenti izmerijo na način, ki je opredeljen v nadaljevanju.

(2) Denarna sredstva

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni, na transakcijskih računih ter vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv in so sestavni del vodenja denarnih sredstev v skupini in družbi, so v izkazu denarnih tokov vključene med sestavine denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Obračunavanje finančni prihodkov in odhodkov je opisano v točki 3(o).

(3) Finančna sredstva na razpolago za prodajo

Naložbe skupine v kapitalske vrednostnice so razvrščene kot finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo. Za prodajo razpoložljivi vrednostni papirji so lastniški vrednostni papirji družb, ki kotirajo na borzi, kot tudi družb, ki ne kotirajo.

Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane neposredno v kapitalu. Ko se pripoznanje naložbe odpravi, se s tem povezani dobiček ali izguba prenese v poslovni izid.

Naložbe v delnice in deleže družb so izkazane po pošteni vrednosti. Sprememba poštene vrednosti se neposredno pripozna v kapitalu. Ko se pripoznanje teh naložb odpravi, je potrebno prej v kapitalu pripoznati nabrani dobiček ali izgubo pripoznati v poslovnem izidu obdobja.

Poštena vrednost za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, ki kotirajo na borzi, je enaka objavljenemu enotnemu tečaju teh delnic na dan bilance stanja. Poštena vrednost delnic in deležev družb, ki ne kotirajo, se oceni na podlagi zadnjih znanih transakcij.

(4) Ostalo

Ostali neizpeljani finančni instrumenti so merjeni po odplačni vrednosti z uporabo metode učinkovitih obresti, zmanjšani za znesek izgub zaradi oslabitve.

(5) Osnovni kapital

Navadne delnice

Navadne delnice so sestavni del osnovnega kapitala. Dodatni stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala, pri čemer se ne upoštevajo učinki na kapital.

Odkup lastnih delnic

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez morebitnih davčnih učinkov pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene lastne delnice se izkazujejo kot delnice družbe Terme Čatež d.d. in se odštejejo od kapitala. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi naknadni ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje osnovnega kapitala in tako dobljeni presežek ali manjko pri transakciji se prenese na zadržani dobiček oziroma na kapitalske rezerve.

Dividende

Dividende se pripoznajo v računovodskih izkazih Skupine v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend.

(d) Nepremičnine, naprave in oprema

(1) Izkazovanje in merjenje

Nepremičnine, naprave in oprema skupine (razen zemljišč) so izkazane po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Tako jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je bilo mogoče pripisati neposredno usposobitvi in (po potrebi) začetno oceno stroškov razgradnje in odstranitve nepremičnine, naprave ali opreme ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo. Nabavna vrednost nepremičnine, naprave in opreme je povečana s stroški, ki povečujejo bodoče koristi sredstva. Stroški, ki omogočajo podaljšanje dobe koristnosti osnovnega sredstva, se izkazujejo kot njegovo zmanjšanje popravka vrednosti.

Zemljišča Skupina vodi po pošteni vrednosti in jih je ob prehodu na MSRP na podlagi neodvisnega pooblaščenega cenilca (s strani podjetja Dodoma iz Maribora) prevrednotila na pošteno vrednost. Cenilec je pri ocenjevanju izhajal iz tržne vrednosti, ta pa je podana kot ocenjeni znesek, po kateri naj bi voljni kupec in voljni prodajalec zamenjala premoženje na datum ocenjevanja vrednosti v preišljenem poslu, po ustreznem trženju premoženja, v katerem sta stranki ravnali obveščeno, previdno in brez prisile. Cenilec je upošteval pošteno vrednost, zmanjšano za stroške prodaje (čista prodajna cena), ki jo predstavlja znesek, ki ga je možno pridobiti s prodajo sredstva v preišljenem poslu med dobro obveščenima in voljnima strankama, zmanjšan za stroške odtujitve. Poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje postane nadomestljiva vrednost v primeru, da je večja od vrednosti v uporabi, pri modelu nabavne vrednosti pri izkazovanju sredstev v bilanci stanja. Pri ocenjevanju vrednosti zemljišč je cenilec izhajal predvsem iz temeljne metode vrednotenja, to je metode direktne primerjave prodajnih cen podobnih zemljišč, ki so po svoji lokaciji in možnosti izgradnje najbolj podobna obravnavanim nepremičninam. Za vsako posamezno lokacijo je cenilec izbral najbolj primerljive transakcije in na njih opravil odstotne prilagoditve glede makro in mikrolokacije, velikosti zemljišča, konfiguracije terena ter dostopa. Prav tako je upošteval časovni odmik od realizirane prodaje nepremičnin.

Bistvene spremembe pri vrednosti zemljišč od dneva prevrednotenja do danes Skupina ne beleži.

Med nepremičninami, napravami in opremo Skupina izkazuje zemljišča, zgradbe ter opremo. Ločeno se izkazujejo nepremičnine, naprave in oprema v pridobivanju in uporabi.

Dobiček oziroma izguba ob odsvojitvi nepremičnine, naprave ali opreme se določi kot razlika med prihodki iz odsvojitve sredstva z njegovo knjigovodsko vrednostjo in izkaže v izkazu poslovnega izida med »drugimi poslovnimi prihodki« oziroma »drugimi poslovnimi odhodki« (če je izguba).

(2) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Nepremičnine, ki so zgrajene ali razvite za prihodnjo uporabo kot naložbene nepremičnine so obravnavane kot opredmetena osnovna sredstva in izkazane po njihovi nabavni vrednosti do datuma dokončanja gradnje ali razvijanja, ko postane nepremičnina naložbena nepremičnina. Dobiček ali izguba, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu.

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po njeni pošteni vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam. Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju, se pripozna neposredno v kapitalu. Morebitna izguba pa se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

(3) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave ali opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v skupino ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznanje knjigovodske vrednosti zamenjanega dela se odpravi. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj oziroma v obdobju ko do njih pride.

(4) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega sredstva. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti, razen če je precej gotovo, da bo skupina do konca trajanja najema postala lastnica najetega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo.

Kot začetek obračunavanja amortizacije nepremičnine, naprave ali opreme se upošteva dan, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- | | |
|----------------------|---------|
| ▪ Zgradbe | 1 – 5% |
| ▪ Pohištvo in oprema | 5 – 33% |

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja.

(5) Stroški izposojanja

Skupina stroške financiranja pridobitve nepremičnin, naprav in opreme do njihove usposobitve za uporabo usredstvi, kasneje pa jih prikazuje med odhodki za obresti.

(e) Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva skupina vodi po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo in morebitno izgubo zaradi oslabitve sredstva. Med neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi izkazuje programske pravice, dobro ime in dolgoročno odložene stroške.

(1) Dobro ime

Dobro ime (slabo ime) nastane ob prevzemu odvisnih družb, pridruženih podjetij ter skupnih podvigov.

Prevzemi od vključno dneva prehoda na MSRP dalje

Pri prevzemih, izvedenih dne 1. januarja 2006 ali kasneje, se dobro ime nanaša na presežek oziroma razliko med stroškom nabave in deležem Skupine v čisti pošteni vrednosti ugotovljenih sredstev, obveznosti ter pogojnih obveznosti prevzete družbe. Če je presežek negativen (slabo ime), se le-ta neposredno pripozna v izkazu poslovnega izida.

Nakup manjšinskih deležev

Dobro ime, ki se pojavi pri nabavi manjšinskih deležev v odvisnih družbah, predstavlja presežek oziroma razliko med stroški dodatne naložbe in knjigovodsko vrednostjo sredstev, ki so bila nabavljena na dan izmenjave.

Kasnejše merjenje

Dobro ime je izkazano po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve. Pri prejemniku naložb, obračunanih po kapitalski metodi, se knjigovodska vrednost dobrega imena vključi v knjigovodsko vrednost naložbe.

(2) Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno z znotraj skupine ustvarjenim dobrim imenom in blagovnimi znamkami, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(3) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev (razen dobrega imena) in se začne, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- | | |
|----------------------|-----------|
| ▪ programske licence | 30% - 33% |
| ▪ programska oprema | 25% - 50% |

(f) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine posedovane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe ali pa oboje, ne pa za prodajo v rednem poslovanju, uporabo v proizvodnji ali pri dobavi blaga ali storitev za pisarniške namene.

Naložbene nepremičnine so izkazane po nabavni vrednosti.

Skupina je opravila vrednotenje naložbenih nepremičnin s strani pooblaščenega cenilca ob prehodu na MSRP, vendar ni bilo bistvenega odstopanja glede na njihovo nabavno vrednost.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med nepremičnine, se njena poštena vrednost spremeni v strošek za kasnejše obračunavanje.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti posamezne naložbene nepremičnine. Zemljišča se ne amortizirajo. Dobe koristnosti naložbenih nepremičnin so enake kot za istovrstne nepremičnine.

(g) Najeta sredstva

Najem, pri katerem skupina prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, se obravnava kot finančni najem. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak poštenu vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstvo obračunava v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi in z izjemo naložbenih nepremičnin se najeta sredstva ne pripoznajo v bilanci stanja skupine oziroma družbe. Naložbena nepremičnina, ki je v poslovnem najemu, je izkazana v bilanci stanja Skupine in sicer po nabavni vrednosti.

(h) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvorni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Stroški zalog se izkazujejo po metodi zaporednih cen (FIFO) in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja in druge stroške, ki se pojavljajo pri spravljanju zalog na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Stroški zalog lahko vključujejo tudi prenose iz kapitala morebitnih dobičkov oziroma izgub iz naslova varovanja denarnega toka pred tveganjem ob nakupih zalog z uporabo tujih valut.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

(i) Oslabitev sredstev

(1) Finančna sredstva

Skupina na datum poročanja oceni vrednost finančnega sredstva, da presodi, ali obstaja kako objektivno znamenje oslabitve sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvirni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, razpoložljivim za prodajo, se izračuna glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih se ocena oslabitve izvede posamično. Ocena oslabitve preostalih finančnih sredstev se izvede skupinsko glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Vse izgube zaradi oslabitve skupina izkaže v poslovnem izidu obdobja. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, ki je bila pripoznana neposredno v kapitalu, se prenese na poslovni izid.

Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je odpravo izgube zaradi oslabitve mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve. Pri finančnih sredstvih, izkazanih po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, ki so dolgovni instrumenti, se odprava izgube zaradi oslabitve izkaže v poslovnem izidu. Odpravo finančnih sredstev, namenjenih za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, Skupina izkazuje neposredno v kapitalu.

(2) Nefinančna sredstva

Skupina ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev skupine razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabitve dobrega imena in neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, se izvede vsakič na datum poročanja.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namene preizkusa oslabitve se sredstva združijo v najmanjše skupine sredstev, ki ustvarjajo denarne pritoke iz trajne uporabe, veliki meri neodvisnih od tistih iz drugih sredstev ali skupin sredstev (»denar ustvarjajoče enote«). Za potrebe preizkusa oslabitve se dobro ime, pridobljeno v poslovni združitvi, razporedi na denar ustvarjajoče enote, za katere se pričakuje, da bodo pridobile koristi od sinergij združitve.

Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost. Slabitev se izkaže v poslovnem izidu. Izguba,

ki se pri denar ustvarjajo enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto, nato pa na druga sredstva enote (skupine enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izguba zaradi oslabitve dobrega imena se ne odpravlja. V zvezi z drugimi sredstvi pa skupina izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih na datum bilance stanja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih skupina določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

(j) Zaslужki zaposlenih

Drugi dolgoročni zaslужki zaposlenih – rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Čista obveznost skupine, ki nastane v zvezi z dolgoročnimi zaslужki zaposlenih, je seštevek prihodnjih zaslужkov, ki so jih zaposleni pridobili v zameno za njihovo delo, ki ga opravijo v tekočem in prejšnjih obdobjih. Tako dobljeni znesek zaslужkov se diskontira, s čimer se določi njegova sedanja vrednost, in nato zmanjša za pošteno vrednost vseh povezanih sredstev. Diskontna stopnja je na datum poročanja evidentirani donos obveznic bonitetnega razreda AA, katerih zapadlost je približno enaka zapadlosti obveznosti skupine. Izračun se izdela z uporabo metode predvidene pomembnosti enot. Morebitni aktuarski dobički in izgube se pripoznajo v poslovnem izidu v obdobju njihovega nastanka.

Skupina je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun je bil narejen na dan 31.12.2005 za vsakega zaposlenega tako, da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 2,75 % letno in predstavlja realno obrestno mero (donos dolgoročnih državnih obveznic). Izračun je z uporabo metode projecirane enote pripravil pooblaščen aktuar. Preračun rezervacij na dan 31.12.2006, 2007, 2008 in 2009 je Skupina opravila glede na spremembo števila zaposlenih. Ob večjih spremembah bo ustreznost višine rezervacij ponovno preverjal pooblaščen aktuar.

(k) Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima skupina zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Kjer je učinek časovne vrednosti denarja bistven, skupina rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost.

(l) Prihodki

(1) Prihodki iz prodaje proizvodov

Prihodki iz prodaje proizvodov se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče.

(2) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončnosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončnosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

(3) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin.

(m) Državne podpore

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo skupina podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi.

Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile. S sredstvi povezane državne podpore se v izkazu poslovnega izida pripoznavajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

(n) Finančni najemi

Plačila iz naslova finančnega najema se pripoznavajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Prejete vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih odhodkov od najemnin.

Najmanjša vsota najemnin se razporedi med finančne odhodke in zmanjšanje neporavnane dolga. Finančni odhodki se razporedijo na obdobja med trajanjem najema, da se dobi stalna obrestna mera za preostalo stanje dolga za vsako obdobje. Skupina pogojna plačila iz naslova finančnega najema izkazuje v višini, ki jo določi tako, da ob prejemu potrditve o spremembi najemnine ponovno oceni vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju.

Pogojna plačila iz naslova finančnega najema se izkažejo, ko pogojna obveznost ne obstaja več in ko je višina spremembe vrednosti finančnega najema znana, in sicer v višini, ki jo določi s ponovno oceno vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju trajanja najema.

(o) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid. Prihodki iz obresti se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila,

kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, amortizacijo naložbenih nepremičnin. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Dobički in izgube iz tečajnih razlik se izkažejo v čistem znesku.

(p) Davek iz dobička

Davek iz dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek iz dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje po metodi obveznosti po bilanci stanja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneski za potrebe davčnega poročanja. Naslednječasne razlike niso upoštevane: začetno pripoznanje sredstev ali obveznosti v poslu, kjer ne gre za poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček in razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katero obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti. Nadalje se odloženi davek ne izkaže v primeru obdavčljivih začasnih razlik ob začetnem pripoznanju dobrega imena. Odloženi davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja. Skupina pobota odložene terjatve in obveznosti za davek, če ima zakonsko izvršljivo pravico pobotati pripoznane odmerjene terjatve in obveznosti za davek in če se nanašajo na davek iz dobička, ki pripada isti davčni oblasti v zvezi z isto obdavčljivo enoto; ali različnimi obdavčljivimi enotami, ki nameravajo bodisi poravnati odmerjene obveznosti za davek in terjatve za davek z razliko bodisi hkrati povrniti terjatve in poravnati obveznosti.

Odložena terjatev za davek se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

(q) Čisti dobiček na delnico (EPS)

Delniški kapital skupine je razdeljen na navadne delnice, zato Skupina prikazuje osnovno dobičkonosnost delnice. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu.

(r) Popravljeni čisti dobiček na delnico

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak osnovnemu čistemu dobičku na delnico, ker Skupina nima prednostnih delnic in zamenljivih obveznic.

(s) Poročanje po odsekih

Odsek je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami (področni odsek) ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Skupina Terme Čatež ustvarja 97,3% prihodkov v Republiki Sloveniji, zato podrobnejšega poročila po območnih odsekih ne vodi. Tako poročanje Skupine po odsekih temelji na področnih odsekih pri čemer ločeno poroča za hotelsko gostinsko dejavnost in dejavnost marin.

4. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve skupine in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je Skupina določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti Skupine.

(1) Naložbene nepremičnine

Zunanji neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, najmanj na 10 let ali po presoji Uprave po upravičenosti oziroma potrebi za cenitev, ovrednoti portfelj naložb v skupini. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan ceno in po ustreznem trženju izmenjala v preišljenem poslu med voljnimi prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction).

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo skupne vrednosti pričakovanih denarnih tokov iz oddajanja nepremičnine v najem. Donos, ki odseva posebna tveganja, je vključen v izračun vrednosti nepremičnine na osnovi diskontiranih neto denarnih tokov na letni ravni.

Kjer je primerno, je pri vrednotenju potrebno upoštevati tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med skupino in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj najemnine zaradi vrnitve v prvotno stanje, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno.

(2) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev se določa glede na ponujeno nakupno ceno na datum poročanja. Poštena vrednost finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo se določa samo za potrebe poročanja.

(3) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja. Kratkoročne poslovne terjatve skupine niso diskontirane zaradi kratkoročnosti, so pa upoštevane slabitve (popravki vrednosti) na pošteno vrednost.

(4) Neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirani po tržni obrestni meri na datum poročanja. Skladno s preteklimi podatki in izračuni smo prišli do zaključka, da stroški vodenja in najema finančnih obveznosti zanemarljivo vplivajo na veljavno obrestno mero, kar pomeni, da je efektivna obrestna mera enaka pogodbeni obrestni meri.

4. Poslovni prihodki

Čisti prihodki od prodaje

(v EUR)	2009	2008
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	37.886.953	40.260.564
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujih trgih	623.499	696.468
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem trgu	5.135.386	3.650.394
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na tujih trgih	-	-
Prihodki od najemnin	1.813.004	1.362.804
Skupaj	45.458.843	45.970.231

Čisti prihodki od prodaje so se v letu 2009 zmanjšali za približno 1% predvsem zaradi delnega izločanja podjetja Delikatesa d.d. iz Skupine Terme Čatež. Povečanje prodaje trgovskega blaga pa je posledica pripojitve družbe Cvetje Čatež, ki je bila v izkaze v letu 2008 vključena le delno (od 01. maja 2008 dalje).

5. Drugi poslovni prihodki

Drugi poslovni prihodki

(v EUR)	2009	2008
Prihodki od odprave dolgoročnih rezervacij	333.942	320.430
Prihodki od poslovnih združitve (slabo ime)	222.304	-
Subvencije, dotacije...	66.850	43.480
Prevrednotovalni poslovni prihodki		
Izterjane odpisane terjatve	133.852	35.168
Prodaja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev	7.217	12.107
Prodaja naložbenih nepremičnin	-	-
Odpis obveznosti	62	-
Skupaj	764.227	411.185

Postavka drugi poslovni prihodki se je v letu 2009 povečala za 85,86%. Povečanje drugih poslovnih prihodkov izvira predvsem iz naslova poslovne združitve družbe Vrtnarija Čatež d.o.o., pri čemer je nastalo slabo ime v višini 222.304€.

6. Stroški materiala, storitev in dela

(v EUR)	2009	2008
Stroški blaga, materiala in storitev		
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	3.150.332	2.865.067
Stroški porabljenega materiala	6.791.844	7.698.187
Stroški storitev	8.879.552	8.228.141
Stroški dela		
Stroški plač	9.101.638	9.042.699
Stroški socialnih zavarovanj	1.452.697	1.654.516
- od tega pokojninskih zavarovanj	179.424	-
Stroški dodatnih pokojninskih zavarovanj	116.233	158.306
Drugi stroški dela	2.145.953	2.227.450
Odpisi vrednosti		
Amortizacija	6.275.038	5.906.802
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih osnovnih sredstvih in naložbenimi nepremičninami	1.035.498	-
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	361.644	-
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela	-	-
Drugi poslovni odhodki	808.582	1.276.261
Skupaj	40.119.012	39.057.429

Stroški blaga, materiala in storitev so se povečali glede na predhodno leto za 0,16%. Največjo porast beleži nabavna vrednost blaga in sicer za 9,95%. Stroški materiala so se zmanjšali za 11,77%, stroški storitev pa so porasli za 7,91 %.

Stroški dela so se v letu 2009 v Skupini zmanjšali za 2,04%. Pri tem so se stroški plač povečali za 0,65%, drugi stroški dela pa so nižji za 3,7%.

Odpisi vrednosti so porasli za 29,88%. Največji porast beležijo prevrednotovalni poslovni odhodki neopredmetenih sredstev zaradi slabitve nastalega dobrega imena v družbah Cvetje Čatež in Vrtnarija višini 1.035.498€. Amortizacija je v letu 2009 porasla za 6,23%.

Stroški po funkcionalnih skupinah

(v EUR)	Proizvajalni stroški	Stroški prodajanja	Stroški splošnih dejavnosti	Skupaj
Stroški blaga, materiala in storitev				
Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala		3.150.332		3.150.332
Stroški porabljenega materiala	5.624.379	772.526	394.939	6.791.844
Stroški storitev	5.189.984	2.651.043	1.038.525	8.879.552
Stroški dela	9.122.886	1.329.227	2.364.409	12.816.521
Odpisi vrednosti				
Amortizacija	5.702.487	223.088	349.463	6.275.038
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih				
osnovnih sredstvih in naložbenimi nepremičninami	7.206	18.514	1.009.779	1.035.498
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi,				
razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	361.644	-	-	361.644
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela	-	-	-	-
Drugi poslovni odhodki	135.975	14.010	658.598	808.582
Skupaj v letu 2009	26.144.561	8.158.739	5.815.712	40.119.012
Skupaj v letu 2008	25.774.739	5.269.969	8.012.720	39.057.429
Od tega nabavna vrednost prodanega blaga v letu 2008		1.126.988		

7. Finančni prihodki

Finančni prihodki (v EUR)	2009	2008
Finančni prihodki iz deležev		
Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini	873.809	-
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah	-	-
Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	3.117	17.250
Finančni prihodki iz drugih naložb	153.475	141.062
Finančni prihodki iz finančnih naložb po poštenu vrednosti prek poslovnega izida	-	-
Finančni prihodki iz danih posojil		
Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini	0	
Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	165.742	95.708
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini	-	
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	14.206	20.597
Skupaj	1.210.349	274.617

Skupina Terme Čatež beleži v letu 2009 veliko povečanje finančnih prihodkov. To je posledica oddelitve oziroma prodaje dela odvisne družbe Delikatesa d.d., ki se je v letu 2009 razdelila na dve družbi. Proizvodna dejavnost je ostala pri obstoječi družbi Delikatesa d.d., naložbeno investicijska dejavnost pa se je prenesla na novo družbo, Del naložbe d.d. Iz naslova prodaje dela zgoraj omenjene družbe so v Skupini nastali prihodki v višini 873.809 €.

8. Finančni odhodki

FINANCNI ODHODKI

(v EUR)	2009	2008
Finančni odhodki iz finančnih naložb	147.596	176.605
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini	(0)	-
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	1.618.148	2.163.927
Finančni odhodki iz izdanih obveznic	-	-
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	640	1.605
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini	-	-
Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev	14.926	16.939
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	487.719	171.644
Skupaj	2.269.028	2.530.720

Finančni odhodki so se v letu 2009 zmanjšali za 10,34%. Zmanjšanje izvira predvsem iz znižanja obrestnih mer.

DRUGI PRIHODKI

(v EUR)	2009	2008
Subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki	21.278	26.923
Prejete odškodnine	259.878	145.271
Prejete kazni	107	200.000
Ostali prihodki	304.312	239.131
Skupaj	585.576	611.324

DRUGI ODHODKI

(v EUR)	2009	2008
Denarne kazni	2.165	2.357
Odškodnine	1.100	20.947
Ostali odhodki	37.910	134.574
Skupaj	41.176	157.878

9. Davek od dobička

DAVEK IZ DOBIČKA

(v EUR)	2009	2008
Poslovni izid pred obdavčitvijo	5.589.778	5.511.957
Davek po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb	922.642	1.839.047
Odloženi davki	466.081	41.324
Efektivna stopnja obdavčitve po davčnem obračunu	17%	33%
Efektivna stopnja obdavčitve po odhodkih za davek	25%	34%

(v EUR)	2009	2008
Prihodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	48.018.995	70.323.363
Odhodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	(42.429.217)	(40.301.081)
Računovodski dobiček ali izguba	5.589.778	30.022.282
Zmanjšanje davčne osnove in olajšave	(4.959.739)	(23.746.862)
Povečanje davčne osnove	1.342.626	1.885.570
Davčna osnova	1.972.665	8.160.991
Davek od dohodka pravnih oseb 21% (2008: 22%)	922.642	1.839.047

(v EUR)	2009	2008
Davčne olajšave:		
- iz naslova vlaganj v neopredmetena sredstva in opremo	90.000	64.386
- dodatna olajšava do 10% investicij v opremo za raziskave in razvoj	-	-
- iz naslova zaposlovanja invalidnih oseb	329.699	298.760
- iz naslova prostovoljnega dod. pokojninskega zavarovanja	116.232	114.471
- drugo	24.651	41.098
	560.583	518.715

10. Nepremičnine, naprave in oprema

OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

(v EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Druge naprave in oprema	Osnovna sredstva v pridobivanju	Vlaganja v tuja OS	Predujmi za osnovna sredstva	Skupaj
Nabavna vrednost							
31. decembra 2008	48.603.372	117.679.788	20.656.637	583.836	-	1.126.550	188.650.181
Prilagoditve 1. januarja 2009		18.394					18.394
1. Januarja 2009	48.603.372	117.698.182	20.656.637	583.836	-	1.126.550	188.668.575
Pridobitve	-	-	-	26.140.265	-	-	26.140.265
Priporočitev Cvetja in Vrtnarije	952.539	-	-	-	-	-	952.539
Prenos z investicij v teku	8.553.486	12.779.358	3.323.816	(25.040.945)	36.926	347.358	(0)
Odtujitve	-	-	(480.850)	-	-	(1.327.358)	(1.808.208)
Prevrednotenje na pošteno vrednost	16.424.776	-	-	-	-	-	16.424.776
Prenos na naložbene nepremičnine	(7.464.849)	(8.385.027)	-	-	-	-	(15.849.876)
Prenos iz naložbenih nepremičnin	-	7.782.503	-	-	-	-	7.782.503
Prerazvrstitve	(10.326.065)	(9.612.013)	(1.671.687)	0	-	-	(21.609.764)
Izločitev Delikatese	-	-	(576.024)	-	(3.916)	-	(579.940)
31. decembra 2009	56.743.259	120.263.003	21.251.893	1.683.157	33.010	146.549	200.120.871
Nabrani popravek vrednosti							
31. decembra 2008	-	33.937.518	12.929.959	-	-	-	46.867.477
Amortizacija v letu	-	4.128.916	1.842.250	-	2.509	-	5.973.675
Prenos popravka vrednosti Cvetje in Vrtnarije	-	139.487	67.780	-	-	-	207.267
Odtujitve	-	-	(466.367)	-	-	-	(466.367)
Prenos iz naložbenih nepremičnin	-	6.994.817	-	-	-	-	6.994.817
Prerazvrstitve	-	(742.063)	(557.029)	-	-	-	(1.299.091)
Izločitev Delikatese	-	-	(77.095)	-	(33)	-	(77.128)
31. decembra 2009	-	44.458.675	13.739.499	-	2.476	-	58.200.649
Neodpisana vrednost							
31. decembra 2008	48.603.372	83.742.270	7.726.678	583.836	-	1.126.550	141.782.705
31. decembra 2009	56.743.259	75.804.328	7.512.394	1.683.157	30.535	146.549	141.920.221

Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin je prikazana v pojasnilu št. 27 Pogojne obveznosti.

Vrednost osnovnih sredstev pridobljenih s finančnim najemom na dan 31.12.2009 znaša 15.945.538 EUR.

V zgornji tabeli je posebej prikazan učinek izločitve Delikatese d.d. in pripojitve odvisnih družb Cvetje Čatež in Vrtnarija.

Skupina je na dan bilance stanja med sredstva namenjena prodaji v skladu z MSRP 5 prerazvrstila opredmetena osnovna sredstva (zemljišča, zgradbe in opremo) in naložene nepremičnine v skupni vrednosti 23.343.684 Eur. Prenos na sredstva namenjena prodaji je bil opravljen po nižji izmed knjigovodske oziroma poštene vrednosti zmanjšane za stroške prodaje.

Sredstva za prodajo

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Opredmetena osnovna sredstva za prodajo	1.011.000	-
Naložbene nepremičnine, namenjene prodaji	3.036.256	-
Druge nekratkoročna sredstva, namenjena prodaji	-	-
Sredstva dela denar ustvarjajoče enote za prodajo	-	-
Sredstva denar ustvarjajoče enote za prodajo	19.296.428	-
Skupaj	23.343.684	-

Skupina je na dan bilance stanja med sredstva namenjena prodaji v skladu z MSRP 5 prerazvrstila opredmetena osnovna sredstva (zemljišča, zgradbe in opremo) in naložene nepremičnine v skupni vrednosti 23.343.684 Eur. Prenos na sredstva namenjena prodaji je bil opravljen po nižji izmed knjigovodske oziroma poštene vrednosti zmanjšane za stroške prodaje.

11. Naložbene nepremičnine

NALOŽBENE NEPREMIČNINE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Naložbene nepremičnine:		
Zemljišča	10.254.725	2.789.876
Zgradbe	11.447.801	3.972.323
Prenos na nekratkoročna sredstva namenjena prodaji	(3.032.165)	-
Skupaj	18.670.360	6.762.199

TABELA GIBANJA NALOŽBENIH NEPREMIČNIN

(v EUR)	Naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost	
31. decembra 2008	8.772.146
Pridobitve in pripojitve	22.234.020
Prenos zgradb in zemljišč iz Delikatese d.d. na Del naložbe d.d.	1.096.340
Prenos na nekratkoročna sredstva namenjena prodaji	(3.968.469)
Prenos na osnovna sredstva	(7.782.503)
31. decembra 2009	20.351.534
Nabrani popravek vrednosti	
31. decembra 2008	2.009.947
Amortizacija v letu	270.504
Prenos popravka vrednosti zgradb iz naložbenih nepremičnin iz Delikatese d.d. na Del naložbe	342.970
Pridobitve in pripojitve	6.988.874
Prenos na nekratkoročna sredstva namenjena prodaji	(936.304)
Prenos na osnovna sredstva	(6.994.817)
31. decembra 2009	1.681.174
Neodpisana vrednost	
31. decembra 2008	6.762.199
31. decembra 2009	18.670.360

PRIHODKI OD NAJEMNIN IN PODOBNO

(v EUR)	2009	2008
Naložbene nepremičnine:		
Prihodki od najemnin	1.403.863	840.574
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki prinašajo najemnine	40.998	2.376
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki ne prinašajo najemnine	-	-

Med naložbene nepremičnine Skupine Terme Čatež spadajo: butiki v Čatežu, Casinò Lido v Čatežu in poslovni prostor za pralnico in pripravo hrane v gospodarskem objektu v Čatežu, poslovni prostor v hotelu Žusterna, lokal Trubarjeva in lokal Dealer v Ljubljani, poslovni prostor A banke, poslovni prostor Kotnikova 28 v Ljubljani, bencinski servis, avtopralnica, gospodarska lopa, vila Trnovski pristan z zemljiščem ter zemljišče gokart. Poštena vrednost naložbenih nepremičnin, izhajajoč iz cenitvenega poročila izdelanega s strani pooblaščenih cenilcev podjetja Dodoma iz Maribora z dne 10.03.2006, bistveno ne odstopa od nabavne vrednosti.

Iz naslova naložbenih nepremičnin je Skupina Terme Čatež v letu 2009 dosegla 1.403.863 EUR poslovnih prihodkov, iz naslova vzdrževanja pa je imela 40.998 EUR stroškov.

Vse naložbene nepremičnine so dane v najem.

12. Neopredmetena sredstva

Kot je razvidno iz priložene tabele, je dobro ime v višini 453.210 EUR nastalo ob pripojitvi odvisne družbe Cvetje Čatež d.d. Hkrati je bilo v tekočem letu tudi oslabiljeno. Dodatna oslabitev 556.400 EUR se nanaša na v konsolidaciji ugotovljeno dobro ime ob nakupu deleža v odvisni družbi Cvetje Čatež v letu 2008.

NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

(v EUR)	Pravice do ind. lastnine in druge pravice	Neopredm. sredstva v pridobivanju	Dobro ime	Skupaj
Nabavna vrednost				
31. decembra 2008	640.527	2.851	2.688.269	3.331.647
Pridobitve	5.695	6.529	-	12.224
Pripojitev Cvetja in Vrtnarije	0	-	453.210	453.210
Prenos z investicij v teku	6.529	(6.529)	-	-
Odtujitve	(386)	-	-	(386)
Oslabitve	-	-	(1.009.610)	(1.009.610)
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	-
Izločitev Delikatese d.d.	(77.347)	-	-	(77.347)
31. decembra 2009	575.018	2.851	2.131.869	2.709.738
Nabrani popravek vrednosti				
31. decembra 2008	487.563	-	-	487.563
Amortizacija v letu	30.859	-	-	30.859
Odtujitve	(386)	-	-	(386)
Oslabitve	-	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-	-
31. decembra 2009	518.036	-	-	518.036
Neodpisana vrednost				
31. decembra 2008	152.964	2.851	2.688.269	2.844.084
31. decembra 2009	56.982	2.851	2.131.869	2.191.702

13. Finančne naložbe

DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne finančne naložbe:		
Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		
Delnice in deleži v družbah v skupini	0	(0)
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	2.117
Druge delnice in deleži	-	-
Druge dolgoročne finančne naložbe	2.400.757	2.738
Dolgoročna posojila		
Dolgoročna posojila družbam v skupini	(0)	(0)
Dolgoročna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Dolgoročna posojila drugim	4.776	7.080
Dolgoročno nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Skupaj	2.405.533	11.935

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne finančne naložbe:		
Finančne naložbe po poštenu vrednosti prek		
izkaza poslovnega izida	-	-
Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	-	-
Posojila	4.776	7.080
Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	2.400.757	4.855
Skupaj	2.405.533	11.935

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Posojila:		
Dolgoročna posojila, dana drugim	4.980	7.951
Oslabitev dolgoročno danih posojil	(204)	(870)
- danih družbam v skupini	-	-
- danih pridruženim in skupaj obv. družbam	-	-
- danih drugim	(204)	(870)
Skupaj	4.776	7.080

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Finančne naložbe razpoložljive za prodajo:		
Naložbe v pridružene in skupaj obvladovane družbe izmerjene po nabavni vrednosti	-	2.117
Druge naložbe izmerjene po nabavni vrednosti	2.738	2.738
- naložbe v delnice in deleže	-	-
- druge finančne naložbe	2.738	2.738
Druge naložbe izmerjene po pošteni vrednosti prek kapitala	2.398.018	-
- naložbe v delnice in deleže	-	-
- druge finančne naložbe	2.398.018	-
Skupaj	2.400.757	4.855

GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB

(v EUR)	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
Kosmata vrednost			
Stanje 31.12.2008	7.080	4.855	11.935
Povečanja			
Nova posojila, nakupi	1.749	4.051.841	4.053.590
Pripis obresti	-	2.797	2.797
Zmanjšanja			
Odplačila, prodaje	-	(0)	(0)
Prenos na kratkoročni del	(4.053)	(2.117)	(6.170)
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	(1.656.619)	(1.656.619)
Stanje 31.12.2009	4.776	2.400.757	2.405.533
Čista vrednost 31.12.2008	7.080	4.855	11.935
Čista vrednost 31.12.2009	4.776	2.400.757	2.405.533

14. Terjatve za odloženi davek

Terjatve za odloženi davek v skupinskih računovodskih izkazih na dan 31.12.2009 znašajo 1.497.628 EUR. Obračunane so iz naslova rezervacij za odpravnine, jubilejne nagrade zaposlencev, popravka vrednosti terjatev, oblikovanih obveznosti za odškodninske zahteve ter zaradi pri uskupinjevanju zmanjšanega dobička pri prodaji nepremičnin. Za izračun odloženih davkov je uporabljena davčna stopnja 21%, medtem ko je bila v letu poprej 22% (razen za izračun od zmanjšanja zgradb za dobiček pri prodaji med odvisnimi podjetji, ki je v obeh letih 20%), zaradi česar je skupna terjatev za odložene davke v letu 2009 manjša za 48.151 EUR. Povečanje terjatev za odloženi davek v letu 2009 se nanaša na prenos negativnih obveznosti za odloženi davek iz naslova prevrednotenja za prodajo razpoložljivih finančnih naložb na terjatve za odloženi davek.

Če upoštevamo vse spremembe, znaša povečanje terjatev za odloženi davek Skupine glede na leto poprej 413.214 EUR. Davčna stopnja se v skladu z Zakonom o davku od dohodkov pravnih oseb postopno znižuje in bo v letu 2010 znašala 20%.

ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK

(v EUR)	31.12.2008	Odloženi davki preko poslovnega izida	Odloženi davki preko KAPITALA	Odloženi davki preko ezerv za prevrec	Odloženi davki preko dobrega imena	Izločitev Delikatese	31.12.2009
Prevrednotenje oziroma oslabitev neopredmetenih sredstev	-	72.514	-	-	-	-	72.514
Prevrednotenje oziroma oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev	2.559	-	-	-	-	-	2.559
Prevrednotenje oziroma oslabitev finančnih naložb	22.240	28.461	-	-	-	-	50.701
Prevrednotenje oziroma oslabitev finančnih naložb - negativna rezerva	-	-	-	331.324	-	-	331.324
Oslabitev poslovnih terjatev	113.024	30.516	(4.664)	-	-	-	138.876
Rezervacije za stroške in odhodke	262.249	(14.398)	(8.780)	-	-	(15.088)	223.983
Dobiček pri prodaji med odvisnimi družbami	684.342	(44.271)	-	-	-	-	640.071
Neizrabljene davčne izgube in dobropisi prevzete družbe (prevzemi)	-	(538.901)	-	-	576.502	-	37.600
	1.084.414	(466.081)	(13.443)	331.324	576.502	(15.088)	1.497.627

15. Zaloge

Zaloge materiala se nanašajo na zaloge živil, alkoholnih in brezalkoholnih pijač, drobnega inventarja in podobno.

Pri letnem popisu zalog brezalkoholnih in alkoholnih pijač ter trgovskega blaga v gostinstvu so Terme Čatež d.d. ugotovile za 1.261 EUR viškov in 430 EUR manjkov. Pri letnem popisu trgovskega blaga v trgovini Market pa je bila ugotovljena inventurna razlika v višini -2.968 EUR. Marina Portorož je v letu 2009 na podlagi letnega popisa zalog evidentirala 223 EUR presežkov, 38 EUR primanjkljaja in za 6.482 EUR odpisa zalog. Med odpisi predstavlja največji delež odpis drobnega inventarja.

ZALOGE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Material in surovine	281.442	377.130
Nedokončana proizvodnja	-	362
Proizvodi	-	-
Trgovsko blago	179.679	218.767
Predujmi za zaloge	512	30.465
Oslabitev	-	(20.461)
Skupaj	461.632	606.263

GIBANJE POPRAVKA VREDNOSTI ZALOG

(v EUR)	2009	2008
Stanje 1.1.	20.461	14.764
Povečanja		
Oblikovanje popravkov vrednosti v letu	-	5.697
Zmanjšanja		
Prodaja družbe v skupini	(20.461)	-
Poraba v procesu	-	-
Stanje 31.12.	-	20.461

16. Kratkoročna finančna sredstva

Vrednostnice razpoložljive za prodajo niso dane kot jamstvo za pridobivanje kredita ali drugih obveznosti. Vrednostnice razpoložljive za prodajo nimajo posebnega zavarovanja.

KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne naložbe:		
Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		
Druge delnice in deleži	5.456.314	5.309.903
Druge kratkoročne finančne naložbe	1.139	-
Kratkoročna posojila		
Kratkoročna posojila družbam v skupini	-	(0)
Kratkoročna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Kratkoročna posojila drugim	3.054.051	7.334.148
Kratkoročno nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Skupaj	8.511.504	12.644.051

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne naložbe:		
Finančne naložbe po poštenu vrednosti prek		
izkaza poslovnega izida	-	-
Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	-	-
Posojila	3.054.051	7.334.148
Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	5.457.453	5.309.903
Skupaj	8.511.504	12.644.051

GIBANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH NALOŽB

(v EUR)	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo		Skupaj
Posojila			
Kosmata vrednost			
Stanje 31.12.2008	7.334.148	6.005.958	13.340.105
Povečanja			
Nova posojila, nakupi	(0)	1.000	1.000
Pripojitev Cvetja	-	2.116	2.116
Prenos iz dolgoročnega dela	4.053	1.124	5.177
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	24.368	24.368
Zmanjšanja			
Odplačilo, prodaje, oddelitev	(4.284.149)	-	(4.284.149)
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	305.579	305.579
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	(39.041)	(39.041)
Stanje 31.12.2009	3.054.051	6.301.104	9.355.155
Popravek vrednosti			
Stanje 31.12.2008	-	696.055	696.055
Povečanja			
Oblikovanje popravka vrednosti v letu	-	147.596	147.596
Zmanjšanja			
Stanje 31.12.2009	-	843.651	843.651
Čista vrednost 31.12.2008	7.334.148	5.309.903	12.644.051
Čista vrednost 31.12.2009	3.054.051	5.457.453	8.511.504

Vrednostnice, ki kotirajo na borzi, so vrednotene po borzni ceni na dan bilance stanja, medtem ko so ostale vrednotene na podlagi s strani treh borznoposredniških hiš pridobljenih podatkov o zadnjih sklenjenih poslih. V kolikor pa tudi ti podatki ne obstajajo, se slednje vrednostnice izkazujejo po knjižni vrednosti.

17. Kratkoročne poslovne terjatve

Kratkoročne poslovne terjatve predstavljajo v največji meri terjatve do kupcev na dan 31.12.2009 v znesku 3.565.036 EUR (31.12.2008 so znašale 3.792.805 EUR) in druge terjatve, ki na dan 31.12.2009 znašajo 2.372.205 EUR (31.12.2008 pa so znašale 2.149.681 EUR).

KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev:		
na domačem trgu	3.000.878	3.255.304
na tujih trgih	564.158	537.501
Dani kratkoročni predujmi in varščine	88.094	35.381
Kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun	108.774	-
Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki	2.323.615	933.653
Druge kratkoročne terjatve	2.372.205	2.149.681
Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih terjatev	-	-
Oslabitve kratkoročnih poslovnih terjatev do kupcev	(1.184.718)	(1.136.354)
Oslabitve drugih kratkoročnih poslovnih terjatev	(446.558)	(446.558)
	6.826.448	5.328.609

Popravki vrednosti kratkoročnih terjatev

(v EUR)	2009	2008
Stanje 1.1.	1.582.912	1.431.833
Povečanja		
Oblikovanje popravkov vrednosti v letu	329.994	221.464
Tečajne razlike	-	-
Prenos iz dolgoročnih poslovnih terjatev	255.413	-
Zmanjšanja		
Izterjane odpisane terjatve	(122.928)	(35.069)
Dokončen odpis terjatev	(414.115)	(35.316)
Tečajne razlike	-	-
Stanje 31.12.	1.631.276	1.582.912

Terjatve nimajo posebnih zavarovanj.

18. Denarna sredstva

DENARNA SREDSTVA

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Gotovina v blagajni v domači valuti	67.828	93.741
Denar na poti	11.551	43.310
Denarna sredstva na računih v domači valuti	66.297	304.071
Kratkoročni depoziti v domači valuti	4.466	4.580
Skupaj	150.142	445.702

19. Kapital

Osnovni kapital

Število delnic v prometu

Vpoklicani kapital družbe Terme Čatež znaša 12.444 tisoč EUR in je razdeljen na 497.022 navadnih kosovnih delnic. Vrednost kosovne delnice znaša 25,04 EUR. Vse delnice so istega razreda in prinašajo delničarjem pravice iz ZGD. Delnice družbe Terme Čatež v lasti odvisnih družb nimajo glasovalnih pravic in tudi ne pravice do dividende.

Lastniška struktura in njene spremembe so opisane v poglavju »Lastniška struktura Terme Čatež d.d. in spremembe v lastništvu«. Stanje in gibanje kapitala je razvidno iz izkaza gibanja kapitala.

Delnice družbe Terme Čatež v lasti odvisnih družb

Vrednost delnic TCRG v odvisnih družbah v višini 835 tisoč EUR zajemajo delnice TCRG v odvisnih družbah, in sicer:

- Del naložbe d.d. 6.840 delnic TCRG (1,38%)

Rezerve

Rezerve znašajo 67.380.740 EUR in jih sestavljajo:

- kapitalske rezerve v višini 29.842.696 EUR,
- zakonske rezerve v višini 1.689.962 EUR,
- rezerve za lastne delnice družbe Terme Čatež d.d. v lasti odvisnih družb v višini 834.877 EUR,
- rezerve za pošteno vrednost znašajo na dan 31.12.2009 35.013.205 EUR.

GIBANJE PRESEŽKA IZ PREVREDNOTENJA

(v EUR)	Opredmetena osnovna sredstva	Korekcija rezerv za pošteno vrednost	Dolgoročne finančne naložbe	Kratkoročne finančne naložbe	Odloženi davki	Skupaj
Začetno stanje na dan 31. decembra 2008	29.855.039	(989.411)	-	1.722.926	(6.167.106)	24.421.448
Uskladitve s pošteno vrednostjo	13.400.335	-	(1.216.786)	292.897	(2.134.608)	10.341.838
Uporaba rezerve za prevrednotenje za oslabitve	-	-	-	-	-	-
Pripojitev Cvetja in Vrtnarije	312.399	-	-	-	(62.480)	249.919
Odprava ob odtujitvi sredstev	-	-	-	-	-	-
Odprava v dobro prenesenih dobičkov	-	-	-	-	-	-
Končno stanje na dan 31.12.2009	43.567.772	(989.411)	(1.216.786)	2.015.823	(8.364.193)	35.013.205

RAZČLENITEV KAPITALSKIH REZERV

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Vplačani presežek kapitala	11.914.806	11.914.806
Dobiček pri prodaji lastnih delnic oziroma deležev	-	-
Vplačila pridobljena z izdajo zamenljivih obveznic ali obveznic z delniško nakupno opcijo	-	-
Vplačila za pridobitev dodatnih pravic iz delnic	-	-
Druge vplačila kapitala na podlagi statuta	-	-
Poenostavljeno zmanjšanje osnovnega kapitala z umikom delnic	3.755.679	3.755.679
Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	14.172.211	14.172.211
Zneski iz učinkov potrjene prisilne poravnave	-	-
Skupaj	29.842.696	29.842.696

Bilančni dobiček

Bilančni dobiček 2009 znaša 24.394.293 EUR (2008: 20.600.336 EUR) in vključuje prenesene dobičke prejšnjih let ter čisti dobiček poslovnega leta.

V letu 2009 je bila iz bilančnega dobička izplačana dividenda za leto 2008 v višini 5,00 EUR bruto na delnico. Skupščina družbe še ni sprejela odločitve o višini dividende za leto 2009.

V letu 2009 je bil ustvarjen čisti poslovni izid skupine v višini 4.003.226 EUR (2008: 3.354.016 EUR) in povečanje rezerv za pošteno vrednost v višini 10.591.757 EUR (2008: zmanjšanje za 1.564.299 EUR).

	2009	2008
<i>Čisti dobiček poslovnega leta</i>	4.003.226	3.354.016
<i>Tehtano povprečno število navadnih delnic</i>	490.182	490.182
Osnovni čisti dobiček na delnico (v EUR)	8,17	6,84

Vsota vseh dobičkov, pripoznanih preko poslovnega izida ali neposredno skozi kapital družbe za

leto 2009 znaša 14.594.982 EUR (4.003.225 EUR čisti dobiček poslovnega leta in 10.591.757 EUR rezerve za pošteno vrednost), za leto 2008 pa je znašala 1.789.716 EUR (3.354.015 EUR čisti dobiček poslovnega leta in -1.564.299 EUR rezerve za pošteno vrednost).

Če bi kapital Skupine Terme Čatež prevrednotili s koeficientom 1,8%, bi se kapital večinskega lastnika zmanjšal za 1.899.446 EUR, kapital manjšinskega lastnika pa bi se zmanjšal za 193.805 EUR. Poslovni izid večinskega lastnika Skupine Terme Čatež bi torej znašal 2.103.779 EUR.

Kapital manjšinskih lastnikov

Stanje na dan 31.12.2008

v EUR

Družba	Delež manjšinskih lastnikov	Kapital, ki pripada manjšinskim lastnikom	Dobiček, ki pripada manjšinskim lastnikom
Marina Portorož d.d.	26,55	7.538.696	326.812
TP Portorož d.d.	20,19	2.133.555	107.437
Skupina Delikatesa	10,21	372.933	-4.334
Terme Ilidža d.o.o.	10,00	-305.947	-126.890
Termalna riviera Novalja d.o.o.	0,00	0	0
Cvetje Čatež d.d.	2,98	21.162	-25.453
Skupaj		9.760.399	277.572

Stanje na dan 31.12.2009

Kapital manjšinskih lastnikov na dan 31.12.2009:

v EUR

Družba	Delež manjšinskih lastnikov	Kapital, ki pripada manjšinskim lastnikom	Dobiček, ki pripada manjšinskim lastnikom
Marina Portorož d.d.	26,55	9.052.683	275.012
TP Portorož d.d.	13,56	1.471.217	39.957
Del naložbe d.d.	0,00	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	10,00	243.066	-117.138
Termalna riviera Novalja d.o.o.	0,00	0	0
Skupaj		10.766.966	197.831

Kapital manjšinskih lastnikov znaša 10.766.966 EUR (2008: 9.760.399 EUR), kar predstavlja 9,26% skupnega kapitala (2008: 9,6%). Dobiček, ki pripada manjšinskim lastnikom, znaša 197.831 EUR (2008: 277.572 EUR).

20. Rezervacije

GIBANJE REZERVACIJ IN DOLGOROČNIH PASIVNIH ČASOVNIH RAZMEJITEV

(v EUR)	Pokojnine, jubilejne nagrade odpravnine ob upok.	Prejete dotacije za osnovna sredstva	Sodni spori	Druge rezervacije	Skupaj
Stanje 31. decembra 2008	1.090.602	5.287.781	561.762	12.656	6.952.801
Spremembe v letu:					
Oblikovanje	37.719	309.250	135.569	13.980	496.518
Črpanje	(96.822)	(327.621)	-	(50)	(424.494)
Črpanje Vrtnarija d.o.o. (jan - jul 2009)	-	(10.954)	-	-	(10.954)
Izločitev Delikatese	(74.526)	-	-	-	(74.526)
Stanje 31. decembra 2009	956.973	5.258.456	697.331	26.586	6.939.345

Rezervacije iz naslova subvencij za garažno hišo v Žusterni v Termah Čatež se odpravljajo v skladu s planom. Rezervacije za obveznosti do zaposlencev predstavljajo vračunane dolgoročne obveznosti za odpravnine ob odhodu v pokoj in za jubilejne nagrade na osnovi aktuarskega izračuna ter se zmanjšujejo za dejansko izplačane odpravnine in jubilejne nagrade. Rezervacije za dotacije evropskih strukturnih skladov se porabljajo za obračunano amortizacijo. Poraba rezervacij bo potekala v naslednjih 20 letih na podlagi amortizacijskega načrta v povprečni višini porabe letošnjega leta.

Rezervacije za obveznosti do zaposlencev so bile oblikovane na podlagi aktuarskega izračuna, ki ga je izdelalo podjetje 3 Sigma d.o.o. iz Ljubljane, ob upoštevanju smernic za izdelavo aktuarskih izračunov.

21. Finančne obveznosti

To pojasnilo podaja informacije o obsegu in pogojih, ki veljajo za dobljena posojila. Več informacij o izpostavljenosti Skupine obrestnemu in tečajnemu tveganju je podanih v točki 25.»Finančni instrumenti«.

DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	-	-
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	19.469.558	17.375.626
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v tujini	-	-
Dolgoročne finančne obveznosti v zvezi z obveznicami	-	-
Dolgoročni dolgovi iz finančnega najema	14.760.801	17.859
Dolgoročne finančne obveznosti do fizičnih oseb	-	-
Druge dolgoročne finančne obveznosti	3.415.469	5.607.327
Kratkoročni del dolgoročnih finančnih obveznosti	(4.867.236)	(3.373.459)
Skupaj	32.778.592	19.627.353

Obrestna mera dolgoročno dobljenih posojil znaša od 1M EURIBOR+0,65% do 6M EURIBOR+3,9%. Najbolj dolgoročno posojilo zapade junija 2018.

22. Obveznosti za odloženi davek

ODLOŽENE OBVEZNOSTI ZA DAVEK

(v EUR)	31.12.2008	Odloženi davki preko rezerv za prevredn.	31.12.2009
Prevrednotenje neopredmetenih sredstev na pošteno vrednost	-	-	-
Prevrednotenje opredmetenih osnovnih sredstev na pošteno vrednost	6.410.594	3.082.591	9.493.185
Prevrednotenje finančnih naložb na pošteno vrednost	510.412	(515.799)	(5.386)
Pripojitev Cvetja in Vrtnarije	-	252.988	252.988
Prevrednotenje finančnih naložb - prenos na terjatve za odložene davke	-	331.324	331.324
	6.921.006	3.151.103	10.072.109

Obveznosti za odložene davke izhajajo iz prevrednotenja vrednostnic v letu 2009 po 21-odstotni, v letu 2008 pa po 22-odstotni davčni stopnji. Največji del obveznosti za odloženi davek se nanaša na prevrednotenje zemljišč (in sicer v višini 9.493.185 EUR), ki so preračunane po 20% davčni stopnji.

23. Kratkoročne obveznosti

Obrestna mera kratkoročnih posojil znaša od 1M EURIBOR+3,5% do 3M EURIBOR+3,7%.

KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	0	0
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	27.112.303	24.502.750
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v tujini	-	-
Kratkoročne finančne obveznosti v zvezi z obveznicami	-	-
Kratkoročna posojila, pridobljena pri fizičnih osebah	-	-
Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo posl. izida	74.969	909
Obveznosti iz vplačila kapitala do vpisa v sodni register	-	-
Druge finančne obveznosti	1.646.119	1.357.354
Kratkoročni del dolgoročnih finančnih obveznosti	4.867.236	3.373.459
Skupaj	33.700.626	29.234.473

24. Finančni instrumenti

Poštena vrednost finančnih instrumentov		
(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Denarna sredstva in njegovi ustrezniki	150.142	445.702
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	7.855.472	5.309.887
Dana posojila	3.058.506	7.340.907
Poslovne terjatve	6.826.457	5.348.056
Skupaj sredstva	17.890.577	18.444.552
Prejeta posojila	51.135.854	41.878.376
Druge finančne obveznosti	15.343.365	6.983.450
Poslovne obveznosti	5.449.975	7.128.209
Skupaj obveznosti	71.929.194	55.990.035

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev in obveznosti je enaka pošteni vrednosti.

Finančna sredstva v celoti znašajo 17.890.577 EUR (2008: 18.444.552 EUR), kar je enako izpostavljenosti maksimalnemu zaupanjškemu tveganju.

Ob uporabi finančnih instrumentov skupina zaznava naslednja tveganja:

- kreditno tveganje
- likvidnostno tveganje
- tržno tveganje
- valutno tveganje
- obrestno tveganje.

Ta točka obravnava Skupino in njeno izpostavljenost posameznim omenjenim tveganjem, njene cilje, usmeritve in postopke za merjenje in obvladovanje tveganj, ter njeno ravnanje s kapitalom. Druga kvantitativna razkritja so zajeta v nadaljevanju pojasnil h konsolidiranim računovodskim izkazom.

Uprava v družbah je v celoti odgovorna za vzpostavitev okvirnega upravljanja Skupine s tveganji.

Usmeritve za upravljanje s tveganji so oblikovane z namenom opredeliti in analizirati tveganja, ki grozijo Skupini, na podlagi česar se določijo ustrezne omejitve in kontrole ter spremljajo tveganja in upoštevanje omejitev. Usmeritve in sistemi upravljanja s tveganji se redno preverjajo in tako sproti posredujejo informacije o spremenjenih tržnih razmerah ter dejavnostih Skupine. Z izobraževanjem kot tudi s standardi in postopki upravljanja s tveganji si Skupina prizadeva razviti disciplinirano in konstruktivno okolje, v katerem se vsi zaposleni zavedajo svoje vloge in svojih obveznosti.

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje je tveganje, da bo Skupina utrpela finančno izgubo, če stranka ali pogodbenica vključena v pogodbo o finančnem instrumentu ne izpolni pogodbenih obveznosti. Kreditno tveganje nastane predvsem iz naslova terjatev skupine do strank in naložbenih vrednostnic.

Poslovne in druge terjatve

Izpostavljenost skupine kreditnemu tveganju je odvisna zlasti od značilnosti posameznih strank. Demografija baze strank Skupine, kot tudi plačilno tveganje z vidika panoge ali države, v kateri stranka posluje, nima tolikšnega vpliva na kreditno tveganje. Z geografskega vidika, koncentracija kreditnega tveganja ne obstaja.

Pri spremljanju kreditnega tveganja so stranke razdeljene v skupine skladno z njihovimi kreditnimi značilnostmi, med drugim tudi glede na to ali gre za posamezno družbo ali skupino družb, za veleprodajo, maloprodajo ali končnega porabnika, glede na geografski položaj, panogo, starostno strukturo terjatev, dospelost, ter obstoj predhodnih finančnih težav. Stranke, pri katerih je tveganje ocenjeno kot "visoko", se vnesejo v seznam strank, s katerimi je poslovanje omejeno, prihodnje prodaje pa se izvedejo le na podlagi predplačil.

Blago je prodano tako, da se zadrži lastništvo do njegovega popolnega plačila; tako ima Skupina v primeru neplačila blaga zavarovano terjatev. V zvezi s poslovnimi in drugimi terjatvami skupina ne zahteva varščine.

Skupina oblikuje popravek za vrednost oslabitve, ki predstavlja višino ocenjenih izgub iz naslova poslovnih in drugih terjatev ter naložb. Glavna elementa tega popravka sta posebni del izgube, ki se nanaša na posamezna pomembna tveganja, in skupni del izgube, ki se oblikuje za skupine podobnih sredstev zaradi izgub, ki so nastale, a še niso opredeljene. Popravek za skupni znesek izgube se določi ob upoštevanju podatkov iz preteklosti, ki se nanašajo na statistiko plačila podobnih finančnih sredstev.

Struktura terjatev do kupcev po zapadlosti:

Starostna struktura terjatev

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Nezapadlo	919.368	1.112.285
Zapadlo do:		
- 30 dni	510.062	591.471
- 60 dni	150.601	261.510
- 90 dni	179.379	122.612
- 180 dni	243.848	280.050
- 360 dni	210.689	101.487
- nad 360 dni	166.369	187.037
	2.380.317	2.656.451

Terjatve zajemajo znesek neplačanih računov do kupcev doma in v tujini.

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje je tveganje, da Skupina ne bo zmožna poravnati svojih finančnih obveznosti ob njihovi dospelosti. Najvišjo možno likvidnost Skupina zagotavlja tako, da ima vselej dovolj likvidnih sredstev za poravnanje svojih obveznosti v roku, in sicer v običajnih kot tudi stresnih okoliščinah, brez nastanka nesprejemljive izgube ali škodnega tveganja ugledu Skupine.

Likvidnost Skupina zagotavlja s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni in z dogovorjenimi kratkoročnimi obnovljivimi kreditnimi linijami.

Dodatno likvidnostno rezervo predstavljajo predčasna plačila, ki jih Skupina izvaja zaradi koriščenja kasaskontov. V primeru likvidnostnih potreb bi lahko katerakoli družba v Skupini začasno prekinila predčasna plačila in s tem sprostila likvidnostno rezervo.

Pri dolžniškem financiranju sodeluje Skupina z vsemi večjimi slovenskimi in tujimi bankami, kar zmanjšuje možnost nelikvidnosti ob morebitnem izpadu posameznega vira financiranja.

Zaradi učinkovitega upravljanja z denarnimi sredstvi, ustreznimi kreditnimi linijami ter dobrim dostopom do finančnih trgov ocenjujemo, da je tovrstno tveganje zmerno.

Tveganju zmanjšane likvidnosti in spremembe tržnih cen vrednostnih papirjev Skupina ni izpostavljena, saj ne poseduje materialno pomembnih naložb v vrednostne papirje, s katerimi bi trgovala. Naložbe v vrednostne papirje zajemajo vrednostne papirje podjetij v skupini.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je zmerno zaradi ustrezne kapitalske sestave Skupine, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče, visoke kreditne sposobnosti in kakovosti ter tržnosti premoženja. Kapital predstavlja 65% vseh virov sredstev Skupine.

Tržno tveganje

Tržno tveganje je tveganje, da bodo spremembe v tržnih cenah, kot so devizni tečaji, obrestne mere in lastniški instrumenti, vplivale na prihodke skupine ali na vrednost finančnih instrumentov. Cilj obvladovanja tržnega tveganja je obvladovanje in nadzor nad izpostavljenostjo tržnim tveganjem v razumnih mejah ob hkratni optimizaciji dobička.

Skupina prodajna tveganja zmanjšuje z ustreznimi trženjskimi aktivnostmi ter s stalnim razvojem ponudbe novih storitev ali kakovostnim dopolnjevanjem obstoječih storitev ter s koriščenjem lastne prodajne mreže pri prodaji storitev. Tveganje zaradi vpliva konkurence in pojava novih storitev na trgu sicer obstaja, vendar je po oceni posloводства zmerno.

Pričakujemo tveganja povezana z obvladovanjem nepričakovanih sprememb cen vhodnih surovin, materialov in storitev. V primeru izgube ali spremembe plačilnih in cenovnih pogojev dobavitelja ima Skupina v vsakem trenutku možnost zamenjave dobavitelja, ki je pripravljen sodelovati pod enakimi pogoji kot prejšnji. Tovrstna tveganja ima Skupina zavarovana z dolgoročnimi pogodbenimi razmerji z dobavitelji. Tveganja v zvezi s spremembo cen materiala in surovin so razmeroma nizka, saj Skupina nudi pretežno storitve, v strukturi prihodka iz poslovanja pa tovrstni stroški predstavljajo manj kot 15%.

Valutno tveganje

Ob prevzemu evra kot funkcijske valute družb v Skupini (razen družbe v Bosni in Hercegovini, kjer pa trenutno obstaja stabilna vezava BAM na EUR) se je valutno tveganje Skupine ob že tako nizkem tveganju še zmanjšalo. Valutno tveganje zmanjšuje tudi dejstvo, da imamo v hotelih nekaj več kot 55% tujih gostov, ki plačujejo večinoma v evrih.

Tveganje spremembe obrestne mere

Obrestno tveganje ima v Skupini najpomembnejši vpliv na poslovanje, kljub dejstvu da dosegajo družbe v Skupini na podlagi A bonitete pri poslovnih bankah najnižje obrestne mere. Dolgoročni in kratkoročni krediti pri bankah so najeti na osnovi variabilne obrestne mere.

Upravljanje s kapitalom

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje naložbenikov, upnikov in trga ter trajnostni razvoj Skupine. Knjigovodska vrednost kapitala Skupine Terme Čatež je znašala na dan 31.12.2008 100.901 tisoč EUR, na dan 31.12.2009 pa znaša 116.291 tisoč EUR. Nadzorni svet spremlja kapitalski donos, ki ga je Skupina opredelila kot čiste prihodke iz poslovanja, deljene s celotnim delničarskim kapitalom, brez manjšinskih deležev. Nadzorni svet spremlja tudi višino dividend, izplačanih navadnim delničarjem.

Skupina si prizadeva za ohranjanje ravnotežja med višjimi donosi, ki bi jih omogočili z večjimi posojili, ter prednostmi in varnostjo močne kapitalske pozicije. Cilj Skupine je doseči 4 do 8-odstotno donosnost vloženega kapitala. V letu 2009 je ta znašala 3,44 odstotke (v letu 2008 pa 3,32 odstotke).

Skupina razpolaga s 6.840 lastnih delnic.

Niti matična družba niti njene odvisne družbe niso predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili zunanji organi.

Analiza občutljivosti na finančna tveganja

Občutljivost na spremembo obrestne mere

Pri finančnih tveganjih je Skupina najbolj občutljiva na spremembo obrestne mere. Ker temelji dolgoročna zadolžitev na variabilni obrestni meri - medbančni referenčni obrestni meri EURIBOR, je tudi najbolj občutljiva na njeno spremembo. Vsaka desetinka spremembe te obrestne mere ob nespremenjeni zadolženosti na dan 31.12.2009 poviša strošek za obresti v znesku 487.387 evrov.

Tveganje spremembe obrestne mere	
(v EUR)	Knjigovodska vrednost
Finančni instrumenti po fiksni obrestni meri	
Finančna sredstva	323.803
Finančne obveznosti	8.770.446
Finančni instrumenti po spremenljivi obrestni meri	
Finančna sredstva	2.734.703
Finančne obveznosti	57.708.774

(v EUR)	Sprememba odhodkov za obresti	Prilagojeni odhodki za obresti
Povečanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	487.387	1.818.226
Povečanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	731.081	2.061.919
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	-487.387	843.451
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	-731.081	599.758

(v EUR)	Sprememba prihodkov od obresti	Prilagojeni prihodki za obresti
Povečanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	165.543	432.595
Povečanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	248.315	515.367
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	-165.543	101.509
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	-248.315	18.737

Občutljivost na spremembo poštene vrednosti

Tveganje spremembe poštene vrednosti				
Vpliv sprememb vrednostnic razpoložljivih za prodajo, ki so preračunane po borznem tečaju				
(v EUR)	Poštena vrednost na dan 31.12.2009	Razlika - vpliv na vrednost FN	Razlika - vpliv na vrednost rezerve za prevrednotenje	Razlika - vpliv na obveznost za odloženi davek
Poštena vrednost na dan 31.12.2009	7.855.472			
Povečanje borznih cen za 10 %	8.641.019	785.547	628.438	157.109
Povečanje borznih cen za 20 %	9.426.566	1.571.094	1.256.875	314.219
Povečanje borznih cen za 30 %	10.212.113	2.356.641	1.885.313	471.328
Zmanjšanje borznih cen za 10 %	7.069.924	(785.547)	(628.438)	(157.109)
Zmanjšanje borznih cen za 20 %	6.284.377	(1.571.094)	(1.256.875)	(251.375)
Zmanjšanje borznih cen za 30 %	5.498.830	(2.356.641)	(1.885.313)	(471.328)

Občutljivost na spremembo valutnega tečaja

Ker poteka večinski plačilni promet v domači valuti, Skupina na spremembe valutnega tečaja ni pomembno občutljiva. Plačilni promet v BAM, ki je fiksno vezana na gibanje evra, poteka v odvisni družbi Terme Ilidža v Sarajevu.

Občutljivost na povišanje zadolženosti

Če bi se Skupina Terme Čatež dodatno zadolžila za 1 milijon evrov, bi se ob obstoječi povprečni obrestni meri (2,370 %), ki velja v Skupini na dan 31.12.2009, povečale obresti za 23,7 tisoč evrov.

Občutljivost na zapadlost plačil

Likvidnostno tveganje				
(v EUR)	Knjigovodska vrednost	Zapadlost do 1 leta	Zapadlost od 1 leta do 5 let	Zapadlost nad 5 let
Poslovne obveznosti	5.449.975	5.449.975	-	-
Posojila, dobljena pri drugih pravnih ali fizičnih osebah	15.052.608	788.671	4.792.104	9.471.833
Posojila, dobljena pri bankah	51.426.611	32.620.148	15.903.843	2.902.620
Skupaj	71.929.194	38.858.794	20.695.947	12.374.453

25. Poročanje po segmentih

Poslovni segmenti za leto 2009

(v EUR)	Zdravstvo	Marina	Ostalo	Skupaj
Izkaz poslovnega izida				
Prihodki iz poslovanja	2.458.071	7.184.574	37.073.789	46.716.434
Prihodki med odseki	-	92.212	-	92.212
Odhodki iz poslovanja (brez amortizacije)	(1.452.128)	(4.810.486)	(27.530.323)	(33.792.938)
Amortizacija	(245.648)	(1.270.249)	(4.759.141)	(6.275.038)
Odhodki med odseki	-	(92.212)	-	(92.212)
Kosmati poslovni izid odseka	760.295	1.103.839	4.784.324	6.648.458
Nerazporejeni stroški				-
Kosmati poslovni izid od prodaje				6.648.458
Finančni prihodki iz danih posojil	-	110.008	55.735	165.743
Finančni odhodki iz prejetih posojil	-	(468.363)	(1.150.422)	(1.618.785)
Čisti drugi finančni prihodki / (odhodki)	(20.312)	111.905	302.770	394.363
Čisti drugi prihodki / (odhodki)				-
Davki iz dobička				(922.642)
Odloženi davki				(466.081)
Čisti poslovni izid poslovnega leta				4.201.056

Drugi podatki

(v EUR)	Zdravstvo	Marina	Ostalo	Skupaj
Dolgoročna sredstva po segmentih	2.401.995	38.838.040	121.542.223	162.782.257
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-		-
Terjatve za odloženi davek				1.497.628
Finančne naložbe in kratkoročna sredstva				41.790.409
Skupaj sredstva				206.070.294
Dolgoročne rezervacije za pokojninske obveznosti	-	142.778	814.195	956.973
Obveznosti za odloženi davek				10.072.109
Poslovne in finančne obveznosti po segmentih				195.041.212
Skupaj obveznosti				206.070.294

Poslovni segmenti za leto 2008

(v EUR)	Zdravstvo	Marina	Ostalo	Skupaj
Izkaz poslovnega izida				
Prihodki iz poslovanja	2.509.155	7.676.068	36.701.655	46.886.878
Prihodki med odseki	-	96.490	-	96.490
Odhodki iz poslovanja (brez amortizacije)	(1.400.023)	(4.938.556)	(26.874.563)	(33.213.141)
Amortizacija	(242.078)	(1.242.652)	(4.422.072)	(5.906.802)
Odhodki med odseki	-	(95.364)	-	(95.364)
Kosmati poslovni izid odseka	867.054	1.495.986	5.405.021	7.768.061
Nerazporejeni stroški				-
Kosmati poslovni izid od prodaje				7.768.061
Finančni prihodki iz danih posojil	-	21.673	74.035	95.708
Finančni odhodki iz prejetih posojil	-	(511.649)	(1.653.883)	(2.165.532)
Čisti drugi finančni prihodki / (odhodki)	(45.017)	125.126	(266.388)	(186.279)
Čisti drugi prihodki / (odhodki)				-
Davki iz dobička				(1.839.047)
Odloženi davki				(41.324)
Čisti poslovni izid poslovnega leta				3.631.587

Drugi podatki

(v EUR)	Zdravstvo	Marina	Ostalo	Skupaj
Dolgoročna sredstva po segmentih	2.633.832	51.076.535	97.678.620	151.388.987
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-	-	-
Terjatve za odloženi davek				1.084.415
Finančne naložbe in kratkoročna sredstva				19.152.760
Skupaj sredstva				171.626.162
Dolgoročne rezervacije za pokojninske obveznosti	-	149.219	954.039	1.103.258
Obveznosti za odloženi davek				6.921.006
Poslovne in finančne obveznosti po segmentih				163.601.898
Skupaj obveznosti				171.626.162

26. Pogojne obveznosti

Skupina Terme Čatež ima na dan 31.12.2009 vse znane pogojne obveznosti vključene v razkritjih.

Podjetje Primorje Ajdovščina je vložilo tožbo zoper družbo Terme Čatež, d.d. v zvezi z investicijo, ki so jo izvajali v Žusterni v Kopru, z zahtevkom za plačilo 1.093 tisoč EUR.

Terme Čatež oporekajo tožbenemu zahtevku, ker so vsa izvedena dela plačana v skladu z mesečnimi situacijami do zneska, ki je bil podan v končnem obračunu. Terme Čatež so imele pripombe na izvedena dela zaradi slabe in pomanjkljive izvedbe del, zamude roka in reklamacij v zvezi z nedokončanimi deli ali pomanjkljivo in nestrokovno izvedenimi deli, zaradi česar prihaja do nepopravljive škode na objektu.

Glede na potek razprav na sodišču je pravna služba izdala pisno mnenje, da ne bi smelo biti posledic, ki bi pomembneje vplivale na poslovni izid iz naslova sodbe (rezervacije so oblikovane). Za prejeta posojila je Skupina dala hipoteke na nepremičninah, kar je razkrito že v poročilu pod točko »Prejeta posojila«.

Dane hipoteke v zavarovanje prejetih posojil:

Za nekratkoročna posojila pri bankah komitentih (Unicredit banki d.d. iz Ljubljane, Banki Koper d.d., Novi Ljubljanski banki, d.d., Banki Celje d.d. ter pri Del. Naložbah d.d.) v skupni višini 22.452 tisoč EUR so dane hipoteke na nepremičnine, katerih skupna knjigovodska vrednost na dan 31.12.2009 znaša 46.320 tisoč EUR.

Vse ostale nekratkoročne obveznosti so zavarovane z menicami.

27. Povezane stranke

Družbe Skupine Terme Čatež so s povezanimi poslovale na osnovi sklenjenih pogodb. Vse pogodbe med povezanimi družbami so sklenjene v skladu z normalnimi tržnimi pogoji.

V okviru Skupine Terme Čatež d.d. kot matična družba poslovno sodelujejo z odvisnimi družbami v omejenem obsegu s posameznimi transakcijami in sicer:

- z Marino Portorož d.d. tako, da so ji odobrile dolgoročno posojilo in da pri njej najema kompleks Hotela Koper. V letu 2008 je bilo pri njih najeto dolgoročno posojilo, ki je vezano na odkup lastnih delnic.
- s Turističnim podjetjem Portorož d.d. tako, da je pri njih najelo kratkoročno posojilo in dolgoročno posojilo, ki je tudi vezano na odkup lastnih delnic;
- z Delikateso d.d. Ljubljana tako, da ji oddaja poslovne prostore v najem, od nje kupuje zelenjavo, kavo ter ji prodaja slaščice iz lastne proizvodnje;
- z Del naložbe d.d. tako, da je pri njih najelo dolgoročno posojilo;
- s Termami Ilidža d.o.o. tako, da jim je odobrilo dolgoročno posojilo;

IZPIS IZ DELNIŠKE KNJIGE NA DAN 31.12.2009 - člani uprave in nadzornega sveta

	31.12.2009	31.12.2009
DELNIČAR	Odstotek lastništva	Število delnic
Uprava		
Bojan Petan	0,01	41
Nadzorni svet		
Ada De Costa Petan	0,21	1.022
Johannes Attems	1,01	5.005
Milan Blažević	0,02	116
SKUPAJ	1,24	6.184

Tabela 22: Izpis iz delniške knjige na dan, 31.12.2009

Po stanju v delniški knjigi na dan 31.12.2009 so imeli člani uprave in nadzornega sveta v lasti 6.184 delnic, kar predstavlja 1,24% vseh delnic družbe.

Upravam in nadzornim svetom niso podeljene pravice do pridobitve ali nakupa delnic izdajatelja. Upravam in nadzornim svetom niso podeljena poročila, niso podeljeni krediti niti obstajajo odprte terjatve iz tega naslova.

Skupina nima oblikovane sheme udeležbe zaposlenih v kapitalu izdajatelja. Uprave, nadzorni sveti in zaposleni lahko pridobijo delnice pod enakimi pogoji, kot jih imajo ostali udeleženci trga kapitala.

Pregled kapitala in čistega poslovnega izida v letu 2008 za podjetja v Skupini:

v EUR

Družba	Kapital	Čisti poslovni izid
Terme Čatež d.d.	66.486.518	4.724.020
Marina Portorož d.d.	40.973.579	13.814.428
TP Portorož d.d.	19.732.337	9.698.481
Skupina Delikatesa	3.358.604	-42.449
Terme Ilidža d.o.o.	-3.059.465	-1.268.903
Termalna riviera Novalja d.o.o.	481	-520
Cvetje Čatež d.d.	708.148	-858.358
Skupaj	128.200.202	26.066.699

Pregled kapitala in čistega poslovnega izida v letu 2009 za podjetja v Skupini:

v EUR

Družba	Kapital	Čisti poslovni izid
Terme Čatež d.d.	69.929.506	5.410.463
Marina Portorož d.d.	46.675.089	1.035.666
TP Portorož d.d.	20.016.109	294.670
Del naložbe d.d.	2.596.129	1.778
Terme Ilidža d.o.o.	-4.230.850	-1.171.385
Termalna riviera Novalja d.o.o.	377	-104
Skupaj	134.986.360	5.571.088

Preglednica bruto prejemkov uprav v Skupini Terme Čatež v letu 2008

v EUR

Družba	Bruto plača fiksni del	Bruto plača variabilni del	Bonitete	Drugi prejemki	Odpravnine	Nagrada po sklepu skupščine	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	190.056	10.108	0	0	160.220	78.827	439.211
Marina Portorož d.d.	94.819	0	11.321	1.980	97.800	0	205.920
TP Portorož d.d.	0	0	0	0	0	0	0
Delikatesa d.d.	28.080	0	0	0	0	0	28.080
Terme Ilidža d.o.o.	30.181	0	0	0	0	0	30.181
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0
Cvetje Čatež d.d.	19.281	0	0	0	0	0	19.281
SKUPAJ	362.417	10.108	11.321	1.980	258.020	78.827	722.673

Preglednica bruto prejemkov uprav v Skupini Terme Čatež v letu 2009

v EUR

Družba	Bruto plača fiksni del	Bruto plača variabilni del	Bonitete	Drugi prejemki	Nagrada po sklepu skupščine	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	160.222	2.500	0	0	37.792	200.514
Marina Portorož d.d.	139.568	0	10.590	991	6.000	157.149
TP Portorož d.d.	0	0	0	0	0	0
Del naložbe d.d.	0	0	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	31.028	0	0	0	0	31.028
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	330.818	2.500	10.590	991	43.792	388.691

Bruto prejemki uprav vključujejo tudi prispevke za pokojninsko zavarovanje.

Preglednica prejemkov nadzornih svetov v Skupini Terme Čatež v letu 2008

v EUR

Družba	Nadomestilo za delo v NS in sejnine	Nagrada po sklepu skupščine	Ostalo	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	136.888	0	0	136.888
Marina Portorož d.d.	21.600	12.264	0	33.864
TP Portorož d.d.	0	0	0	0
Delikatesa d.d.	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	0	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0
Cvetje Čatež d.d.	0	0	0	0
SKUPAJ	158.488	12.264	0	170.752

Preglednica prejemkov nadzornih svetov v Skupini Terme Čatež v letu 2009

Preglednica prejemkov nadzornih svetov v Skupini Terme Čatež v letu 2009

v EUR

Družba	Nadomestilo za delo v NS in sejnine	Nagrada po sklepu skupščine	Ostalo	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	148.552	0	0	148.552
Marina Portorož d.d.	24.000	0	122	24.122
TP Portorož d.d.	5.628	0	0	5.628
Del naložbe d.d.	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	0	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0
SKUPAJ	178.180	0	122	178.302

Medsebojno poslovanje z drugimi povezanimi družbami

DZS je imela v letu 2009 pomemben vpliv kot 45,01% lastnik delnic družbe Terme Čatež d.d.. Medsebojni promet je znašal v letu 2009 kot sledi:

v EUR

Naložba	Odpri terjatve na dan 31.12.09	Odpri obveznosti na dan 31.12.09	Prihodki iz poslovanja	Stroški materiala	Ostali str. storitev
DZS d.d.	3.268	23.478	27.044	57.119	1.923

28. Prejemki po individualnih pogodbah

Po individualnih pogodbah je v Skupini na dan 31.12.2009 zaposlenih 37 delavcev, ki so prejeli skupaj 1.509.149 EUR bruto prejemkov, v letu 2008 pa je prejelo 36 delavcev 1.503.441 EUR bruto prejemkov.

Preglednica prejemkov po individualnih pogodbah v Skupini Terme Čatež v letu 2008
v EUR

Družba	število zaposlenih	Bruto plača	Ostalo (nagrade, bonitete)	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	28	1.242.245	0	1.242.245
Marina Portorož d.d.	5	196.791	0	196.791
TP Portorož d.d.	2	49.986	0	49.986
Delikatesa d.d.	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	0	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0
Cvetje Čatež d.d.	1	14.419	0	14.419
SKUPAJ	36	1.503.441	0	1.503.441

Preglednica prejemkov po individualnih pogodbah v Skupini Terme Čatež v letu 2009
v EUR

Družba	število zaposlenih	Bruto plača	Ostalo (nagrade, bonitete)	Skupaj bruto prejemki
Terme Čatež d.d.	28	1.217.873	0	1.217.873
Marina Portorož d.d.	5	194.620	9.310	203.930
TP Portorož d.d.	4	87.346	0	87.346
Del naložbe d.d.	0	0	0	0
Terme Ilidža d.o.o.	0	0	0	0
Termalna riviera d.o.o.	0	0	0	0
SKUPAJ	37	1.499.839	9.310	1.509.149

Generalni direktor družbe Terme Čatež d.d. g. Bojan Petan je za leto 2009 prejel skupno 200.514 EUR (**bruto** plačo fiksni del v višini 160.222 EUR, bruto plačo gibljivi del 2.500 EUR in nagrada po sklepu nadzornega sveta 37.792 EUR).

Za leto 2009 je generalni direktor g. Bojan Petan prejel skupno 155.398 EUR (**neto** plačo fiksni del v višini 124.172 EUR, neto plačo gibljivi del 1.938 EUR in nagrada po sklepu nadzornega sveta 29.289 EUR).

G. Bojan Petan je za leto 2009 prejel tudi nadomestilo za delo v nadzornem svetu Marine Portorož d.d., in sicer v znesku 9.600 EUR ter nadomestilo za delo v nadzornem svetu Turističnega podjetja Portorož (v znesku 2.322 EUR). Kot član revizijske komisije Marine Portorož je g. Petan prejel nadomestilo v višini 4.800 EUR.

29. Pomembnejši dogodki po datumu bilance stanja

Pomembni dogodki po datumu priprave bilance stanja na dan 31.12.2009:

- 13. januarja je Nadzorni svet Marine Portorož, d.d. na svoji 47. seji soglašal s predlogom sklepa uprave družbe o vložitvi stvarnega vložka v povečanje osnovnega kapitala družbe Turistično podjetje Portorož, d. d., s katerim bo družba pridobila novo izdane delnice družbe Turistično podjetje Portorož, d. d..
- 22. februarja je družba Marina Portorož, d.d. sklenila pogodbo s poslovnim partnerjem Turistično podjetje Portorož, d.d. o vložitvi stvarnega vložka za dokapitalizacijo ter prevzemu novih delnic družbe Turističnega podjetja Portorož d.d.. Družba vlaga v Turistično podjetje Portorož, d.d. stvarni vložek v višini 24.345.000 Eur, ki v naravi pomeni nepremičnino Hotel Koper, zemljišče 4.493 m² in nepremičnino apartmajskega naselja Residence. Iz naslova stvarnega vložka se poveča osnovni kapital družbe Turističnega podjetja Portorož, d.d. in Marina Portorož, d.d. postane lastnica 419.759 navadnih imenskih kosovnih delnic družbe Turističnega podjetja Portorož, d.d.. Družba po zaključenih transakcijah prenosa stvarnega vložka postane lastnica 68,28 odstotnega deleža družbe Turistično podjetje Portorož, d.d..
- 13. januarja je Nadzorni svet Turističnega podjetja Portorož, d.d. na svoji 29. seji soglašal s Predlogom sklepa uprave družbe Marina Portorož, d. d. o vložitvi stvarnega vložka v povečanje osnovnega kapitala družbe Turistično podjetje Portorož, d. d.
- 15. februarja so delničarji družbe Turistično podjetje Portorož, d.d. na svoji 12. seji Skupščine sprejeli sklep o povečanju osnovnega kapitala za 3.504.987,65 Eur in torej znaša 5.132.428,81 Eur. Povečanje se opravi z izdajo 419.759 navadnih kosovnih delnic, pri čemer pripada posamezni kosovni delnici v osnovnem kapitalu enak delež. Osnovni kapital bo po povečanju razdeljen na 614.759 navadnih kosovnih delnic. Emisijska vrednost celotne izdaje novih delnic znaša 24.346.000,00 Eur.
- 22. februarja je družba Turistično podjetje Portorož, d.d. sklenila pogodbo s poslovnim partnerjem Marina Portorož, d.d. o vložitvi stvarnega vložka za dokapitalizacijo ter prevzemu novih delnic družbe. Marina Portorož, d. d., vlaga v Turistično podjetje Portorož, d.d. stvarni vložek v višini 24.345.000 Eur, ki v naravi pomeni nepremičnino Hotel Koper, zemljišče 4.493 m² in nepremičnino apartmajskega naselja Residence. Iz naslova stvarnega vložka se poveča osnovni kapital družbe Turističnega podjetja Portorož, d.d. in Marina Portorož, d. d. postane lastnica 419.759 navadnih imenskih kosovnih delnic družbe Turističnega podjetja Portorož, d. d.. Marina Portorož, d. d. po zaključenih transakcijah prenosa stvarnega vložka postane lastnica 68,28 odstotnega deleža družbe Turistično podjetje Portorož, d.d..

30. Stroški revidiranja in davčnega svetovanja

Plačani stroški revidiranja letnega poročila družbe in Skupine Terme Čatež ter posameznih podjetij v Skupini Terme Čatež, katerega revizijo je izvršila družba Renoma d.o.o., so v letu 2009 znašali 26.300 EUR.

MNENJE POOBLAŠČENEGA REVIZORJA

**RENOMA družba za revizijo
in svetovanje d.o.o.**

PKr

Pooblaščen revizorji
& Poslovni svetovalci

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze družbe TERME ČATEŽ d.d. in njenih odvisnih družb (Skupina TERME ČATEŽ), ki vključujejo skupinsko bilanco stanja na dan 31. decembra 2009 ter z njo povezane skupinske izkaze poslovnega izida, vseobsegajočega donosa, gibanja kapitala in denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela Evropska unija. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitev računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiri in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkrit jih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov. Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Kamniška ulica 25 | 1000 Ljubljana | Slovenija
Telefon +386 1 2308510 | Faks +386 1 2308520 E-
pošta info@renoma.si | www.renoma.si

Registracija: Okrožno sodišče v Ljubljani, V10žna številka: 1/34120/00, Osnovni kapital: 21.908 EUR, Matična številka: 1562410, ID DDV: S140938379, TR: NLB 02085-0089892302 Družba je vpisana v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo. RENOMA družba za revizijo in svetovanje d.o.o. je članica PKF International Limited, skupine samostojnih pravnih oseb.

RENOMA družba za revizijo
in svetovanje d.o.o.

PKr

Pooblaščen revizorji
& Poslovni svetovalci

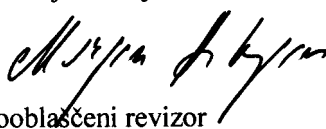
Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega stanja Skupine TERME ČATEŽ na dan 31. decembra 2009 ter njenega skupinskega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kotjihje sprejela Evropskega unija.

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-I) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

družba za revizijo in svetovanje d.o.o.
RENOMA

DRUŽBA ZA REVIZIJO IN
SVETOVANJE D.O.O.

Marjan Habjan



Pooblaščen revizor

II. Revidirani nekonsolidirani računovodski izkazi družbe Terme Čatež, d.d., v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

BILANCA STANJA NA DAN 31. DECEMBRA 2009

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
SREDSTVA		
Nekratkoročna sredstva		
Neopredmetena sredstva in dolgoročne		
aktivne časovne razmejitve	3.238	279
Opredmetena osnovna sredstva	96.470.083	89.810.752
Naložbene nepremičnine	3.026.762	3.205.080
Nekratkoročne finančne naložbe	35.409.367	36.084.994
Nekratkoročne poslovne terjatve	-	-
Odložene terjatve za davek	426.454	293.527
	135.335.904	129.394.632
Kratkoročna sredstva		
Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	-	-
Zaloge	302.957	244.430
Kratkoročne finančne naložbe	3.841.234	4.313.901
Kratkoročne poslovne terjatve	5.537.253	2.946.690
Denarna sredstva	106.336	84.609
	9.787.780	7.589.630
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	30.878	49.699
SKUPAJ SREDSTVA	145.154.563	137.033.960
Zunajbilančna sredstva	10.034.384	7.993.058

BILANCA STANJA NA DAN 31. DECEMBRA 2009 - NADALJEVANJE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		
Kapital		
Vpoklicani kapital	12.444.216	12.444.216
Kapitalske rezerve	29.842.696	29.842.696
Rezerve iz dobička	2.524.840	2.525.646
Rezerve za pošteno vrednost	16.426.707	15.929.828
Zadržani dobički	3.280.586	1.020.113
Čisti poslovni izid poslovnega leta	5.410.463	4.724.020
	69.929.507	66.486.518
Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve		
	6.649.921	6.480.865
Nekratkoročne obveznosti		
Nekratkoročne finančne obveznosti	37.063.990	36.306.487
Nekratkoročne poslovne obveznosti	-	-
Odložene obveznosti za davek	4.297.184	3.985.578
	41.361.174	40.292.065
Kratkoročne obveznosti		
Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev	-	-
Kratkoročne finančne obveznosti	22.651.397	18.001.257
Kratkoročne poslovne obveznosti	4.424.166	5.598.130
	27.075.563	23.599.386
Kratkoročne pasivne časovne razmejitve		
	138.398	175.126
SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	145.154.563	137.033.960
Zunajbilančne obveznosti	10.034.384	7.993.058

Tabela 23: Bilanca stanja Term Čatež, d.d., na dan 31.12.2009

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO, KONČANO 31.DECEMBRA 2009

(v EUR)	2009	2008
Čisti prihodki od prodaje	32.485.890	30.055.795
Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane p	-	-
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	-	-
Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi i	744.718	403.091
Stroški blaga, materiala in storitev	(12.460.419)	(10.581.460)
Stroški dela	(9.613.087)	(9.294.682)
Odpisi vrednosti	(5.231.198)	(4.305.183)
Drugi poslovni odhodki	(470.521)	(495.630)
Poslovni izid iz poslovanja	5.455.383	5.781.930
Finančni prihodki iz deležev	1.784.103	1.232.793
Finančni prihodki iz danih posojil	708.317	853.788
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	11.817	5.877
Finančni odhodki iz finančnih naložb	-	(176.605)
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	(1.984.275)	(2.326.866)
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	(84.469)	(31.995)
Poslovni izid iz financiranja	435.493	(443.008)
Drugi prihodki	531.003	387.272
Drugi odhodki	-	-
Davek iz dobička	(561.519)	(1.005.851)
Odloženi davki	(449.897)	3.677
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	5.410.463	4.724.020
Čisti dobiček na delnico	11,04	9,64
Popravljeni čisti dobiček na delnico	11,04	9,64

Tabela 24: Izkaz poslovnega izida I Term Čatež, d.d.

IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2009

(v EUR)	2009	2008
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	5.410.463	4.724.020
Drugi vseobsegajoči donos v obdobju		
Spremembe rezerv za prevrednotenje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	312.399	-
Spremembe rezerv za prevrednotenje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	305.579	(1.880.665)
Dobički in izgube, ki izhajajo iz pretvorbe računovodskih izkazov družb v tujini	-	-
Aktuarski dobički in izgube programov z določenimi zasluži	-	-
Druge sestavine vseobsegajočega donosa	(121.099)	416.243
Vpliv odloženih davkov		
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	5.907.342	3.259.598
Celotni vseobsegajoči donos na delnico obračunskega obdobja	12,05	6,65

Tabela 25: Izkaz vseobsegajočega donosa za leto 2009

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2009

(v EUR)	2009	2008
Denarni tokovi pri poslovanju		
Prejemki pri poslovanju		
Prejemki od prodaje proizvodov in storitev	35.441.119	33.168.054
Drugi prejemki pri poslovanju	1.603.291	2.199.050
Izdatki pri poslovanju		
Izdatki za nakupe materiala in storitev	(15.202.093)	(11.868.605)
Izdatki za plače in deleže zaposlencev v dobičku	(9.154.427)	(9.058.723)
Izdatki za dajatve vseh vrst	(1.993.850)	(2.428.111)
Drugi izdatki pri poslovanju	(969.970)	(868.529)
Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju	9.724.069	11.143.136
Denarni tokovi pri naložbenju		
Prejemki pri naložbenju		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	729.157	1.242.888
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	-	-
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	-	-
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	-	-
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	442.499	
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	147.501	993.828
Izdatki pri naložbenju		
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	(5.695)	-
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	(7.627.578)	(9.274.466)
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	-	-
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	(1.741.306)	(3.470.657)
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	(1.002.377)	(784.000)
Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju	(9.057.798)	(11.292.406)

Tabela 26: Izkaz denarnih tokov za leto 2009

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2009 - NADALJEVANJE

(v EUR)

2009

2008

Denarni tokovi pri financiranju

Prejemki pri financiranju

Prejemki od vplačanega kapitala

Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti

Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti

-	-
4.270.000	4.033.676
20.864.000	35.414.480

Izdatki pri financiranju

Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje

Izdatki za vplačila kapitala

Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti

Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti

Izdatki za izplačila dividend id drugih deležev v dobičku

(2.030.791)	(1.128.985)
-	-
(4.056.703)	(3.713.677)
(17.103.571)	(32.729.608)
(2.617.299)	(1.762.911)

Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju

(674.364)	112.975
-----------	---------

Končno stanje denarnih sredstev

106.336	84.609
---------	--------

Denarni izid v obdobju

(8.093)	(36.296)
---------	----------

Začetno stanje denarnih sredstev

114.430	120.904
---------	---------

Tabela 27: Izkaz denarnih tokov Term Čatež, d.d., za leto 2009

Začetno stanje denarnih sredstev se v Izkazu denarnih tokov za leto 2009 od končnega stanja denarnih sredstev v Izkazu denarnih tokov za leto 2008 razlikuje za 29.821EUR, kar predstavlja začetno oziroma končno stanje denarnih sredstev pripojenih odvisnih družb in sicer 21.131EUR od Cvetja Čatež d.d. in 8.690 EUR od Vrtnarije Čatež d.o.o.

IZKAZA GIBANJ KAPITALA ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2008

(v EUR)	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže in delnice	Lastne delnice in deleži	Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Rezerve za pošteno vrednost	Preneseni čisti dobiček	Prenesena čista izguba	Zadržani dobički	Čisti dobiček leta
Začetno stanje na dan 31. decembra 2007	14.970.356	27.316.557	1.689.962	9.473.549	-	-	18.089.118	29.252.629	17.394.249	2.953.336	-	2.953.336	4.737.120
Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.464.422)	-	-	-	4.724.020
Nakup lastnih delnic in lastnih poslovnih deležev	-	-	-	-	(31.223.666)	-	-	(31.223.666)	-	-	-	-	-
Prenos dobička preteklega leta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.737.120	-	4.737.120	(4.737.120)
Oblikovanje rezerve za lastne deleže in delnice	-	-	-	22.584.995	-	-	(18.089.118)	4.495.877	-	(4.495.877)	-	(4.495.877)	-
Izplačilo dividend	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.162.046)	-	(2.162.046)	-
Druge zmanjšanja sestavin kapitala	-	-	-	-	-	-	806	806	-	(12.420)	-	(12.420)	-
Odtujitev oz. umik lastnih deležev in delnic	(2.526.139)	2.526.139	-	(31.223.666)	31.223.666	-	-	-	-	-	-	-	-
Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu	(2.526.139)	2.526.139	-	(8.638.671)	-	-	(18.088.313)	(26.726.984)	(1.464.422)	(1.933.223)	-	(1.933.223)	(13.100)
Končno stanje na dan 31. december 2008	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	806	2.525.646	15.929.827	1.020.113	-	1.020.113	4.724.020
BILANČNI DOBIČEK												1.020.113	

IZKAZA GIBANJ KAPITALA ZA LETO, KONČANO 31. DECEMBRA 2009

(v EUR)	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže in delnice	Lastne delnice in deleži	Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Rezerve za pošteno vrednost	Preneseni čisti dobiček	Prenesena čista izguba	Zadržani dobički	Čisti dobiček leta
Začetno stanje na dan 31. decembra 2008	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	806	2.525.646	15.929.828	1.020.113	-	1.020.113	4.724.020
Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	496.879	-	-	-	5.410.463
Prenos dobička preteklega leta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.724.020	-	4.724.020	(4.724.020)
Izplačilo dividend	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.450.910)	-	(2.450.910)	-
Druge zmanjšanja sestavin kapitala	-	-	-	-	-	-	(806)	(806)	-	(12.637)	-	(12.637)	-
Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu	-	-	-	-	-	-	(806)	(806)	496.879	2.260.473	-	2.260.473	686.443
Končno stanje na dan 31. december 2009	12.444.216	29.842.696	1.689.962	834.877	-	-	-	2.524.840	16.426.707	3.280.586	-	3.280.586	5.410.463
BILANČNI DOBIČEK												3.280.586	

Tabela 28: Izkaz gibanja kapitala Term Čatež d.d.

Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje izkaz poslovnega izida, bilanco stanja, izkaz denarnih tokov in izkaz gibanja kapitala družbe Terme Čatež d.d. za leto, ki se je končalo 31. decembra 2009.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe ter izidov njenega poslovanja za leto 2009.

Uprava potrjuje, da so bili računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

31.03.2010

Bojan Petan
Generalni direktor Term Čatež d.d.

Dodatno pojasnilo k pripravi računovodskih izkazov

Računovodski del letnega poročila sestavlja vsebinsko zaokroženo poglavje.

Izkazi so pripravljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela EU.

Za revizijo letnih računovodskih izkazov je skupščina potrdila revizijsko hišo Renoma d.o.o., družba za revizijo in svetovanje d.o.o., Kamniška ul. 25, 1000 Ljubljana. »

Pojasnila k nekonsolidiranim računovodskim izkazom družbe Terme Čatež d.d., v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

1. Poročajoča družba

Terme Čatež d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi. Računovodski izkazi Term Čatež d.d. so sestavljeni za leto, ki se je končalo dne 31. decembra 2009. Družba sestavlja ločene računovodske izkaze, kot jih definira MRS 27 »konsolidirani in ločeni računovodski izkazi« in kot zahteva Slovenska zakonodaja. Za Skupino Terme Čatež se sestavljajo konsolidirani izkazi, ki so dostopni na sedežu matične družbe.

2. Podlaga za sestavitev

(a) Izjava o skladnosti

Nekonsolidirani računovodski izkazi družbe so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 31.03.2010.

(b) Podlaga za merjenje

Računovodski izkazi družbe so pripravljeni ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri zemljiščih in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstvih, kjer se upošteva poštena vrednost.

Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 4.

(c) Funkcijska in predstavitvena valuta

Računovodski izkazi družbe so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije, predstavljene v EUR, so zaokrožene na celo enoto.

(d) Uporaba ocen in presoje

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najmočneje vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisane v naslednjih pojasnilih:

- Pojasnilo št. 20 – merjenje obvez za določene zasluge
- Pojasnili št. 20 in 26 – rezervacije in pogoje obveznosti
- Pojasnilo št. 25 – vrednotenje finančnih instrumentov

3. Pomembne računovodske usmeritve

Spodaj opredeljene računovodske politike je družba dosledno uporabila za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

(a) Tuja valuta

(1) Posli v tuji valuti

V tuji valuti izraženi posli se preračunajo v ustrezno funkcijsko valuto družbe po referenčnem tečaju ECB na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti na dan bilance stanja se preračunajo v funkcijsko valuto po referenčnem tečaju ECB, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino efektivnih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednost v tuji valuti preračunano po srednjem tečaju na koncu obdobja. Nedenarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti in izmerjena po pošteni vrednosti se pretvorijo v funkcijsko valuto po referenčnem tečaju ECB na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu kapitalskih instrumentov razvrščenih kot na razpolago za prodajo.

(2) Podjetja v tujini

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob pridobitvi, se preračunajo v EUR po referenčnem tečaju ECB, ki velja na dan bilance stanja.

(3) Naložbe v odvisne družbe

Dolgoročne finančne naložbe v kapital odvisnih družb, ki so vključene v konsolidirane računovodske izkaze, se vrednotijo po nabavni vrednosti. Udeležba v dobičku odvisne družbe je pripoznana v poslovnem izidu obvladujoče družbe, ko le-ta pridobi pravico do izplačila udeležbe. V primeru, da je zaradi izgube odvisne družbe potrebna oslabitev naložbe, se znesek izgube zaradi oslabitve izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo naložbe in sedanjo vrednostjo pričakovanih bodočih denarnih tokov.

(b) Finančni instrumenti

(1) Neizpeljani finančni instrumenti

Neizpeljani finančni instrumenti vključujejo naložbe v kapital in dolžniške vrednostne papirje, poslovne in druge terjatve, denarna sredstva in njihove ustreznike, prejeta in dana posojila, ter poslovne in druge obveznosti.

Neizpeljani finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po njihovi pošteni vrednosti, povečani za stroške, ki se neposredno nanašajo na posel. Po začetnem pripoznanju, se neizpeljani finančni instrumenti izmerijo na način, ki je opredeljen v nadaljevanju.

(2) Denarna sredstva

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni, na transakcijskih računih ter vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv in so sestavni del vodenja denarnih sredstev v družbi, so v izkazu denarnih tokov vključene med sestavine denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Obračunavanje finančni prihodkov in odhodkov je opisano v točki 3(n).

(3) Finančna sredstva na razpolago za prodajo

Naložbe družbe v kapitalske vrednostnice so razvrščene kot finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo. Za prodajo razpoložljivi vrednostni papirji so lastniški vrednostni papirji družb, ki kotirajo na borzi, kot tudi družb, ki ne kotirajo.

Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane neposredno v kapitalu. Ko se pripoznanje naložbe odpravi, se s tem povezani dobiček ali izguba prenese v poslovni izid.

Naložbe v delnice in deleže družb so izkazane po pošteni vrednosti. Sprememba poštene vrednosti se neposredno pripozna v kapitalu. Ko se pripoznanje teh naložb odpravi, je potrebno prej v kapitalu pripoznani nabrani dobiček ali izgubo pripoznati v poslovnem izidu obdobja.

Poštena vrednost za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, ki kotirajo na borzi, je enaka objavljenemu enotnemu tečaju teh delnic na dan bilance stanja. Poštena vrednost delnic in deležev družb, ki ne kotirajo, se oceni na podlagi zadnjih znanih transakcij.

(4) Ostalo

Ostali neizpeljani in izvedeni finančni instrumenti so merjeni po odplačni vrednosti z uporabo metode efektivnih obresti, zmanjšani za znesek izgub zaradi oslabitve.

(5) Osnovni kapital

Navadne imenske delnice

Navadne imenske delnice so sestavni del osnovnega kapitala. Dodatni stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati izdaji navadnih delnic, so izkazani kot znižanje kapitala, pri čemer se ne upoštevajo učinki na kapital.

Odkup lastnih delnic

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez morebitnih davčnih učinkov pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice se izkazujejo kot delnice družbe Terme Čatež d.d. v lasti odvisnih družb in se odštejejo od kapitala. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi naknadni ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje osnovnega kapitala in tako dobljeni presežek ali manjko pri transakciji se prenese na zadržani dobiček oziroma na kapitalske rezerve.

Dividende

Dividende se pripoznajo med obveznostmi in se izkazujejo ob nastanku poslovnega dogodka.

(c) Nepremičnine, naprave in oprema

(1) Izkazovanje in merjenje

Nepremičnine, naprave in oprema družbe (razen zemljišč) so izkazane po svoji nabavni vrednosti zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Tako jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je bilo mogoče pripisati neposredno usposobitvi in (po potrebi) začetno oceno stroškov razgradnje in odstranitve sredstva ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo. Nabavna vrednost nepremičnine, naprave ali opreme je povečana s stroški, ki povečujejo bodoče koristi sredstva. Stroški, ki omogočajo podaljšanje dobe koristnosti sredstva, se izkazujejo kot zmanjšanje popravka vrednosti omenjenega sredstva.

Zemljišča družba vodi po pošteni vrednosti in jih je ob prehodu na MSRP na podlagi neodvisnega pooblaščenega cenilca (s strani podjetja Dodoma iz Maribora) prevrednotila na pošteno vrednost. Cenilec je pri ocenjevanju izhajal iz tržne vrednosti, ta pa je podana kot ocenjeni

znesek, po kateri naj bi voljni kupec in voljni prodajalec zamenjala premoženje na datum ocenjevanja vrednosti v premišljenem poslu, po ustreznem trženju premoženja, v katerem sta stranki ravnali obveščeno, previdno in brez prisile. Cenilec je upošteval pošteno vrednost, zmanjšano za stroške prodaje (čista prodajna cena), ki jo predstavlja znesek, ki ga je možno pridobiti s prodajo sredstva v premišljenem poslu med dobro obveščenima in voljnima strankama, zmanjšan za stroške odtujitve. Poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje postane nadomestljiva vrednost v primeru, da je večja od vrednosti v uporabi, pri modelu nabavne vrednosti pri izkazovanju sredstev v bilanci stanja. Pri ocenjevanju vrednosti zemljišč je cenilec izhajal predvsem iz temeljne metode vrednotenja, to je metode direktne primerjave prodajnih cen podobnih zemljišč, ki so po svoji lokaciji in možnosti izgradnje najbolj podobna obravnavanim nepremičninam. Za vsako posamezno lokacijo je cenilec izbral najbolj primerljive transakcije in na njih opravil odstotne prilagoditve glede makro in mikrolokacije, velikosti zemljišča, konfiguracije terena ter dostopa. Prav tako je upošteval časovni odmik od realizirane prodaje nepremičnin.

Bistvene spremembe pri vrednosti zemljišč družba od takrat do danes ne beleži.

Med nepremičninami družba izkazuje zemljišča, zgradbe ter opremo. Ločeno se izkazujejo sredstva v pridobivanju in uporabi.

Dobiček oziroma izguba ob odsvojitvi nepremičnine, naprave ali opreme se določi kot razlika med prihodki iz odsvojitve sredstva z njegovo knjigovodsko vrednostjo in izkaže v izkazu poslovnega izida med »drugimi poslovnimi prihodki« oziroma »drugimi poslovnimi odhodki« (če je izguba).

(2) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Nepremičnine, ki so zgrajene ali razvite za prihodnjo uporabo kot naložbene nepremičnine, so obravnavane kot nepremičnine in izkazane po njihovi nabavni vrednosti do datuma dokončanja gradnje ali razvijanja, ko postane nepremičnina naložbena nepremičnina. Dobiček ali izguba, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu.

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po njeni pošteni vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam. Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju, se pripozna neposredno v kapitalu. Morebitna izguba pa se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

(3) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave ali opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v družbo ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznanje knjigovodske vrednosti zamenjanega dela se odpravi. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj oziroma v obdobju ko do njih pride.

(4) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega sredstva. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti, razen če je precej gotovo, da bo družba do konca trajanja najema postala lastnica najetega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo.

Kot začetek obračunavanja amortizacije nepremičnine, naprave in opreme se upošteva dan, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- Gradbeni objekti in deli gradbenih objektov 1 – 6%

- Pohištvo in oprema 5 – 33%

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja.

(5) Stroški izposojanja

Družba stroške financiranja pridobitve nepremičnin, naprav in opreme do njihove usposobitve za uporabo usredstvi, kasneje pa jih prikazuje med odhodki za obresti.

(d) Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva družba vodi po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo in morebitno izgubo zaradi oslabitve sredstva. Med neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi izkazuje programske pravice.

(1) Kasnejši strošek

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno z znotraj družbe ustvarjenim dobrim imenom in blagovnimi znamkami, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(2)

Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev in se začne, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

- | | |
|----------------------|---------|
| ▪ programske licence | 30%-33% |
| ▪ programska oprema | 25%-50% |

(e) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, posedovane z namenom, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe ali oboje, ne pa za prodajo v rednem poslovanju, uporabo v proizvodnji ali pri dobavi blaga ali storitev za pisarniške namene.

Naložbene nepremičnine so izkazane po nabavni vrednosti.

Družba je opravila vrednotenje naložbenih nepremičnin s strani pooblaščenega cenilca ob prehodu na MSRP, vendar ni bilo bistvenega odstopanja glede na njihovo nabavno vrednost.

Če se uporaba naložbene nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva preračunitev med nepremičnino, se njena poštena vrednost spremeni v strošek za kasnejše obračunavanje.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti posamezne naložbene nepremičnine. Stopnja amortizacije naložbenih nepremičnin in delov naložbenih nepremičnin znaša od 3% do 6%. Zemljišča se ne amortizirajo. Dobe koristnosti naložbenih nepremičnin so enake kot za istovrstne nepremičnine.

(f) Najeta sredstva

Najem, pri katerem družba prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z

lastništvom sredstva, se obravnava kot finančni najem. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak poštenu vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstvo obračunava v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi in z izjemo naložbenih nepremičnin se najeta sredstva ne pripoznajo v bilanci stanja družbe oziroma družbe. Naložbena nepremičnina, ki je v poslovnem najemu, je izkazana v bilanci stanja družbe in sicer po nabavni vrednosti.

(g) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Stroški zalog se izkazujejo po metodi zaporednih cen (FIFO) in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja in druge stroške, ki se pojavljajo pri spravljanju zalog na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Stroški zalog lahko vključujejo tudi prenose iz kapitala morebitnih dobičkov oziroma izgub iz naslova varovanja denarnega toka pred tveganjem ob nakupih zalog z uporabo tujih valut.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

(h) Oslabitev sredstev

(1) Finančna sredstva

Družba na datum poročanja oceni vrednost finančnega sredstva, da presodi, ali obstaja kako objektivno znamenje oslabitve sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvirni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, razpoložljivim za prodajo, se izračuna glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih se ocena oslabitve izvede posamično. Ocena oslabitve preostalih finančnih sredstev se izvede skupinsko glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Vse izgube zaradi oslabitve družba izkaže v poslovnem izidu obdobja. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, ki je bila pripoznana neposredno v kapitalu, se prenese na poslovni izid.

Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je odpravo izgube zaradi oslabitve mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve. Pri finančnih sredstvih, izkazanih po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, ki so dolgovni inštrumenti, se odprava izgube zaradi oslabitve izkaže v poslovnem izidu. Odpravo finančnih sredstev, namenjenih za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, družba izkazuje neposredno v kapitalu.

(2) Nefinančna sredstva

Družba ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev družbe razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva

vrednost sredstva. Ocena oslabitve neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, se izvede vsakič na datum poročanja.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namene preizkusa oslabitve se sredstva združijo v najmanjše skupine sredstev, ki ustvarjajo denarne pritoke iz trajne uporabe, veliki meri neodvisnih od tistih iz drugih sredstev ali skupin sredstev (»denar ustvarjajoče enote«).

Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost. Slabitev se izkaže v poslovnem izidu.

Družba izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih na datum bilance stanja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih družba določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

(i) Zasluzki zaposlenih

Drugi dolgoročni zasluzki zaposlenih – rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Čista obveznost družbe, ki nastane v zvezi z dolgoročnimi zasluzki zaposlenih, je seštevek prihodnjih zaslužkov, ki so jih zaposleni pridobili v zameno za njihovo delo, ki ga opravijo v tekočem in prejšnjih obdobjih. Tako dobljeni znesek zaslužkov se diskontira, s čimer se določi njegova sedanja vrednost, in nato zmanjša za pošteno vrednost vseh povezanih sredstev. Diskontna stopnja je na datum poročanja evidentirani donos obveznic bonitetnega razreda AA, katerih zapadlost je približno enaka zapadlosti obveznosti družbe. Izračun se izdela z uporabo metode predvidene pomembnosti enot. Morebitni aktuarski dobički in izgube se pripoznajo v poslovnem izidu v obdobju njihovega nastanka.

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun je bil narejen na dan 31.12.2005 za vsakega zaposlenega tako, da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 2,75 % letno in predstavlja realno obrestno mero (donos dolgoročnih državnih obveznic). Izračun je z uporabo metode projekcije enote pripravil pooblaščen aktuar. Preračun rezervacij na dan 31.12.2006, 2007, 2008 in 2009 je družba opravila glede na spremembo števila zaposlenih. Ob večjih spremembah bo ustreznost višine rezervacij ponovno preverjal pooblaščen aktuar.

(j) Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok

dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Kjer je učinek časovne vrednosti denarja bistven, družba rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost.

(k) Prihodki

(1) Prihodki iz prodaje proizvodov

Prihodki iz prodaje proizvodov se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče.

(2) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončanosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončanosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

(3) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin.

(l) Državne podpore

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi.

Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile. S sredstvi povezane državne podpore se v izkazu poslovnega izida pripoznavajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

(m) Finančni najemi

Plačila iz naslova finančnega najema se pripoznavajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Prejete vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih odhodkov od najemnin.

Najmanjša vsota najemnin se razporedi med finančne odhodke in zmanjšanje neporavnane dolga. Finančni odhodki se razporedijo na obdobja med trajanjem najema, da se dobi stalna obrestna mera za preostalo stanje dolga za vsako obdobje. Družba pogojna plačila iz naslova finančnega najema izkazuje v višini, ki jo določi tako, da ob prejemu potrditve o spremembi najemnine ponovno oceni vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju.

Pogojna plačila iz naslova finančnega najema se izkažejo, ko pogojna obveznost ne obstaja več in ko je višina spremembe vrednosti finančnega najema znana, in sicer v višini, ki jo določi s ponovno oceno vrednosti najmanjše vsote najemnin v preostalem obdobju trajanja najema.

(n) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid. Prihodki iz obresti se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, amortizacijo naložbenih nepremičnin. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Dobički in izgube iz tečajnih razlik se izkažejo v čistem znesku.

(o) Davek iz dobička

Davek iz dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek iz dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje po metodi obveznosti po bilanci stanja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneski za potrebe davčnega poročanja. Naslednječasne razlike niso upoštevane: začetno pripoznanje sredstev ali obveznosti v poslu, kjer ne gre za poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček in razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katero obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti. Nadalje se odloženi davek ne izkaže v primeru obdavčljivih začasnih razlik ob začetnem pripoznanju dobrega imena. Odloženi davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja. Družba pobota odložene terjatve in obveznosti za davek, če ima zakonsko izvršljivo pravico pobotati pripoznane odmerjene terjatve in obveznosti za davek in če se nanašajo na davek iz dobička, ki pripada isti davčni oblasti v zvezi z isto obdavčljivo enoto; ali različnimi obdavčljivimi enotami, ki nameravajo bodisi poravnati odmerjene obveznosti za davek in terjatve za davek z razliko bodisi hkrati povrniti terjatve in poravnati obveznosti.

Odložena terjatev za davek se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

(p) Čisti dobiček na delnico (EPS)

Delniški kapital družbe je razdeljen na navadne delnice, zato družba prikazuje osnovno dobičkonosnost delnice. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu.

(q) Popravljeni čisti dobiček na delnico

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak osnovnemu čistemu dobičku na delnico, ker družba nima prednostnih delnic in zamenljivih obveznic.

(r) Poročanje po odsekih

Odsek je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami (področni odsek) ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Družba Terme Čatež ustvarja prihodke v celoti v Republiki Sloveniji, zato podrobnejšega poročila po območnih odsekih ne vodi. Družba v glavnini opravlja hotelsko gostinsko dejavnost, katere tveganja in donosi med posameznimi področji poslovanja se bistveno ne razlikujejo, zato družba po ločenih področnih odsekih ne poroča. Področne odseke razkrivamo v konsolidiranem letnem poročilu na nivoju Skupine Term Čatež.

4. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve družbe in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je družba določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti družbe.

(1) Naložbene nepremičnine

Zunanji, neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, najmanj na 10 let ali po presoji Uprave po upravičenosti oziroma potrebi za cenitev, ovrednoti portfelj naložb v družbi. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v premišljenem poslu med voljnim prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction).

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo skupne vrednosti pričakovanih denarnih tokov iz oddajanja nepremičnine v najem. Donos, ki odseva posebna tveganja, je vključen v izračun vrednosti nepremičnine na osnovi diskontiranih neto denarnih tokov na letni ravni.

Kjer je primerno, je pri vrednotenju potrebno upoštevati tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med družbo in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj

najemnine zaradi vrnitve v prvotno stanje, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno.

(2) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev se določa glede na ponujeno nakupno ceno na datum poročanja. Poštena vrednost finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo se določa samo za potrebe poročanja.

(3) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja. Kratkoročne poslovne terjatve družbe niso diskontirane zaradi kratkoročnosti, so pa upoštevane slabitve (popravki vrednosti) na pošteno vrednost.

(4) Neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirane po tržni obrestni meri na datum poročanja. Skladno s preteklimi podatki in izračuni smo prišli do zaključka, da stroški vodenja in najema finančnih obveznosti zanemarljivo vplivajo na veljavno obrestno mero, kar pomeni, da je efektivna obrestna mera enaka pogodbeni obrestni meri.

5. Poslovni prihodki

Čisti prihodki od prodaje

(v EUR)	2009	2008
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	28.736.823	28.299.013
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujih trgih	123.889	-
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem	3.125.212	1.350.476
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na tujih trgih	-	-
Prihodki od najemnin	499.966	406.306
Skupaj	32.485.890	30.055.795

Čisti prihodki od prodaje so se v letu 2009 povečali za 8,1% od tega največ prihodki od prodaje trgovskega blaga in sicer za 131,4%. Povečanje te postavke izvira predvsem iz prometa pripojene družbe Cvetje Čatež.

6. Drugi poslovni prihodki

Drugi poslovni prihodki

(v EUR)	2009	2008
Prihodki od odprave dolgoročnih rezervacij	327.621	315.755
Prihodki od poslovnih združitve (slabo ime)	222.304	-
Subvencije, dotacije...	65.265	41.609
Prevrednotovalni poslovni prihodki		
Izterjane odpisane terjatve	122.928	33.869
Prodaja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih	6.600	11.857
Prodaja naložbenih nepremičnin	-	-
Odpis obveznosti	-	-
Skupaj	744.718	403.091

Postavka drugi poslovni prihodki se je v letu 2009 povečala za 84,8%. Povečanje drugih poslovnih prihodkov izvira predvsem iz naslova poslovne združitve družbe Vrtnarija Čatež d.o.o., pri čemer je nastalo slabo ime v višini 222.304 €.

7. Stroški materiala, storitev in dela

Stroški materiala in storitev

Analiza stroškov

(v EUR)	2009	2008
Stroški blaga, materiala in storitev		
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	2.289.034	1.096.229
Stroški porabljenega materiala	4.453.633	4.604.713
Stroški storitev	5.717.751	4.880.519
Stroški dela		
Stroški plač	6.759.517	6.390.634
Stroški socialnih zavarovanj	1.072.649	1.141.058
- od tega pokojninskih zavarovanj	-	-
Stroški dodatnih pokojninskih zavarovanj	80.883	82.470
Drugi stroški dela	1.700.037	1.680.520
Odpisi vrednosti		
Amortizacija	4.542.564	4.133.315
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih		
osnovnih sredstvih in naložbenimi nepremičninami	453.459	4.694
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi,		
razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	235.175	167.174
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela	-	-
Drugi poslovni odhodki	470.521	495.630
Skupaj	27.775.225	24.676.955

Stroški blaga, materiala in storitev so se povečali glede na predhodno leto za 17,8%. Največjo porast beleži nabavna vrednost blaga in sicer za 108,8% (od skupnega zneska predstavlja 1.077.908 € za pripojeno družbo - enoto Cvetje Čatež). Stroški materiala so se zmanjšali za 3,3%, stroški storitev pa so porasli za 17,1 %.

Stroški dela so v letu 2009 porasli za 3,4% (brez pripojenih družb so nižji za 3,5%), pri tem so stroški plač višji za 5,8% (brez pripojenih družb nižji za 1,6%).

Odpisi vrednosti so porasli za 21,5%. Največji porast beležijo prevrednotovalni poslovni odhodki neopredmetenih sredstev zaradi slabitve pri pripojitvi nastalega dobrega imena v višini 453.210 €. Amortizacija je porasla za 9,9% (brez pripojenih družb bi bil porast amortizacije za 5,6%).

Stroški po funkcionalnih skupinah

(v EUR)	Proizvajalni stroški	Stroški prodajanja	Stroški splošnih dejavnosti	Skupaj
Stroški blaga, materiala in storitev				
Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala		2.289.034		2.289.034
Stroški porabljenega materiala	4.303.668	32.221	117.744	4.453.633
Stroški storitev	4.046.651	885.648	785.452	5.717.751
Stroški dela	7.382.994	556.836	1.673.257	9.613.087
Odpisi vrednosti				
Amortizacija	4.283.554	16.309	242.700	4.542.564
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih, opredmetenih				
osnovnih sredstvih in naložbenimi nepremičninami	249	-	453.210	453.459
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi,				
razen s finančnimi naložbami in naložbenimi nepremičninami	235.174	-	-	235.174
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s stroški dela	-	-	-	-
Drugi poslovni odhodki	97.738	3.895	368.889	470.522
Skupaj v letu 2009	20.350.029	3.783.943	3.641.252	27.775.223
Skupaj v letu 2008	20.075.362	1.147.341	3.454.252	24.676.955
Od tega nabavna vrednost prodanega blaga v letu 2008		1.096.229		

8. Finančni prihodki

Finančni prihodki
(v EUR)

	2009	2008
Finančni prihodki iz deležev		
Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini	1.739.480	1.223.596
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah	-	-
Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	3.117	9.197
Finančni prihodki iz drugih naložb	41.507	-
Finančni prihodki iz finančnih naložb po poštenu vrednosti prek poslovnega izida	-	-
Finančni prihodki iz danih posojil		
Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini	652.873	780.026
Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	55.444	73.762
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini	-	-
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	11.817	5.877
Skupaj	2.504.238	2.092.458

Povečanje finančnih prihodkov v letu 2009 znaša 19,7%. To je posledica oddelitve oziroma prodaje dela odvisne družbe Delikatesa d.d., ki se je v letu 2009 razdelila na dve družbi. Proizvodna dejavnost je ostala pri obstoječi družbi Delikatesa d.d., naložbeno investicijska dejavnost pa se je prenesla na novo družbo, Del naložbe d.d. Iz naslova prodaje dela zgoraj omenjene družbe so nastali prihodki v višini 1.047.770 €.

9. Finančni odhodki

Finančni odhodki

(v EUR)	2009	2008
Finančni odhodki iz finančnih naložb	-	176.605
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini	1.116.854	1.379.288
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	867.415	947.577
Finančni odhodki iz izdanih obveznic	-	-
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	6	-
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini	-	-
Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev	14.769	16.894
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	69.700	15.102
Skupaj	2.068.745	2.535.466

Finančni odhodki so se v letu 2009 zmanjšali za 18,4% (brez pripojenih družb beležijo zmanjšanje za 25,6%). Zmanjšanje izvira predvsem iz znižanja obrestnih mer.

DRUGI PRIHODKI

(v EUR)	2009	2008
Prihodki iz vrednotenja naložbenih nepremičnin po pošteni vrednosti	-	-
Prihodki iz odtujitve naložbenih nepremičnin, izmerjenih po pošteni vrednosti	-	-
Subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki	-	5.073
Prejete odškodnine	248.450	107.395
Prejete kazni	107	200.000
Ostali prihodki	282.446	74.805
Skupaj	531.003	387.272

11. Davek od dobička

DAVEK IZ DOBIČKA

(v EUR)	2009	2008
Poslovni izid pred obdavčitvijo	6.421.880	5.726.194
Davek po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb	561.519	1.005.851
Odloženi davki	449.897	(3.677)
Efektivna stopnja obdavčitve po davčnem obračunu	9%	18%
Efektivna stopnja obdavčitve po odhodkih za davek	16%	18%

(v EUR)	2009	2008
Prihodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	36.265.850	32.938.616
Odhodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	(29.843.969)	(27.212.422)
Računovodski dobiček ali izguba	6.421.880	5.726.194
Zmanjšanje davčne osnove in olajšave	(4.742.996)	(1.717.497)
Povečanje davčne osnove	995.018	563.353
Davčna osnova	2.673.902	4.572.051
Davek od dohodka pravnih oseb 21% (2008: 22%)	561.519	1.005.851

(v EUR)	2009	2008
Davčne olajšave:		
- iz naslova vlaganj v neopredmetena sredstva in opremo	30.000	30.000
- dodatna olajšava do 10% investicij v opremo za raziskave in razvoj	-	-
- iz naslova zaposlovanja invalidnih oseb	282.708	251.476
- iz naslova prostovoljnega dod. pokojninskega zavarovanja	80.883	82.470
- drugo	20.550	29.800
	414.142	393.746

12. Nepremičnine, naprave in oprema

Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin je prikazana v pojasnilu št. 21 Prejeta posojila.

Terme Čatež d.d. so s 1.1.2009 s pripojitvijo Cvetja Čatež d.d. pridobile naložbene nepremičnine, ki pa so se ob pripojitvi Vrtnarije Čatež d.o.o. med letom 2009 preknjižile na zgradbe, saj se več ne dajejo v najem, ker so v okviru istega podjetja.

Uprava smatra, da knjigovodska vrednost nepremičnin izraža njihovo pošteno vrednost in jih ni potrebno slabiti.

Vrednost osnovnih sredstev pridobljenih s finančnim najemom na dan 31.12.2009 znaša 407.747,95 EUR. Obveznosti do dobaviteljev osnovnih sredstev na dan 31.12.2009 znaša 609.785,94 EUR.

13. Naložbene nepremičnine

NALOŽBENE NEPREMIČNINE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Naložbene nepremičnine:		
Zemljišča	457.445	457.445
Zgradbe	2.569.318	2.747.635
Nepremičnine v izgradnji za uporabo kot naložbene nepremičnine	-	-
Skupaj	3.026.762	3.205.080

TABELA GIBANJA NALOŽBENIH NEPREMIČNIN
(merjenih po nabavni vrednosti)

(v EUR)	Naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost	
31. decembra 2008	3.739.959
Pridobitve in pripojitve	7.782.503
Prerazvrstitve - prenos na zgradbe	(7.782.503)
31. decembra 2009	3.739.959
Nabrani popravek vrednosti	
31. decembra 2008	534.879
Amortizacija v letu	184.261
Pridobitve in pripojitve	6.988.874
Prerazvrstitve- prenos na zgradbe	(6.994.817)
31. decembra 2009	713.197
Neodpisana vrednost	
31. decembra 2008	3.205.080
31. decembra 2009	3.026.762

PRIHODKI OD NAJEMNIN IN PODOBNO

(v EUR)	2009	2008
Naložbene nepremičnine:		
Prihodki od najemnin	466.943	375.567
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki prinašajo najemnine		
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki ne prinašajo najemnine	-	

Med naložbene nepremičnine spadajo prostori v Kliničnem centru Ljubljana, prostori v Plavi Laguni Ljubljana, poslovni prostor v hotelu Žusterna, butiki v Čatežu, Casinò Lido v Čatežu in poslovni prostor za pralnico in pripravo hrane v gospodarskem objektu v Čatežu. Poštena vrednost naložbenih nepremičnin, izhajajoč iz cenitvenega poročila z dne 10.03.2006, ki so ga izdelali pooblaščen cenilci podjetja Dodoma iz Maribora, znaša 4.698.000 EUR. Od trenutka cenitve do izdelave zaključnega računa se poštena vrednost naložbenih nepremičnin ni bistveno spremenila.

Iz naslova naložbenih nepremičnin je družba v letu 2009 dosegla 466.943 EUR poslovnih prihodkov, neposrednih stroškov, ki se nanašajo na naložbene nepremičnine ni imela.

Vse naložbene nepremičnine so dane v najem.

Terme Čatež d.d. so s pripojitvijo Cvetja Čatež d.d. pridobile naložbene nepremičnine, ki pa so se ob pripojitvi Vrtnarije Čatež d.o.o. med letom 2009 preknjižile na zgradbe, saj se več ne dajejo v najem, ker so v okviru istega podjetja.

14. Neopredmetena sredstva

NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

(v EUR)	Pravice do ind. lastnine in druge pravice	Neopredm. sredstva v pridobivanju	Dobro ime	Skupaj
Nabavna vrednost				
31. decembra 2008	275.101	-	-	275.101
Pridobitve	-	5.695	-	5.695
Pripojitev Cvetja in Vrtnarije	89.103		453.210	542.313
Prenos z investicij v teku	5.695	(5.695)	-	-
Oslabitve	-	-	(453.210)	(453.210)
31. decembra 2009	369.899	-	-	369.899
Nabrani popravek vrednosti				
31. decembra 2008	274.822	-	-	274.822
Amortizacija v letu	7.316	-	-	7.316
Pripojitev Cvetja in Vrtnarije	84.524			84.524
31. decembra 2009	366.661	-	-	366.661
Neodpisana vrednost				
31. decembra 2008	279	-	-	279
31. decembra 2009	3.238	-	-	3.238

Dobro ime v višini 453.210 EUR je nastalo ob pripojitvi odvisne družbe Cvetje Čatež d.d.

15. Finančne naložbe

DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE

(v EUR) 31.12.2009 31.12.2008

Dolgoročne finančne naložbe:

Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil

Delnice in deleži v družbah v skupini	24.108.352	26.413.851
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-
Druge delnice in deleži	-	-
Druge dolgoročne finančne naložbe	-	-

Dolgoročna posojila

Dolgoročna posojila družbam v skupini	11.297.560	9.666.868
Dolgoročna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Dolgoročna posojila drugim	3.455	4.276
Dolgoročno nevplačani vpoklicani kapital	-	-

Skupaj 35.409.367 36.084.994

(v EUR) 31.12.2009 31.12.2008

Dolgoročne finančne naložbe:

Finančne naložbe po poštenu vrednosti prek
izkaza poslovnega izida

Finančne naložbe v posesti do zapadlosti	-	-
Posojila	11.301.015	9.671.144
Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	24.108.352	26.413.851

Skupaj 35.409.367 36.084.994

(v EUR) 31.12.2009 31.12.2008

Posojila:

Dolgoročna posojila dana družbam v skupini	11.297.560	9.666.868
Dolgoročna posojila dana pridruženim in skupaj obvladovanim družbam	-	-
Dolgoročna posojila, dana drugim	3.659	5.146
Dolgoročne terjatve za nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Druga dolgoročno vložena sredstva (blagajniški zapisi, menice)	-	-
Dani dolgoročni depoziti	-	-
Oslabitev dolgoročno danih posojil	(204)	(870)
- danih družbam v skupini	-	-
- danih pridruženim in skupaj obv. družbam	-	-
- danih drugim	(204)	(870)
Skupaj	11.301.015	9.671.144

Dolgoročno dano posojilo družbi v Skupini v znesku 11.297.560 EUR je zavarovano z zastavno pravico na nepremičninah.

GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB

(v EUR)	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
Kosmata vrednost			
Stanje 31.12.2008	9.671.144	26.413.851	36.084.994
Povečanja			
Nova posojila, nakupi	2.224.165	491.012	2.715.177
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-
Pripis obresti	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-
Zmanjšanja			
Odplačila, prodaje		(987.230)	(987.230)
Izločitev pri pripojitvi		(1.809.280)	(1.809.280)
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-
Prenos na kratkoročni del	(594.295)	-	(594.295)
Dokončen odpis	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-
Stanje 31.12.2009	11.301.015	24.108.352	35.409.367

DOLGOROČNE IN KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE V POVEZANE DRUŽBE

(v EUR)	Delež v kap. 31.12.2009	31.12.2009	Delež v kap. 31.12.2008	31.12.2008
Deleži v družbah v skupini:	%		%	
V državi:				
Delikatesa d.d. Ljubljana	-	-	89,79	3.394.009
Del Naložbe d.d.	100,00	2.565.235	-	-
Marina d.d. Portorož	73,45	12.507.970	73,45	12.507.970
TP Portorož d.d. Portorož	86,44	9.024.029	79,81	8.700.754
Cvetje d.d. Čatež ob Savi	-	-	97,02	1.800.000
V tujini:				
Termalna riviera d.o.o. Novalja	100,00	2.558	100,00	2.558
Terme Iliđa d.o.o. Sarajevo	90,00	8.560	90,00	8.560
Skupaj		24.108.352		26.413.851

Povezane družbe

(v EUR)	Velikost kapitala	Čisti poslovni izid leta
Marina d.d. Portorož	46.675.089	1.035.666
TP Portorož d.d. Portorož	20.016.109	294.670
Del Naložbe d.d.	2.596.129	1.778
Termalna riviera d.o.o. Novalja	377	(104)
Terme Iliđa d.o.o. Sarajevo	(4.230.850)	(1.171.385)

Terme Čatež d.d. so v letu 2009 izvedle pripojitev odvisne družbe Cvetje Čatež d.d. in njene hčerinske družbe Vrtnarija Čatež d.o.o., slednjo pa so še pred pripojitvijo od Cvetja d.d. odkupile v 100% deležu. V letu 2009 so Terme Čatež d.d. tudi povečale lastniški delež v odvisni družbi TP Portorož d.d. in sicer z 79,81% na 86,44%. V družbi Delikatesa d.d. je bil izvršen iztis malih delničarjev, s čimer so Terme Čatež d.d. postale edini lastnik. Terme Čatež d.d. so na skupščini družbe Delikatesa d.d. potrdile oddelitev družbe Delikatesa d.d. na Delikateso d.d. in družbo Del naložbe d.d., kamor je družba Delikatesa d.d. Ljubljana prenesla naložbeno dejavnost in katere 100% lastnik so Terme Čatež d.d. Svoj delež v družbi Delikatesa d.d. Ljubljana so Terme Čatež d.d. prodale.

16. Terjatve za odloženi davek

Terjatve za odloženi davek v računovodskih izkazih znašajo 426.454 EUR. Obračunane so iz naslova rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade, oblikovanja popravka vrednosti terjatev, neizplačanih dividend odvisnih družb, obveznosti za odškodninske zahtevke, slabitve

neopredmetenih sredstev ter neizkoriščenih davčnih izgub v letu 2009 prevzetih družb. Za izračun odloženih davkov je bila v letu 2009 uporabljena 21-odstotna, v letu 2008 pa 22-odstotna davčna stopnja. Gre za spremembo davčne stopnje v skladu z Zakonom o davku od dohodkov pravnih oseb, ki je predvidena za leto 2009 21% ter 20% za leto 2010 in naprej.

Gibanje terjatev za odloženi davek je bilo naslednje:

ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK

(v EUR)	31.12.2008	Priporočitev Cvetja in Vrtnarije	Odloženi davki preko poslovnega izida	Odloženi davki preko KAPITALA	Odloženi davki preko dobrega imena	31.12.2009
Prevrednotenje oziroma oslabitev neopredmetenih sredstev	-	-	72.514			72.514
Oslabitev poslovnih terjatev	109.153	-	14.073	(4.664)		118.562
Rezervacije za stroške in odhodke	184.373	19.766	(1.462)	(8.780)		193.898
Neizplačane dividende odvisnih družb	-	-	3.880			3.880
Neizrabljene davčne izgube in dobropisi prevzete družbe (prevzemi)		-	(538.901)		576.502	37.600
	293.527	19.766	(449.897)	(13.443)	576.502	426.454

17. Zaloge

Zaloge materiala se nanašajo na zaloge živil, alkoholnih in brezalkoholnih pijač, drobnega inventarja in podobno.

ZALOGE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Material in surovine	126.510	116.023
Nedokončana proizvodnja	-	-
Proizvodi	-	-
Trgovsko blago	176.447	128.407
Predujmi za zaloge	-	-
Oslabitev	-	-
Skupaj	302.957	244.430

Pri letnem popisu zalog brezalkoholnih in alkoholnih pijač ter trgovskega blaga v gostinstvu smo ugotovili za 1.261 EUR viškov in za 430 EUR manjkov. Pri letnem popisu trgovskega blaga trgovine Market pa je bila ugotovljena inventurna razlika -2.968 EUR. Družba izračunava višino dovoljenega kala po posameznih skupinah artiklov v skladu s Pravilnikom o stopnjah dovoljenega kala od katerega ni potrebno obračunati ddv. Tako je ugotovljen in poknjižen kalo v višini 3.204 EUR, manjko 7 EUR (od cigaret za kar ne priznavamo kala) in višek 243 EUR.

18. Kratkoročna finančna sredstva

KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne naložbe:		
Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		
Delnice in deleži v družbah v skupini	-	-
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-
Druge delnice in deleži	814.244	505.548
Druge kratkoročne finančne naložbe	-	-
Kratkoročna posojila		
Kratkoročna posojila družbam v skupini	2.974.422	3.756.106
Kratkoročna posojila dana pridruženim družbam	-	-
Kratkoročna posojila drugim	52.569	52.247
Kratkoročno nevplačani vpoklicani kapital	-	-
Skupaj	3.841.234	4.313.901

Naložbe v delnice Zavarovalnice Triglav in NLB so vrednotene na podlagi podatkov o doseženi tržni ceni pri zadnjih sklenjenih poslih, pridobljenih od treh borznoposredniških hiš (Medvešek Pušnik, Publikum in Ilirika). Ostale vrednostnice so vrednotene po knjigovodski vrednosti.

GIBANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH NALOŽB

(v EUR)	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
Kosmata vrednost			
Stanje 31.12.2008	3.808.352	505.548	4.313.901
Povečanja			
Nova posojila, nakupi	269	1.000	1.269
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-
Priporočitev- izločitev meds.terj- obvez.	-	2.116	2.116
Prenos iz dolgoročnega dela	594.295	-	594.295
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	305.579	305.579
Zmanjšanja			
Odplačila, prodaje	(592.247)	-	(592.247)
Priporočitev- izločitev meds.terj- obvez.	(783.679)	-	(783.679)
Prevrednotenje - tečajne razlike	-	-	-
Dokončen odpis	-	-	-
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-	-	-
Stanje 31.12.2009	3.026.990	814.243	3.841.234
Čista vrednost 31.12.2008	3.808.352	505.548	4.313.901
Čista vrednost 31.12.2009	3.026.990	814.243	3.841.234

Kratkoročni del dolgoročno danega posojila družbi v Skupini v znesku 2.824.390 EUR je zavarovan z zastavno pravico na nepremičninah.

19. Kratkoročne poslovne terjatve

KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev:		
na domačem trgu	2.262.406	1.281.839
na tujih trgih	359.129	338.279
Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini	27.111	308.685
Dani kratkoročni predujmi in varščine	87.714	17.444
Kratkoročne terjatve iz poslovanja za tuj račun	-	-
Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki	2.237.014	203.733
Druge kratkoročne terjatve	1.564.357	1.706.602
Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih terjatev	-	-
Oslabitve	(1.000.479)	(909.893)
	5.537.253	2.946.690

Popravki vrednosti kratkoročnih terjatev

(v EUR)	2009	2008
Stanje 1.1.	909.893	795.065
Povečanja		
Oblikovanje popravkov vrednosti v letu	205.658	149.580
Tečajne razlike	-	-
Prenos iz dolgoročnih poslovnih terjatev (Prenos Cvetje Vrtnarija)	255.413	-
Zmanjšanja		
Izterjane odpisane terjatve	(122.928)	(33.869)
Dokončen odpis terjatev	(247.556)	(883)
Tečajne razlike	-	-
Stanje 31.12.	1.000.479	909.893

Terjatve nimajo posebnih zavarovanj. Popravek vrednosti terjatev družba ugotavlja na osnovi individualne presoje posamezne terjatve, katere zapadlost je že potekla pred 90 ali več dnevi.

20. Denarna sredstva

DENARNA SREDSTVA

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Gotovina v blagajni v domači valuti	66.777	56.496
Gotovina v blagajni v tuji valuti	-	-
Izdani čeki in menice (odbitna postavka)	-	-
Prejeti čeki in menice	-	-
Netvegani takoj udenarljivi dolžniški vrednostni papirji	-	-
Denar na poti	-	-
Denarna sredstva na računih v domači valuti	39.559	28.113
Denarna sredstva na računih v tuji valuti	-	-
Kratkoročni depoziti v domači valuti	-	-
Kratkoročni depoziti v tuji valuti	-	-
Denarna sredstva na posebnih računih za posebne namene	-	-
Skupaj	106.336	84.609

21. Kapital

Vpoklicani kapital in vplačani presežek kapitala

Vpoklicani kapital družbe znaša 12.444.216 EUR in je razdeljen na 497.022 navadnih kosovnih delnic. Vrednost kosovne delnice znaša 25,04 EUR. Vse delnice so istega razreda in prinašajo delničarjem pravice iz ZGD.

Delnice družbe Term Čatež v lasti odvisnih družb

Vrednost delnic TCRG v odvisnih družbah v višini 834.877 EUR zajemajo delnice TCRG v odvisnih družbah, in sicer:

- Del naložbe d.d. 6.840 delnic TCRG (1,38%)

Dividende

Dividendna politika je posledica kapitalske sestave družbe, pričakovanj lastnikov, investicijske politike, davčnih vidikov in doseženih in pričakovanih poslovnih rezultatov. Skupščina družbe je na svoji seji dne 27. avgusta 2009 sprejela sklep o izplačilu dividende v bruto višini 5,00 EUR na delnico.

Rezerve

Rezerve znašajo 48.794.242 EUR in jih sestavljajo:

- kapitalske rezerve v višini 29.842.696 EUR,
- zakonske rezerve v višini 1.689.962 EUR,
- rezerve za lastne delnice družbe Terme Čatež d.d. v lasti odvisnih družb v višini 834.877

EUR,

- rezerve za pošteno vrednost znašajo na dan 31.12.2009 16.426.707 EUR. Predstavljajo učinke sprememb poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, zmanjšanih za odloženo obveznost za davek, ki se nanaša na te učinke v višini 246.960 EUR, ter učinke sprememb poštene vrednosti zemljišč in zgradb zmanjšanih za odloženo obveznost za davek, ki se nanaša na te učinke, v višini 249.919 EUR. Rezerve za pošteno vrednost so na dan 31.12.2008 znašale 15.929.828 EUR. Predstavljajo učinke sprememb poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, zmanjšanih za odloženo obveznost za davek, ki se nanaša na te učinke v višini -1.465.000 EUR, ter učinke sprememb prevrednotenja zemljišč zmanjšanih za odloženo obveznost za davek, ki se nanaša na te učinke v višini 15.732.000 EUR.

GIBANJE PRESEŽKA IZ PREVREDNOTENJA

(v EUR)	Opredmetena osnovna sredstva	Kratkoročne finančne naložbe	Odloženi davki	Skupaj
Začetno stanje na dan 31. decembra 2008	19.665.744	249.661	(3.985.578)	15.929.828
Uskladitve s pošteno vrednostjo	-	305.579	(58.619)	246.960
Uporaba rezerve za prevrednotenje za oslabitve	-	-	-	-
Pripojitev Cvetja in Vrtnarije	312.399	-	(62.479)	249.920
Odprava ob odtujitvi sredstev	-	-	-	-
Odprava v dobro prenesenih dobičkov	-	-	-	-
Končno stanje na dan 31.12.2009	19.978.143	555.240	(4.106.676)	16.426.707

RAZČLENITEV KAPITALSKIH REZERV

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Vplačani presežek kapitala	11.914.806	11.914.806
Dobiček pri prodaji lastnih delnic oziroma deležev	-	-
Vplačila pridobljena z izdajo zamenljivih obveznic ali obveznic z delniško nakupno opcijo	-	-
Vplačila za pridobitev dodatnih pravic iz delnic	-	-
Druge vplačila kapitala na podlagi statuta	-	-
Poenostavljeno zmanjšanje osnovnega kapitala z umikom delnic	3.755.679	3.755.679
Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	14.172.211	14.172.211
Zneski iz učinkov potrjene prisilne poravnave	-	-
Skupaj	29.842.696	29.842.696

Bilančni dobiček

Bilančni dobiček znaša 8.691.049 EUR in vključuje prenesene dobičke prejšnjih let ter čisti dobiček poslovnega leta. Bilančni dobiček na dan 31.12.2008 je znašal 5.744.133 EUR.

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak čistemu dobičku na delnico.

Vsota vseh dobičkov, pripoznanih preko poslovnega izida ali neposredno skozi kapital družbe, znaša za leto 2009 5.907.342 EUR (5.410.463 EUR čisti dobiček poslovnega leta in 496.879 EUR rezerve za pošteno vrednost), za leto 2008 pa znaša 3.259.598 EUR (4.724.020 EUR čisti dobiček poslovnega leta in -1.464.422 EUR rezerve za pošteno vrednost).

Če bi kapital družbe prevrednotili s koeficientom 1,8%, bi bil poslovni izid družbe manjši za 1.196.757 EUR, torej bi znašal 4.213.706 EUR.

22. Rezervacije

GIBANJE REZERVACIJ IN DOLGOROČNIH PASIVNIH ČASOVNIH RAZMEJITEV

(v EUR)	Pokojnine, jubilejne nagrade odpravnine ob upok.	Rezervacije za dana jamstva	Prejete dotacije za pokrivanje stroškov	Prejete dotacije za osnovna sredstva	Sodni spori	Okoljske rezervacije	Skupaj
Stanje 31. decembra 2008	757.837	-	-	5.238.106	484.922	-	6.480.865
Spremembe v letu:							
Oblikovanje	38.219	-	-	309.250	100.000	-	447.469
Priporočila Cvetja in Vrtnarja	93.974	-	-	38.721	-	-	132.695
Črpanje	(83.487)	-	-	(327.621)	-	-	(411.108)
Odprava	-	-	-	-	-	-	-
Diskontiranje	-	-	-	-	-	-	-
Stanje 31. decembra 2009	806.544	-	-	5.258.456	584.922	-	6.649.921

Rezervacije iz naslova subvencij v Termah Čatež se odpravljajo v skladu s planom (garažna hiša Žusterna, kongresna oprema v Čatežu). Rezervacije za obveznosti do zaposlencev se zmanjšujejo za dejansko izplačane odpravnine in jubilejne nagrade in povečujejo za obveznosti do novo zaposlenih. Rezervacije iz naslova dotacije evropskih strukturnih skladov pa se porabljajo za obračunano amortizacijo. Poraba rezervacij bo potekala v naslednjih 20 letih na podlagi amortizacijskega načrta v povprečni višini porabe letošnjega leta.

Rezervacije za obveznosti do zaposlencev so oblikovane na podlagi aktuarskega izračuna, ki ga je izdelalo podjetje 3 Sigma d.o.o. iz Ljubljane ob upoštevanju smernic za izdelavo aktuarskih izračunov.

23. Finančne obveznosti

DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini	27.073.666	28.943.556
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	13.391.081	9.995.887
Dolgoročni dolgovi iz finančnega najema	132.275	-
Kratkoročni del dolgoročnih finančnih obveznosti	(3.533.033)	(2.632.956)
Skupaj	37.063.989	36.306.487

GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH OBVEZNOSTI DO BANK IN DRUGIH

(v EUR)	Glavnica dolga 1. januarja	Nova posojila v letu	Odplačila v letu	Glavnica dolga 31. decembra	Del, ki zapade v 2010	Dolgoročni del
Posojilodajalec						
Skupaj banke v državi	9.806.420	5.305.271	(2.732.307)	12.379.384	(3.343.565)	9.035.819
Skupaj podjetja v skupini	29.133.024	-	(1.339.468)	27.793.556	(189.468)	27.604.088
Skupaj drugi posojilodajalci	-	451.501	(27.419)	424.082	-	424.082
Skupaj dolgoročno dobljena posojila	38.939.444	5.756.772	(4.099.194)	40.597.022	(3.533.033)	37.063.989

Obrestna mera dolgoročno dobljenih posojil znaša od 3MEURIBOR+0,4% do 6%, najbolj dolgoročno posojilo zapade junija 2018.

Zavarovanje dolgoročnih in ostalih obveznosti

Za posojilo pri Unicredit banki d.d. iz Ljubljane v višini 1.497.719 EUR z zapadlostjo v letu 2011, je dana hipoteka na razne objekte na Termalni rivieri. Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 2.981.154 EUR.

Za posojilo pri Banki Koper z zapadlostjo 30.6.2017 v višini 2.488.182 EUR je dana hipoteka na nepremičnini s parc.št. 330/14, k.o. Cerina vl. št. 877 (Hotel Čatež) do najvišjega zneska 4.173 tisoč EUR. Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 4.912.655 EUR.

Za posojilo pri Unicredit banki d.d. iz Ljubljane v višini 736.842 EUR z zapadlostjo v letu 2010, je dana hipoteka na razne objekte na Hotel Toplice. Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 2.782.341 EUR.

Za posojilo pri Del. Naložbah d.d. z zapadlostjo 31.12.2013 je dana hipoteka na nepremičninah v Kliničnem centru in Plavi Laguni do najvišjega zneska 1.894 tisoč EUR. Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 1.311.551 EUR.

Za posojilo pri Unicredit banki d.d. iz Ljubljane v višini 2.233.676 EUR z zapadlostjo v letu 2018, je dana hipoteka na tretjo kupolo Zimske termalne riviere. Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 6.063.908 EUR.

Za dva posojila pri Novi Ljubljanski banki, d.d.; prvo z zapadlostjo v letu 2012 in v višini 2.300.000 EUR ter drugo z zapadlostjo v letu 2016 v višini 1.250.000 EUR je dana hipoteka na nepremičnini s parc.št. 330/14 in 330/16, k.o. Cerina vl. št. 877 (Hotel Čatež). Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 4.912.655 EUR.

Za posojilo pri Banki Koper z zapadlostjo 01.07.2014 v višini 1.000.000 EUR je dana hipoteka na nepremičnini s parc.št. 553/217-234 k.o. Mostec vl. št. 581 in 535/35-50, k.o. Mostec vl. št. 716 (apartmaji camp). Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 1.759.898 EUR.

Za posojilo, najeto pri Banki Celje d.d., v višini 566.453 EUR z zapadlostjo v letu 2012, je dana hipoteka na zgradbe in zemljišča, vpisane v zemljiško knjižnih vložkih št. 807 k.o. Cerina, 582 k.o. Mihalovec, 1488 k.o. Sela. Za posojilo, najeto pri Zarji Čatež d.o.o. v višini 291.807 EUR z zapadlostjo v letu 2014, je dana hipoteka na ista zemljišča. Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31.12.2009 znaša 2.300.000 EUR.

Vse ostale dolgoročne obveznosti so zavarovane z menicami.

24. Odložene obveznosti za davek

ODLOŽENE OBVEZNOSTI ZA DAVEK

(v EUR)	31.12.2008	Odloženi davki preko slovnega izreza	Odloženi davki preko rezerv za prevredn	31.12.2009
Prevrednotenje neopredmetenih sredstev na pošteno vrednost	-	-	-	-
Prevrednotenje opredmetenih osnovnih sredstev na pošteno vrednost	3.933.149	-	-	3.933.149
Prevrednotenje finančnih naložb na pošteno vrednost	52.429	-	58.619	111.048
Pripojitev Cvetja in Vrtnarije	-	-	252.988	252.988
	3.985.578	-	311.607	4.297.184

25. Kratkoročne obveznosti

KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	95.084	350
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah in družbah v državi	18.484.193	15.191.346
Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo posl. izida	73.820	-
Druge dolgoročne finančne obveznosti	465.268	176.605
Kratkoročni del dolgoročnih finančnih obveznosti	3.533.033	2.632.956
Skupaj	22.651.398	18.001.257

Obrestna mera kratkoročno dobljenih posojil znaša od 3MEUR+3,3% do 6,10%.

Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslovnega izida na dan 31.12.2009 znašajo 73.820 EUR, v bilanci stanja na dan 31.12.2008 pa so izkazane med poslovnimi obveznostmi v višini 303.888 EUR.

KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne obveznosti do družb v skupini	61.959	1.399.939
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev		
na domačem trgu	1.599.583	1.500.262
na tujih trgih	328.451	28.939
Kratkoročne menične obveznosti	-	-
Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov, varščin	647.863	544.463
Kratkoročne obveznosti iz poslovanja za tuj račun		
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	704.132	585.355
Kratkoročne obveznosti do države in drugih institucij	1.005.859	1.181.166
Kratkoročne obveznosti do financerjev	38.619	24.842
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	37.700	333.164
Kratkoročni del dolgoročnih poslovnih obveznosti	-	-
Skupaj	4.424.166	5.598.130

KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki	71.909	35.787
Kratkoročno odloženi prihodki	66.489	139.339
DDV od danih predujmov	-	-
Skupaj	138.398	175.126

GIBANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH OBVEZNOSTI DO BANK IN DRUGIH

(v EUR)	Glavnica dolga 1. januarja	Nova posojila v letu	Odplačila v letu	Glavnica dolga 31. decembra
Posojilodajalec				
Skupaj banke v državi	17.634.834	23.906.384	(19.785.654)	21.755.564
Skupaj podjetja v skupini	189.818	189.468	(94.734)	284.552
Skupaj drugi posojilodajalci	-	107.175	(34.981)	72.194
Skupaj kratkoročno dobljena posojila	17.824.652	24.203.027	(19.915.369)	22.112.310

26. Finančni instrumenti

Poštena vrednost finančnih instrumentov		
(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Denarna sredstva in njegovi ustrezniki	106.337	84.609
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	814.244	505.548
Dana posojila	14.328.005	13.479.496
Poslovne terjatve	5.537.253	2.946.690
Skupaj sredstva	20.785.839	17.016.343
Prejeta posojila	59.044.025	54.131.138
Druge finančne obveznosti	671.362	176.605
Poslovne obveznosti	3.958.624	5.598.130
Skupaj obveznosti	63.674.011	59.905.873

Ob uporabi finančnih instrumentov družba zaznava naslednja tveganja:

- kreditno tveganje
- likvidnostno tveganje
- tržno tveganje
- valutno tveganje
- obrestno tveganje
- tveganje poštene vrednosti.

Ta točka obravnava družbo in njeno izpostavljenost posameznim omenjenim tveganjem, njene cilje, usmeritve in postopke za merjenje in obvladovanje tveganj ter njeno ravnanje s kapitalom. Druga kvantitativna razkritja so zajeta v pojasnilih k računovodskim izkazom.

Poslovodstvo je v celoti odgovorno za vzpostavitev okvirnega upravljanja družbe s tveganji.

Usmeritve za upravljanje s tveganji so oblikovane z namenom opredelitve in analize tveganj, ki grozijo družbi, na podlagi česar se določijo ustrezne omejitve in kontrole ter spremljajo tveganja in upoštevanje omejitev. Usmeritve in sistemi upravljanja s tveganji se redno preverjajo in tako sproti posredujejo informacije o spremenjenih tržnih razmerah ter dejavnostih družbe. Z izobraževanjem kot tudi s standardi in postopki upravljanja s tveganji si družba prizadeva razviti disciplinirano in konstruktivno okolje, v katerem se vsi zaposleni zavedajo svoje vloge in svojih obveznosti.

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje je tveganje, da bo družba utrpela finančno izgubo, če stranka ali pogodbenica vključena v pogodbo o finančnem instrumentu ne izpolni pogodbenih obveznosti. Kreditno tveganje nastane predvsem iz naslova terjatev družbe do strank in naložbenih vrednostnic.

Poslovne in druge terjatve

Izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju je odvisna zlasti od značilnosti posameznih strank. Demografija baze strank družbe, kot tudi plačilno tveganje z vidika panoge ali države, v kateri stranka posluje, nima tolikšnega vpliva na kreditno tveganje. Z geografskega vidika, koncentracija kreditnega tveganja ne obstaja.

Pri spremljanju kreditnega tveganja so stranke razdeljene v skupine skladno z njihovimi kreditnimi značilnostmi, med drugim tudi glede na to ali gre za posamezno družbo ali skupino družb, za veleprodajo, maloprodajo ali končnega porabnika, glede na geografski položaj, panogo, starostno strukturo terjatev, dospelost, ter obstoj predhodnih finančnih težav. Stranke, pri katerih je tveganje ocenjeno kot "visoko", se vnesejo v seznam strank, s katerimi je poslovanje omejeno, prihodnje prodaje pa se izvedejo le na podlagi predplačil.

Blago je prodano tako, da se zadrži lastništvo do njegovega popolnega plačila; tako ima družba v primeru neplačila blaga zavarovano terjatev. V zvezi s poslovnimi in drugimi terjatvami, družba ne zahteva varščine.

Družba oblikuje popravek za vrednost oslabitve, ki predstavlja višino ocenjenih izgub iz naslova poslovnih in drugih terjatev ter naložb. Glavna elementa tega popravka sta posebni del izgube, ki se nanaša na posamezna pomembna tveganja, in skupni del izgube, ki se oblikuje za skupine podobnih sredstev zaradi izgub, ki so nastale, a še niso opredeljene. Popravek za skupni znesek izgube se določi ob upoštevanju podatkov iz preteklosti, ki se nanašajo na statistiko plačila

podobnih finančnih sredstev.

Struktura terjatev do kupcev po zapadlosti:

Starostna struktura terjatev

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Nezapadlo	889.274	631.147
Zapadlo do:		
- 30 dni	363.395	189.252
- 60 dni	101.398	59.157
- 90 dni	48.933	43.096
- 180 dni	121.755	59.646
- 360 dni	121.283	71.086
- nad 360 dni	983.209	875.419
	2.629.248	1.928.803

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje je tveganje, da družba ne bo zmožna poravnati svojih finančnih obveznosti ob njihovi dospelosti. Najvišjo možno likvidnost družba zagotavlja tako, da ima vselej dovolj likvidnih sredstev za poravnanje svojih obveznosti v roku, in sicer v običajnih kot tudi stresnih okoliščinah, brez nastanka nesprejemljivih izgub ali tveganja škodovanja ugledu družbe.

Likvidnost družba zagotavlja s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni in z dogovorjenimi kratkoročnimi obnovljivimi kreditnimi linijami.

Dodatno likvidnostno rezervo predstavljajo predčasna plačila, ki jih družba izvaja zaradi koriščenja kasaskontov. V primeru likvidnostnih potreb bi lahko družba začasno prekinila predčasna plačila in s tem sprostila likvidnostno rezervo.

Pri dolžniškem financiranju sodeluje družba z vsemi večjimi slovenskimi in tujimi bankami, kar zmanjšuje možnost nelikvidnosti ob morebitnem izpadu posameznega vira financiranja.

Zaradi vpliva finančne krize in možnosti dostopa do finančnih trgov ocenjujemo, da je tovrstno tveganje zmerno.

Tveganju zmanjšane likvidnosti in spremembe tržnih cen vrednostnih papirjev družba ni izpostavljena, saj ne poseduje materialno pomembnih naložb v vrednostne papirje, s katerimi bi trgovala.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je ta zmerna zaradi učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče in kakovosti ter tržnosti premoženja.

Tržno tveganje

Tržno tveganje je tveganje, da bodo spremembe v tržnih cenah, kot so devizni tečaji, obrestne mere in lastniški instrumenti, vplivale na prihodke družbe ali na vrednost finančnih instrumentov.

Cilj obvladovanja tržnega tveganja je obvladovanje in nadzor nad izpostavljenostjo tržnim tveganjem v razumnih mejah ob hkratni optimizaciji dobička.

Družba prodajna tveganja zmanjšuje z ustreznimi trženjskimi aktivnostmi ter s stalnim razvojem ponudbe novih storitev ali kvalitativnim dopolnjevanjem obstoječih storitev ter s koriščenjem lastne prodajne mreže pri prodaji storitev. Tveganje zaradi vpliva konkurence in pojava novih storitev na trgu sicer obstaja, vendar je po oceni posloводства zmerno.

Pričakujemo tveganja povezana z obvladovanjem nepričakovanih sprememb cen vhodnih surovin, materialov in storitev. V primeru izgube ali spremembe plačilnih in cenovnih pogojev dobavitelja ima družba v vsakem trenutku možnost zamenjave dobavitelja z drugim, ki je pripravljen sodelovati pod enakimi pogoji kot prejšnji. Tovrstna tveganja ima družba zavarovana z dolgoročnimi pogodbenimi razmerji z dobavitelji. Tveganja v zvezi s spremembo cen materiala in surovin so razmeroma nizka, saj družba nudi pretežno storitve, v strukturi prihodkov iz poslovanja pa tovrstni stroški predstavljajo okrog 15%.

Družba trguje s finančnimi instrumenti in prevzema finančne obveznosti, oboje z namenom obvladovanja tržnih tveganj. Vsi ti posli se izvajajo ob upoštevanju usmeritev odbora za obvladovanje tveganj. Da bi čimbolj zmanjšala nihanje poslovnega izida, si družba nenehno prizadeva za uporabo računovodskega obravnavanja za varovanje pred tveganjem.

Valutno tveganje

Ob prevzemu evra kot funkcijske valute se je valutno tveganje družbe ob že tako nizkem tveganju še zmanjšalo. Valutno tveganje zmanjšuje tudi dejstvo, da imamo v hotelih nekaj več kot 54% tujih gostov, ki plačujejo večinoma v EUR.

Tveganje spremembe obrestne mere

Obrestno tveganje ima v družbi najpomembnejši vpliv na poslovanje, kljub dejstvu da dosega družba na podlagi A bonitete pri poslovnih bankah najnižje obrestne mere. Dolgoročni in kratkoročni krediti pri bankah so najeti na osnovi variabilne obrestne mere.

Upravljanje s kapitalom

Skupščina družbe se je odločila za umik lastnih delnic, ki so bile v posesti v odvisnih družbah (100.894 lastnih delnic), kar je seveda povzročilo znižanje kapitala, po drugi strani pa povečalo obveznosti družbe. Umik lastnih delnic je bil opravljen v letu 2008. Nadzorni svet spremlja kapitalski donos, ki ga je družba opredelila kot čisti dobiček, deljen s celotnim delničarskim kapitalom, brez neodkupljivih prednostnih delnic in manjšinskih deležev. Nadzorni svet spremlja tudi višino dividend, izplačanih navadnim delničarjem. Cilj družbe je doseči 4 do 8-odstotno donosnost vloženega kapitala. V letu 2009 je ta znašala 9,5 odstotka (v letu 2008 pa 7,1 odstotkov).

Družba ni predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili zunanji organi.

Analiza občutljivosti na finančna tveganja

Občutljivost na spremembo obrestne mere

Pri finančnih tveganjih je družba najbolj občutljiva na spremembo obrestne mere, ker temelji dolgoročna zadolžitev na variabilni obrestni meri. Vsaka desetinka spremembe te obrestne mere ob nespremenjeni zadolženosti na dan 31.12.2009 poviša strošek za obresti v znesku 339.120 evrov.

Tveganje spremembe obrestne mere	
	Knjigovodska
(v EUR)	vrednost
Finančni instrumenti po fiksni obrestni meri	
Finančna sredstva	-
Finančne obveznosti	15.202.482
Finančni instrumenti po spremenljivi obrestni meri	
Finančna sredstva	14.328.005
Finančne obveznosti	43.841.543

	Sprememba prihodkov	Prilagojeni prihodki
(v EUR)	od obresti	za obresti
Povečanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	212.940	917.558
Povečanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	319.410	1.024.028
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1 odstotno točko	-212.940	491.678
Zmanjšanje povprečne obrestne mere za 1,5 odstotne točke	-319.410	385.208

Občutljivost na spremembo poštene vrednosti

Tveganje spremembe poštene vrednosti				
Vpliv sprememb vrednostnic razpoložljivih za prodajo, ki so preračunane po borznem tečaju				
(v EUR)	Poštena vrednost na dan 31.12.2009	Razlika - vpliv na vrednost FN	Razlika - vpliv na vrednost rezerve za prevrednotenje	Razlika - vpliv na obveznost za odloženi davek
Poštena vrednost na dan 31.12.2009	814.244			
Povečanje borznih cen za 10 %	895.668	81.424	65.140	16.285
Povečanje borznih cen za 20 %	977.093	162.849	130.279	32.570
Povečanje borznih cen za 30 %	1.058.517	244.273	195.419	48.855
Zmanjšanje borznih cen za 10 %	732.820	(81.424)	(65.140)	(16.285)
Zmanjšanje borznih cen za 20 %	651.395	(162.849)	(130.279)	(26.056)
Zmanjšanje borznih cen za 30 %	569.971	(244.273)	(195.419)	(48.855)

Občutljivost na spremembo valutnega tečaja

Ker poteka večinski del plačilnega prometa (tudi s tujimi poslovnimi partnerji) v domači valuti (EUR), na spremembe valutnega tečaja družba ni občutljiva.

Občutljivost na povišanje zadolženosti

V primeru, da se družba Terme Čatež d.d. dodatno zadolži za 1 milijon evrov, bi se ob obstoječi povprečni spremenljivi obrestni meri, ki velja v družbi na dan 31.12.2009 in znaša 2,82%, povečale obresti za 28 tisoč evrov.

Občutljivost na zapadlost plačil

Likvidnostno tveganje				
(v EUR)	Knjigovodska vrednost	Zapadlost do 1 leta	Zapadlost od 1 leta do 5 let	Zapadlost nad 5 let
Poslovne obveznosti	3.958.624	3.958.624	-	-
Posojila, dobljena pri družbah v skupini	27.888.640	284.552	530.422	27.073.666
Posojila, dobljena pri drugih pravnih ali fizičnih osebah	424.082	-	132.275	-
Posojila, dobljena pri bankah	31.155.384	21.827.758	7.800.724	1.235.095
Skupaj	63.426.730	26.070.934	8.463.421	28.308.761

27. Poročanje po segmentih

Poslovni segmenti za leto 2009

(v EUR)	ZDRAVSTVO	OSTALO	Skupaj
Izkaz poslovnega izida			
Prihodki iz poslovanja	2.458.071	31.303.540	33.761.611
Prihodki med odseki	-	-	-
Odhodki iz poslovanja (brez amortizacije)	(1.452.128)	(21.322.566)	(22.774.694)
Amortizacija	(245.648)	(4.297.165)	(4.542.813)
Odhodki med odseki	-	-	-
Kosmati poslovni izid odseka	760.295	5.683.809	6.444.103
Nerazporejeni stroški			-
Kosmati poslovni izid od prodaje			6.444.103
Finančni prihodki iz danih posojil	-	761.641	761.641
Finančni odhodki iz prejetih posojil	-	(2.052.939)	(2.052.939)
Čisti drugi finančni prihodki / (odhodki)	(20.312)	1.289.386	1.269.074
Čisti drugi prihodki / (odhodki)			-
Davki iz dobička			(561.519)
Odloženi davki			(449.897)
Čisti poslovni izid poslovnega leta			5.410.463
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	7.673	227.502	235.175
Nove nabave osnovnih sredstev in podjetij	13.810	6.801.700	6.815.510

Drugi podatki

(v EUR)	Zdravstvo	Marina	Ostalo	Skupaj
Dolgoročna sredstva po segmentih	2.401.995	38.838.040	121.542.223	162.782.257
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-		-
Terjatve za odloženi davek				1.497.628
Finančne naložbe in kratkoročna sredstva				41.790.409
Skupaj sredstva				206.070.294
Dolgoročne rezervacije za pokojninske obveznosti	-	142.778	814.195	956.973
Obveznosti za odloženi davek				10.072.109
Poslovne in finančne obveznosti po segmentih				195.041.212
Skupaj obveznosti				206.070.294

Poslovni segmenti za leto 2008

(v EUR)	Zdravstvo	Marina	Ostalo	Skupaj
Izkaz poslovnega izida				
Prihodki iz poslovanja	2.509.155	7.676.068	36.701.655	46.886.878
Prihodki med odseki	-	96.490	-	96.490
Odhodki iz poslovanja (brez amortizacije)	(1.400.023)	(4.938.556)	(26.874.563)	(33.213.141)
Amortizacija	(242.078)	(1.242.652)	(4.422.072)	(5.906.802)
Odhodki med odseki	-	(95.364)	-	(95.364)
Kosmati poslovni izid odseka	867.054	1.495.986	5.405.021	7.768.061
Nerazporejeni stroški				-
Kosmati poslovni izid od prodaje				7.768.061
Finančni prihodki iz danih posojil	-	21.673	74.035	95.708
Finančni odhodki iz prejetih posojil	-	(511.649)	(1.653.883)	(2.165.532)
Čisti drugi finančni prihodki / (odhodki)	(45.017)	125.126	(266.388)	(186.279)
Čisti drugi prihodki / (odhodki)				-
Davki iz dobička				(1.839.047)
Odloženi davki				(41.324)
Čisti poslovni izid poslovnega leta				3.631.587
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sreds	-	-	-	-
Vlaganja v nakup sredstev in podjetij	5.652	-	8.836.319	8.841.971

Drugi podatki

(v EUR)	Zdravstvo	Marina	Ostalo	Skupaj
Dolgoročna sredstva po segmentih	2.633.832	51.076.535	97.678.620	151.388.987
Delnice in deleži v pridruženih družbah	-	-	-	-
Terjatve za odloženi davek				1.084.415
Finančne naložbe in kratkoročna sredstva				19.152.760
Skupaj sredstva				171.626.162
Dolgoročne rezervacije za pokojninske obveznosti	-	149.219	954.039	1.103.258
Obveznosti za odloženi davek				6.921.006
Poslovne in finančne obveznosti po segmentih				163.601.898
Skupaj obveznosti				171.626.162

28. Pogojne obveznosti

Terme Čatež, d.d. ima na dan 31.12.2009 vse pogojne obveznosti vključene v razkritjih.

Podjetje Primorje Ajdovščina je vložilo tožbo zoper družbo Terme Čatež d.d. v zvezi z investicijo, ki so jo izvajali v Žusterni v Kopru, z zahtevkom za plačilo 1.095.683 EUR.

Terme Čatež d.d. oporekajo tožbenemu zahtevku, kajti vsa izvedena dela so v skladu z mesečnimi situacijami plačali do zneska, ki je bil podan v končnem obračunu. Terme Čatež d.d. so imele pripombe na izvedena dela v smislu slabe in pomanjkljive izvedbe del, zamude roka in reklamacij vezanih na nedokončana dela ali pomanjkljivo in nestrokovno izvedena dela, zaradi česar prihaja do nepopravljive škode na objektu.

Glede na višino tožbenega zahtevka pravna služba ocenjuje, da bo potrebno na račun zakonskih zamudnih obresti za leto 2010 plačati dodaten znesek za kar smo posledično oblikovali v letu 2009 rezervacijo v višini 100.000 EUR.

Glede na potek razprav na sodišču je pravna služba izdala pisno mnenje, da posledic, ki bi pomembneje vplivale na poslovni izid iz naslova sodbe (rezervacije so oblikovane), ne bi smelo biti.

Za prejeta posojila ima družba dane hipoteke na nepremičninah, kar je razkrito že v poročilu pod točko 21. »Prejeta posojila«.

29. Izvenbilančna evidenca

V izvenbilančni evidenci sredstev in obveznosti vodi podjetje vrednost danih garancij za zavarovanje kreditov. Višina izvenbilančnih sredstev in obveznosti na dan 31.12.2009 znaša 10.034.384 EUR, na dan 31.12.2008 pa je znašala 7.993.058 EUR.

IZVENBILANČNE POSTAVKE

(v EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Hipoteke na nepremičninah	10.025.900	7.985.122
Zastave premičnin	-	-
Zastave vrednostnih papirjev	-	-
Dane garancije in jamstva	-	-
Druge izvenbilančne postavke	8.483	7.935
Druge izvenbilančne postavke	-	-
Skupaj	10.034.384	7.993.058

30. Povezane stranke

Terme Čatež d.d. kot matična družba poslovno sodeluje z odvisnimi družbami v omejenem obsegu s posameznimi transakcijami in sicer:

- z Marino Portorož d.d. tako, da so ji odobrilo dolgoročno posojilo in da pri njej najema kompleks Hotela Koper;
- s Turističnim podjetjem Portotž d.d. tako, da je pri njih najelo kratkoročno posojilo;
- z Delikateso d.d. Ljubljana tako, da je pri njej najelo dolgoročno posojilo, oddaja pa ji poslovne prostore v najem, od nje kupuje zelenjavo, kavo ter ji prodaja slaščice iz lastne proizvodnje;
- s Termami Ilidža d.o.o. tako, da jim je odobrilo dolgoročno posojilo;

Terme Čatež d.d. je porok Termam Ilidža d.o.o. pri prejetem posojilu banke NLB d.d.

Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji

PRODAJA POVEZANIM DRUŽBAM
(v EUR)

	2009	2008
Povezane družbe:		
Delikatesa d.d.	218.065	191.865
Marina d.d.	11.506	2.913
Turistično podjetje Portorož d.d.	159	-
Terme Ilidža d.o.o.	642.384	-
Termalna riviera d.o.o.	-	-
DZS d.d.	27.044	621
Cvetje Čatež	-	6.152
Vrtnarija Čatež	-	435
Skupaj	899.158	201.986

NABAVA PRI POVEZANIH DRUŽBAH
(v EUR)

	2009	2008
Povezane družbe:		
Delikatesa d.d.	256.451	300.993
Marina d.d.	643.786	164.787
Turistično podjetje Portorož d.d.	618.090	-
Terme Ilidža d.o.o.	-	-
Del naložbe d.d.	7.556	-
DZS d.d.	59.042	27.714
Cvetje Čatež	-	28.966
Vrtnarija Čatež	-	429
Skupaj	<u>1.584.925</u>	<u>522.889</u>

ODPRTE POSTAVKE IZ PRODAJE/NABAVE PRI POVEZANIH DRUŽBAH
(v EUR)

	31.12.2009	31.12.2008
Terjatve iz poslovanja do povezanih družb		
Povezane družbe:		
Delikatesa d.d.	101.090	68.559
Marina d.d.	19.893	9.467
Turistično podjetje Portorož d.d.	-	-
Terme Ilidža d.o.o.	7.218	6.994
DZS d.d.	3.268	530
Cvetje Čatež	-	15.423
Vrtnarija Čatež	-	208.242
Skupaj	<u>131.469</u>	<u>309.216</u>

Obveznosti iz poslovanja do povezanih družb

Povezane družbe:		
Delikatesa d.d.	15.110	69.674
Marina d.d.	-	779.121
Turistično podjetje Portorož d.d.	61.959	542.798
Terme Ilidža d.o.o.	-	-
DZS d.d.	23.478	17.815
Cvetje Čatež		7.786
Vrtnarija Čatež		559
Skupaj	<u>100.547</u>	<u>1.417.754</u>

POSOJILA, PRIDOBLEJENA OD POVEZANIH DRUŽB

(v EUR)	Obrestna mera	Rok, način vrač.	31.12.2009	31.12.2008
Povezane družbe:				
Delikatesa d.d.			-	909.358
Del naložbe d.d.	1m euribor + 1,1%	31.12.2013	814.624	-
TPP d.d.	12m euribor + 1,05%	2018	12.159.014	13.159.014
Marina d.d.	12m euribor + 1,05%	2018	14.915.002	15.065.002
Skupaj			27.888.640	29.133.374

POSOJILA, DANA POVEZANIM DRUŽBAM

(v EUR)	Obrestna mera	Rok, način vrač.	31.12.2009	31.12.2008
Povezane družbe:				
Marina d.d.	M Euribor+1,14%	30.6.2010	147.500	737.500
Terme Ilidža d.o.o.			14.121.950	11.899.210
TR Novalja			2.533	2.264
Cvetje Čatež			-	784.000
			-	-
Skupaj			14.271.982	13.422.974

Izplačila upravi v zadnjem poslovnem letu

Generalni direktor g. Bojan Petan je za leto 2009 prejel skupno 200.514 EUR (**bruto** plačo fiksni del v višini 160.222 EUR, bruto plačo gibljivi del 2.500 EUR in nagrada po sklepu nadzornega sveta 37.792 EUR).

Za leto 2009 je generalni direktor g. Bojan Petan prejel skupno 155.398 EUR (**neto** plačo fiksni del v višini 124.172 EUR, neto plačo gibljivi del 1.938 EUR in nagrado po sklepu nadzornega sveta 29.289 EUR).

Drugih ugodnosti in posebnih pravic uprava ni imela.

Izplačila članom nadzornega sveta v zadnjem poslovnem letu

Nadzorni svet prejema sejnino v neto višini 166,92 EUR za člane in 250,38 EUR za predsednika nadzornega sveta. Istočasno so prejeli člani nadzornega sveta tudi mesečno nadomestilo za delo v nadzornem svetu, ki znaša za predsednika bruto 2.516 EUR in za člana bruto 1.258 EUR. Poleg tega prejema člani nadzornega sveta, ki so predstavniki revizijske komisije mesečno nadomestilo v višini 50% nadomestila za delo v nadzornem svetu.

Bruto prejemki nadzornega sveta v letu 2009 znašajo skupaj 148.552 EUR od tega:

- nadomestilo za delo v nadzornem svetu v višini 135.172 EUR;
- sejnine in povračilo stroškov prevoza v višini 13.380 EUR;

Preglednica bruto prejemkov članov nadzornega sveta Terme Čatež d.d. v letu 2009

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v nadzornem svetu	Skupaj
Krajnik Robert	2.180,78	42.774,17	44.954,95
Petan-De Costa Ada	2.233,74	20.688,34	22.922,08
Grum Mitja	1.281,64	13.838,66	15.120,30
Smolec Vladimir	0,00	0,00	0,00
Johanes Attems	2.006,79	13.838,66	15.845,45
Pogorelc Tomaž	640,82	13.838,66	14.479,48
Zdenka Urekar	436,47	7.548,36	7.984,83
Igor Iljaš	1.559,65	12.580,60	14.140,25
Blaževič Milan	1.350,01	5.032,24	6.382,25
Štipula Dragan	1.690,33	5.032,24	6.722,57
SKUPAJ	13.380,23	135.171,93	148.552,16

Tabela 29: Bruto prejemki članov nadzornega sveta Terme Čatež, d.d.

Neto prejemki nadzornega sveta v letu 2009 znašajo skupaj 115.128 EUR od tega:

- nadomestilo za delo v nadzornem svetu v višini 104.758 EUR;
- sejnine in povračilo stroškov prevoza v višini 10.371 EUR;

Preglednica neto prejemkov članov nadzornega sveta Terme Čatež d.d. v letu 2009

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v nadzornem svetu	Skupaj
Krajnik Robert	1.690,11	33.150,00	34.840,11
Petan-De Costa Ada	1.731,16	16.033,50	17.764,66
Grum Mitja	993,20	10.725,00	11.718,20
Smolec Vladimir	0,00	0,00	0,00
Johanes Attems	1.555,26	10.725,00	12.280,26
Pogorelc Tomaž	496,64	10.725,00	11.221,64
Zdenka Urekar	338,26	5.850,00	6.188,26
Igor Iljaš	1.209,75	9.749,00	10.958,75
Blaževič Milan	1.046,27	3.900,00	4.946,27
Štipula Dragan	1.309,99	3.900,00	5.209,99
	0,00	0,00	0,00
SKUPAJ	10.370,64	104.757,50	115.128,14

Tabela 30: Preglednica neto prejemkov članov nadzornega sveta Terme Čatež, d.d.

Posebne pravice in ugodnosti, ki pripadajo članom uprave in nadzornega sveta

Drugih ugodnosti in pravic člani uprave in nadzornega sveta nimajo.

Članom uprave in managementa oziroma delavcem po individualnih pogodbah družba ni odobrila posojil, niti odobrila poroštva ali predujmov.

Prejemki po individualnih pogodbah

Po individualnih pogodbah je na dan 31.12.2009 zaposlenih 28 delavcev, ki so prejeli skupaj 1.217.813 EUR bruto prejemkov.

Terme Čatež d.d. so s povezanimi poslovale na osnovi sklenjenih pogodb.

RAZKRITJA V SKLADU Z MSRP3- Poslovne združitve

V obdobju sestave računovodskih izkazov za leto 2009 je matična družba pripojila odvisni družbi, v katerih je imela pred pripojitvijo 100% lastniški delež. Pripojila je družbi:

- Cvetje Čatež d.d., Topliška cesta 34, 8250 BREŽICE- obračunski dan pripojitve je 31.12.2008;
- Vrtnarija Čatež d.o.o., Topliška cesta 34, 8250 BREŽICE- obračunski dan pripojitve je 31.07.2009.

Nabavna vrednost pripojenih družb znaša 1.809.280 € (od tega za Cvetje Čatež d.d. 1.809.180 €).

Matična družba namerava v prihodnosti nadaljevati z dejavnostmi prevzetih družb. Osnovni motiv za nakup družb, ki sta poslovali z izgubo je, da se izkoristijo prostorski potenciali za razvijanje osnovne dejavnosti matične družbe ter izkoriščanje sinergijskih učinkov pri nadaljnjem delovanju osnovnih dejavnosti prevzetih družb.

Neposredno pred prevzemom Cvetja Čatež d.d. na dan 01.01.2009 je znašala knjigovodska vrednost po skupinah sredstev, obveznosti in pogojnih obveznosti prevzetega podjetja kot kaže spodnja tabela bilance stanja:

BILANCA STANJA	Cvetje
	01.01.09
Postavka	v €
SREDSTVA	3.259.127
Nekratkoročna sredstva	2.518.522
Opredmetena osnovna sredstva	1.709.968
Naložbene nepremičnine	793.629
Neopredmetena sredstva	4.580
Nekratkoročne finančne naložbe in posl. terjatve	2.876
Odložene terjatve za davek	7.469
Kratkoročna sredstva	740.605
Zaloge	82.092
Kratkoročna finančne naložbe	258.254
Kratkoročne poslovne terjatve	379.423
Denar in denarni ustrezniki	20.835
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	3.259.127
Kapital	754.863
Vpoklicani kapital	643.991
Kapitalske rezerve	445.176
Rezerve iz dobička	0
Rezerve za prevrednotenje	249.919
Preneseni čisti poslovni izid	-521.637
Čisti poslovni izid poslovnega leta	-62.586
Nekratkoročne obveznosti	1.016.449
Rezervacije	35.871
Nekratkoročne finančne obveznosti	858.260
Nekratkoročne poslovne obveznosti	59.838
Odložene obveznosti za davek	62.480
Kratkoročne obveznosti	1.487.815
Kratkoročne finančne obveznosti	1.015.313
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	360.565
Druge kratkoročne obveznosti (tretje osebe)	111.937

Tabela 31: Bilanca stanja

Na datum prevzema so se pri vseh skupinah pripoznali zneski v zgornjih zneskih, razen:

- kratkoročne finančne obveznosti so se zmanjšale za 784.000 € iz naslova prejetega posojila s strani matične družbe;
- kratkoročne poslovne terjatve so se zmanjšale za 7.786 € iz naslova medsebojnega poslovanja;
- kratkoročne poslovne obveznosti so se zmanjšale za 15.423 € iz naslova medsebojnega poslovanja;
- naložbene nepremičnine v znesku 793.629 € so se s pripojitvijo Vrtnarije d.o.o. preknjižile na zgradbe, saj so se pred pripojitvijo dajale v najem med zdaj združenimi podjetji;
- na datum prevzema so se zemljišča prevrednotila za 952.539 € in iz tega naslova so se pripoznale obveznosti za odloženi davek v višini 190.508 €;

ob prevzemu so se pripoznale tudi odložene terjatve za davek iz naslova neizkoriščenih davčnih izgub prevzete družbe v višini 88.995 €;

vse kapitalske postavke pripojene družbe so se ob pripojitvi odpravile (razen rezerv za prevrednotenje v višini 249.919 €, ki izvirajo iz cinitve zemljišč iz leta 2008)

ob upoštevanju vseh teh pripoznanj in izločitev, ostane vrednost v višini 453.210 € kot dobro ime, ki ga ni mogoče posamezno opredeliti in ločeno pripoznati določeni kategoriji. Glede na to da pripojena družba posluje z izgubo, dobrega imena tudi ne moremo direktno pripisati k prihodnjim gospodarskim koristim, zato smo dobro ime v celoti slabili preko poslovnega izida v letu 2009.

Poslovni izid prevzete družbe Cvetje Čatež d.d. od datuma prevzema do datuma računovodskih izkazov, torej od 01.01.2009 do 31.12.2009 znaša -226.766 €. Skupni prihodki tega podjetja v omenjenem obdobju znašajo 1.955.307 €.

Neposredno pred prevzemom Vrtnarije Čatež d.o.o. na dan 31.07.2009 je znašala knjigovodska vrednost po skupinah sredstev, obveznosti in pogojnih obveznosti prevzetega podjetja kot kaže spodnja tabela bilance stanja:

BILANCA STANJA	Vrtnarija
	31.07.09
Postavka	v €
SREDSTVA	987.866
Nekratkoročna sredstva	834.158
Opredmetena osnovna sredstva	821.861
Naložbene nepremičnine	0
Neopredmetena sredstva	0
Nekratkoročne finančne naložbe in posl. terjatve	0
Odložene terjatve za davek	12.298
Kratkoročna sredstva	153.707
Zaloge	65.760
Kratkoročna finančne naložbe	0
Kratkoročne poslovne terjatve	79.558
Denar in denarni ustrezniki	8.390
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	987.866
Kapital	-538.961
Vpoklicani kapital	818.112
Osnovni kapital	818.112
Rezerve iz dobička	0
Rezerve za prevrednotenje	53.864
Preneseni čisti poslovni izid	-1.220.557
Čisti poslovni izid poslovnega leta	-190.380
Nekratkoročne obveznosti	242.412
Rezervacije	96.824
Nekratkoročne finančne obveznosti	0
Nekratkoročne poslovne obveznosti	145.587
Kratkoročne obveznosti	1.284.415
Kratkoročne finančne obveznosti	948.547
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	269.328
Druge kratkoročne obveznosti (tretje osebe)	66.539

Tabela 32: Bilanca stanja

Na datum prevzema so se pri vseh skupinah pripoznali zneski v zgornjih zneskih, razen:

- kratkoročne poslovne terjatve so se zmanjšale za 16.802 € iz naslova medsebojnega poslovanja pred pripojitvijo odvisnih družb;
- kratkoročne poslovne obveznosti so se zmanjšale za 100.322 € iz naslova medsebojnega poslovanja pred pripojitvijo odvisnih družb;
- kratkoročne finančne obveznosti so se zmanjšale za 924.461 € iz naslova prejetega posojila s strani povezane družbe;
- ob prevzemu so se pripoznale tudi odložene terjatve za davek iz naslova neizkoriščenih davčnih izgub prevzete družbe v višini 487.507 €;
- čisti poslovni izid-izguba za obdobje 01.01.2009 do pripojitve 31.07.2009 se je povečala še za rezultat medsebojnega poslovanja med Vrtnarijo in Cvetjem d.d. v višini 15.925 €;
- vse kapitalske postavke pripojene družbe so se ob pripojitvi odpravile;
- ob upoštevanju vseh teh pripoznanj in izločitev, ostane vrednost v višini 222.304 € kot slabo ime, ki rezultira v prihodkih pripojitvene bilance.

Poslovni izid prevzete družbe Vrtnarija Čatež d.o.o. od datuma prevzema do datuma računovodskih izkazov, torej od 01.08.2009 do 31.12.2009 znaša -29.826 € (od 01.01.2009 do 31.12.2009 znaša poslovni izid -220.20 €). Skupni prihodki tega podjetja v omenjenem obdobju znašajo 360.649 €, v obdobju od 01.01.2009 do 31.12.2009 pa znašajo 596.675 €.

Po datumu bilance stanja do danes ni bilo v Termah Čatež d.d. izvedene nobene pripojitve oziroma združitve poslovnih subjektov.

31. Pomembnejši dogodki po datumu bilance stanja

Pomembnejših dogodkov po datumu bilance stanja ni zabeleženih.

32. Stroški revidiranja in davčnega svetovanja

V letu 2009 so stroški revidiranja letnega poročila družbe in Skupine Terme Čatež znašali 22.426 EUR. Del teh stroškov (10.525 EUR) se nanaša na storitve, ki jih je izvršila še revizijska družba KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d.o.o.. Za revizijo letnega poročila 2009 pa je skupščina potrdila revizijsko družbo RENOMA d.o.o., za kar znašajo stroški v letu 2009 11.901 EUR.

Stroški revidiranja nekonsolidiranega letnega poročila Terme Čatež d.d. in konsolidiranega letnega poročila Skupine Terme Čatež za leto 2009 znašajo po pogodbi 22.200 EUR.

Drugih stroškov davčnega svetovanja v letu 2009 ni bilo.

MNENJE POOBLAŠČENEGA REVIZORJA

RENOMA družba za revizijo in svetovanje d.o.o.

PKr

Pooblaščen revizorji &
Poslovni svetovalci

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe TERME ČATEŽ d.d., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2009, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkrit jih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen poslovodstva kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Kamniška ulica 2511000 Ljubljana | Slovenija Telefon +386 1 230 85 10 | Faks +386 1 230 85 20 E-pošta
info@renoma.si | www.renoma.si

Registracija: Okrožno sodišče v Ljubljani, Vložna številka: 1/34120/00. Osnovni kapital: 21.908 EUR, Matična številka: 1562410, ID DDV: 5140938379, TR: NLB 02085-0089892302 Družba je vpisana v register reViZijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo. RENOMA družba za revizijo in svetovanje d.o.o. je članica PKF International Limited, skupine samostojnih

RENOMA družba za revizijo
in svetovanje d.o.o.

PKF

Pooblaščen revizorji
& Poslovni svetovalci

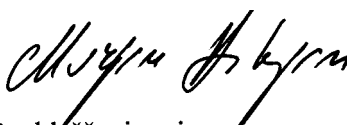
Po našem mnenju so računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega stanja gospodarske družbe TERME ČATEŽ d.d. na dan 31. decembra 2009 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-I) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

RENOMA
družba za revizijo in svetovanje d.o.o.

RENOMA

DRUŽBA ZA REVIZIJO
IN SVETOVANJE D.O.O.



Pooblaščen revizor

5. PREDLOG OBLIKOVANJA IN DELITVE BILANČNEGA DOBIČKA

v EUR

P o s t a v k e	leto 2008
Čisti dobiček poslovnega leta	5.410.462,69
Uporaba oz. razporeditev čistega dobička poslovnega leta	0
- za druge rezerve iz dobička (po 228.čl.ZGD, največ polovico preostanka č.dobička po uporabi iz prvega odstavka 228.člena ZGD)	0,00
Nerazporejeni dobiček	5.410.462,69
Ugotovitev bilančnega dobička	
Preostanek čistega dobička leta 2009	5.410.462,69
Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let	3.280.585,60
Bilančni dobiček, ki ga razporedi skupščina	8.691.048,29

Tabela 33: Predlog oblikovanja in delitve bilančnega dobička

6. IZJAVA O UPRAVLJANJU IN SKLADNOSTI Z DOLOČBAMI KODEKSA UPRAVLJANJA JAVNIH DELNIŠKIH DRUŽB

Uprava in nadzorni svet družbe Terme Čatež d.d. izjavljata, da je bilo v obdobju od objave izdaje v letnem poročilu 2008 do dneva objave izjave v letnem poročilu 2009, upravljanje skladno z ZGD, ZTFI, Pravili Ljubljanske borze ter drugimi splošnimi predpisi. Čeprav je bil 08.12.2009 podpisan novi Kodeks upravljanja javnih delniških družb, je dopustna tudi uporaba stare verzije Kodeksa, ki je začel veljati 05. februarja 2007 (Uradni list RS, št. 118/2005 z dne 17. decembra 2005 s spremembami in dopolnitvami, z začetkom veljavnosti z dnem 5. februar 2007). Ker smo pretežni del leta poslovali po predhodnem Kodeksu, smo se odločili, da tudi izjavo oblikujemo na njegovi podlagi.

Izjava se nanaša na obdobje od 01.01.2009 do 31.12.2009.

Uprava in nadzorni svet družbe izjavljata, da Terme Čatež d.d. spoštuje Kodeks upravljanja javnih delniških družb. Odstopanja od določil v Kodeksu so pojasnjena v tej izjavi.

V poglavju 1: Razmerje med družbo, delničarji in drugimi interesnimi skupinami

1.1. Cilji družbe

- Točka 1.1.1. – V statutu Term Čatež d.d. niso opredeljeni cilji družbe. Kljub temu organi družbe delujejo v skladu z osnovnim ciljem, ki ga opredeljuje Kodeks, t.j. maksimiranje vrednosti družbe.

V poglavju 2: Uprava družbe

2.3. Plačila, povračila in druge ugodnosti članov uprave ter lastništvo delnic družbe

- Točka 2.3.3. – Plačilo uprave je sestavljeno iz fiksnega dela, višina udeležbe na dobičku pa predstavlja variabilni del.

V poglavju 3: Nadzorni svet

3.1. Naloge in odgovornosti

- Točka 3.1.1. Glede na to da je bila družba prevzeta v skladu z Zakonom o prevzemih, so nekateri člani nadzornega sveta tesneje povezani z družbo oziroma njeno upravo, ker so zaposleni pri prevzemniku.

3.4. Plačila, povračila in druge ugodnosti ter lastništvo delnic družbe

- Točka 3.4.7 - Družba nima sklenjenega zavarovanja odgovornosti za škodo, ki bi lahko presegala premoženje članov nadzornega sveta.

V poglavju 7: Razkritja

7.1. Javne objave

- Točka 7.1.7. – Koledar pomembnejših objav
Družba nima izdelanega koledarja pomembnejših objav.

Kodeks je objavljen v slovenskem jeziku in angleškem jeziku na spletni strani www.ljse.si.

7. DOSTOP DO KLJUČNIH OSEB V DRUŽBI IN POMEMBNIH OBJAV

Dostop do ključnih oseb v družbi

Terme Čatež d.d.
Topliška cesta 35
8251 Čatež ob Savi
Tel. 07 49 35000
E-mail: info@terme-catez.si
Splet: www.terme-catez.si

Funkcija	Ime in priimek	Telefon	Elektronski naslov
Uprava			
Predsednik uprave	Bojan Petan	07 49 36 702	Bojan.petan@terme-catez.si
Pomočniki generalnega direktorja			
Pomočnik GD za finance	Zvonko Krulc	07 49 35 000	zvonko.krulc@terme-catez.si
Pomočnik GD za splošne in pravne zadeve	Renata Martinčič	07 49 36 703	renata.martincic@terme-catez.si
Pomočnik GD za investicije	Blaž de Costa	07 49 36 708	blaz.decosta@terme-catez.si
Pomočnik GD za informatiko in organizacijo	Stane Ilc	07 49 36 707	stane.ilc@terme-catez.si
Izvršni direktorji			
Hoteli v Čatežu in na Mokricah	Dušan Černe	07 49 36 711	dusan.cerne@terme-catez.si
Vodni programi	Dejan Bibič	07 49 36 709	dejan.bibic@terme-catez.si
Marketing in prodaja	Alenka Mokrovič Pogačar	07 49 36 724	alenka.pogacar@terme-catez.si

Vse objave na SEOnetu Ljubljanske borze so dostopne za obdobje 5 let od datuma objave na spletni strani www.terme-catez.si pod naslovom:

- »o podjetju«,
- »novinarska soba«,
- »sporočila za javnost«.

OSEBE ZADOLŽENE ZA KOMUNICIRANJE Z DELNIČARJI

Pomočnik gen. direktorja za finance Zvonko Krulc
(e-mail: zvonko.krulc@terme-catez.si,
tel.: 07 49 36 706) in

Pomočnica gen. dir. za pravne in splošne zadeve Renata Martinčič
(e-mail : renata.martincic@terme-catez.si,
tel.: 07 49 36 703)